## Celegraphische Depeschen.

(Geliefert bon ber "Associated Press.")

#### Inland. feuer-Bosse, heraus!

Wichtiger Dieustzweig ber Gruben jum Streit berufen. - Roch ungewiß, wieweit fie der Auffor= derung nachfommen. — Mitchell icheint bon ber entftehenben Eigenthums = Berftorung den Sieg zu erwarten .- Rleine 11n= ruhen.

Scranton, Ba., 16. Juni. Nahegu 100 Feuer-Boffe in ben Gruben ber Ladawanna-Region weigerten fich heute, bie gewöhnlichen Inspettionen borgunehmen. Gie folgten einer Beifung bom Sauptquartier ber Gruben= ftreiter, um biefe in ihrem Rampfe gu unterftüten. Es beift, baf bies mehr, als bie Salfte ber Feuer-Boffe in Diefer Wegend fei, und wenn bas gutrifft, to tonnen bie Folgen wohl nicht anders, als berhängnifboll für bas Grubeneigenthum fein. Denn bei ber Unfammlung bon Gas tonnen bie Bumpenleute auch nicht ihre Urbeit fortfegen, und liberdies ift bie Gefahr einer Explofion eine biel großere. Die Streifer ermarten, bag biejenigen Feuer-Boffe, welche noch nicht die Arbeit niebergelegt haben, bies morgen ebenfalls thun werben. Es wird ben Grubengesellichaften taum möglich fein, für biefe Leute Erfat gu finden; benn biefe Arbeit erforbert bebeutende Erfahrung.

Robinfon, einer ber bewaffneten Behilfen ber Delaware & Subfon Co., welcher in ber Nacht bom Samftag auf Conntag ju Dlyphant burch bie rechte Lunge geschoffen wurde, ift noch immer am Leben, hat jedoch wenig Aussicht, babonzukommen. Man weiß nicht, wer ber Angreifer mar; bie Behauptung, baß es ein Streiter gemefen fei, wird bon ben Musftanbigen in Abrebe ge= ftellt. Die Grubengefellichaft hat eine Belohnung von \$1000 auf bie Festnah= me und lleberführung bes Ungreifers

Wilfesbarre, Ba., 16. Juni. Comeit fich bier in Erfahrung bringen läßt, waren bie Bemühungen ber Streifer, bie Feuer= und andere Auffeher ber Gruben beute gum Nieberlegen ber Ur= beit zu beranlaffen, nicht fo erfolgreich, wie bie Gewerticaft erwartet batte. Es läßt fich fchwer Mustunft über Die Bahl Derjenigen erlangen, welche biefer Aufforberung ber Streit-Leitung nachtamen; boch glaubt man hier allgemein, baß bie Bahl nicht groß gewesen fei.

Jasper Clart bon Tolebo, Brafibeni Internationalen Fuhrleute=Ber= banbes, traf gestern Nacht hier ein und batte eine Ronfereng mit John Mitchell, bem Brafibenten bes Nationalberban= bes ber Grubenarbeiter.

Clart fagt, fein Berband fympathi fire bolltommen mit ben Grubenarbei= tern und er werbe alles Mögliche gur Unterftütung beffelben thun; nothigen= falls würben auch bie Mitglieber biefes Berbands zum Streit beorbert werben.

Mitchell hatte auch mit bem Bra= fibenien bom Gewertschafts=Berba.d bes Weichtohlen=Diftritis Nr.2, Batrid Gilbay, eine lange Unterrebung. biefem Diftritt find etwa 42,000 Beich= tohlen-Grubenarbeiter beschäftigt, und wie Patrid Gilban fagt, festen fie es burch, bag bie betreffenbem Grubenge= fellschaften bie Versenbung von Weich= toble auf Die Harttohlenmartte einftellten. Bie Gilban ferner fagt, wollen biefe Leute Mues thun, wogu Mitchell fie anweift; er fügt bingu, es werbe dwerlich ein Generalftreit fammtlicher Weichtohlengraber nothwenbig fein, benn bie Saritohlengraber fonnten auch ohne einen folden gewinnen, inbem fie bas Gruben-Gigenthum langfamer Berftorung breisgaben.

Bu Durgna fand furg nach Mitter= nacht unweit ber "William U."-Roblenarube eine allgemeine Schiegerei ftatt, boch murbe niemand babei berlett. Es find wibersprechende Angaben über biefen Borfall berbreitet. Bewohner ber Nachbarschaft sagen, mehrere Roblen= und Gifenpoligiften hatten nach Mitter= nacht bie Grube berlaffen und feien bon einer Angahl Manner, welche auf fie ge= wartet batten, angegriffen worben: in= beß fei es ihnen gelungen, einen Bahn= magen no Bitiston ju befteigen, ehe fie Schaben genommen hatten. Dagegen wirb bom Geschäftslofal ber Lehigh Ballen Co. gemelbet, es habe blos eine Ungahl Italiener eine Festlichkeit gehabt und babei Löcher in bie Natur gechoffen, und ber Borfall habe fich nicht in ber Rabe ber Grube zugetragen. Bier Roblen= und Gifen=Boligiften ber Gefellschaft, bie ihrer Angabe zufolge gum Befuch bon Ungehörigen, und um Rleiber gu befommen, hierher tamen, bestreiten ebenfalls, baß sie angegriffen toorben feien.

Un ber Maxwell = Rohlengrube ber Lehigh & Biltesbarre Co. trafen nächtlicherweile auch noch 15 bewaffnete Wächter ein, welche biefelben Uniform tragen, wie bie regulare Bun = bes = Infanterie. Wie man bort, hatten fie in ber ameritanischen Urmee auf ben Philippinen = Infeln gedient und waren bei ihrer Anfunft in ber Stadt New Yort fofort von Bertretern ber genannten Gefellschaft engagirt

Pawtudet, R. J., 16. Juni. In un-ferer Stadt felbft tamen noch teine

weiteren Unruhen in Berbinbung mit bem Stragenbahn = Streif vor, wohl aber im Borftabt = Gebiet und in

bem benachbarten Central Falls. Die 700 Mann Miligfolbaten tonnten biefe Rubeftörungen nicht berhinbern. Unlag bazu gab bie Wieberaufnahme bes Betriebes ber elettrischen Stragenbahn, ber feit ben Unruhen am letten Don= nerftag eingeftellt war. Die Demonftrationen waren fo aggreffiber Natur, baß bie Straßenbahn = Gefellichaft es folieglich nothwendig fand, ben Betrieb auf's Reue einzuftellen. Ghe an eine Wieberaufnahme beffelben gebacht werben tann, muffen mehr Truppen in Central Falls und ben Bororten po= ftirt werben. In Central Falls mar ju einer Beit bie Lage fo brobend, baß einen Mafchinengefchit gelaben unb auf bie Menge gerichtet murbe, mah= rend zwei Rompagnien , Marine=Sol= baten ben Befehl betommen, in bie

Menge einzubringen. Warren, D., 16. Junt. 200 Unge= ftellte ber "Barren City Boiler Borfs" legten heute bie Arbeit nieber, weil ber Brafibent ihrer Gewertichaft bon ben Beamten jener Gefellichaft entlaffen

Bramwell, D. Ba., 16. Juni. Mehrere Sunbert Streifer in ben Rohlen= felbern bon Flat Top und Tug Riber haben bie Arbeit wieber aufgenommen. Ungefähr ebenfo viele fteben noch aus und scheinen jest befperat zu werben. Etwa 100 bewaffnete Streiter haben einen Marich nach Pocahontas ange= treten, um eine Ginftellung ber Arbeit in ben Gruben biefes Diftriftes herbeiguführen. Es bürften balb Truppen

aufgeboten werben. Detroit, 16. Juni. Sier murbe heute bie Ronvention bes Internationalen Berbanbes ber Schuh= und Stiefelar= beiter eröffnet. Die Berbanblungen bürften fünf Tage in Unfpruch nehmen, follen indeg nur Routine-Ge-

fchafte umfaffen. Baltimore, 16. Juni. Die 14. 3ah= restonvention ber "International Printing Pregmen's & Afsiftents Union" bon Nordamerita trat bier qu= fammen und wird bis Freitag in Sigung bleiben. Ueber 200 Delegaten find aus ben Ber. Staaten und Rang. ba erschienen. Es find viele wichtige Fragen zu erörtern.

#### Die Illinoifer Demofraten.

Morgen tritt der Staatskonvent in Spring-

Springfield, 31., 16. Juni. Es ift erft taum bie Salfte ber Delegaten für Die bemotratische Staatstonvention eingetroffen, welche morgen hier eroff= net wirb, und auch bie meiften Führer jind noch nicht da. Doch läßt sich be= reits fagen, bag bie Ronvention eine tonfervativiten bemotratischen einer Reihe Jahren fein wird. Es wird als ficher bezeichnet, bag bie anzuneh= menbe Pringipien = Erflärung nichts von B. J. Brhan und ber Freifilber= Frage ermahnen, fich inbeß icharf ge= gen "Regierung burch Ginhaltsbefehle" aussprechen wird. Samuel Alichuler ift gum Borfigenben bes Refolutionen= lusichuffes bestimmt.

#### Durre in Teras.

Dallas, Ter., 16. Juni. Der Butand ber Welbfrüchte infolge ber lan= cen Durre ift anhaltend bebentlich. Bwar fiel am Sonntag hier ein leichter Regen; boch mar berfelbe nicht bebeu= tend genug, um bon irgendwelchem Hugen gu fein. Berichte aus bem fub= lichen und bem mittleren Texas erge= ben burchioeg eine Berichlimmerung ber Berhältniffe. In vielen Gegenben foll bas Belfchtorn buchftablich berbrannt fein; auch bie Baumwolle leibet

Bu Taplor werben morgen zwischen 1 und 12 Uhr alle Geschäfte einges ftellt, und es werben Gebete um Regen bargebracht werben.

Sunberte von Stud Sornvieh merben blos ber Dürre wegen weggefandt.

Bring Seinrich als Taufpathe. Rem Dort, 16. Juni. Bring Beinrich bon Breugen hat bie Bergen bon frn. und Frau Chriftoph Blume bon Remart, R. 3., erfreut, indem er einwil: ligte, als Taufpathe - natürlich nur burch Stellbertretung - ihrer 3millinge zu fungiren, welche an bemfelben Tage bas Licht ber Welt erblidten, als bie neue Jacht bes Raifers vom Stapel gelaffen murbe. Die 3millinge erhal= ten bie Ramen Bilbelm und Beinrich. Für jeben ber beiben Anaben hat Bring Beinrich eine Anweifung auf eine anftanbige Summe gefdidt.

Dampfer geftrandet. Blod Jsland, R. J., 16. Juni. Der Ozeandampfer "Frederica," ein österzeichisches Schiff, welches für die Besförderung von Obst von Mittelmeer-Plagen nach Amerika berwendet wird, und am 16. Mai bon Trieft über Balermo nach Rem Dorf und Philabelphia abgegangen mar, ift am fuboftlichen Theil unferer Infel in bichtem Rebel gestranbet. Er befindet fich jest in bebenflicher Lage.

5 Opfer eines Wolfenbruchs. Barre, Bt., 16. Juni. Gin Bolten-bruch berurfacht in biefer Gegenb gro-

Ben Gigenthumsichaben, und außerbem berloren gu Mibblefer 5 Bahnbebien= ftete baburch, bag ein Güterzug in eine Musschwemmung hineinfuhr, ihr Le-

Der Winoostiflug ift boch fcwollen, und eine Angahl Bruden ift

#### Befriedigt nicht.

Palma außert fich gegen den Budergoll-

Bafhington, D. R., 16. Juni. Bra= ibent Balma bon Ruba bat bem Brafibenten Roofevelt angebeutet, baß fei= ner, Balma's leberzeugung nach, ber Rabatt = Borichlag betreffs bes tuba= nifchen Buderzolles nicht nur an fich fehr anftößig, sonbern auch höchft toft= fpielig, und bie Bertheilung bes Rabatts im Gingelnen beinahe unmöglich

#### 57. Rongreg.

Bafbington, D. R., 16. Juni. Der Senat feste bie Erörterung ber 3fth= maifchen Ranal-Borlage fort.

Borber brachte Teller (Rolo.) eine Resolution ein, welche folgenden In= halt hat: Da es unthunlich ericheint, in ber jegigen Rongreß-Geffion einen poftenweifen Bericht über bie Ginnah= men und Musgaben aller Gelber in Ru= ba, mahrend ber Befegung ber Infel burch bie Ameritaner, auszuarbeiten, fo fei ber Rriegsfetretar erfucht, wenig= ftens poftenweife Rechenschaft über Die Bahlungen aus ben öffentlichen Fonds an einzelne Berfonen ober Rorporatio= nen gur Forberung ber Sanbels-Begenfeitigfeit amifchen ben Ber. Staaten und Ruba gu fenben.

Rean (New Jerfen) protestirte gegen bie fofortige Erörterung ber Refolu= tion, und biefelbe murbe baher gurud-

Gine Zeitlang berieth ber Genat bie London Dod Charges Bill" weiter. Der Genat willigte in einen Ronfereng=Musichuß beiber Saufer gur Er= gielung einer Ginigung über bie Bor-

lage jum Schut bes Brafibenten u.f.m. Much murbe eine Borlage gegen Ber= falfchung bon Nahrungsmitteln, Betranten, Droguen u. f. h. im Diftritt Rolumbia und ben Territorien auf's Tapet gebracht.

Das Abgeordnetenhaus ftimmte ben Senats = Bufagen gum Flotten=Etat nicht bei; die Borlagen wurden an ei= nen Ronfereng = Musichuß gefanbt.

#### Musland.

Rad bem Arica. Schon 16,500 Boeren haben die Waffen

London, 16. Juni. Rach ben neuesten Berichten aus Gubafrita haben bis jest im Gangen 16,500 Boeren Die Baffen niebergelegt. Die Briten find jest be-muht, ben Boeren alle möglichen Gefälligfeiten zu erweifen. De Bets Gr-Scheinen im Lager zu Winburg, Dranje= land, war bas Signal für begeifterte Rundgebungen. 3m Ru mar ber wadere Rampe bon Taufenben bon Boeren, Frauen und Rinbern umringt, Sanhe bes Gelben ichitt wollten. Der General flieg auf einen Tifch und hielt eine Unfprache. Er lobte ben Muth ber Boerenfrauen wäh= rend bes Rrieges, ber viel bagu bei= getragen habe, bie Boeren gum Mushar= ren angufeuern. Bum Schlug ermahnte er feine Buhörer, auch ber neuen Regierung lohal gu fein. Er meinte, Gott habe es fo befchloffen. Ginem drift= lichen Bolte, wie bem ber Boeren, gebubre es, treu gu fein.

Die bisherigen Pferchlager werben nun in Borraths=Lager umgewanbelt, bon wo aus ben, auf ihre Farmen gu= rudtebrenben Boeren Lebensmittel und anbere nothwenbige Artifel geliefert werben. Muf Bunfch ber beimtebren= ben Burghers wird bie Regierung bie Frauen und Rinber berforgen, mahrend bie Manner bie Farmen wieber

Lima, Beru, 16. Juni. Die peruanifche Breffe bringt in bie Regierung, fich auf bas Gifrigfte barum gu bemuben, fubafritanifche Boeren gur Musivanberung nach unferem Lanbe gu

#### Thomafdte freigefproden. Unerwartetes Derdift eines Schwurgerichts

Berlin, 16. Juni. Der Agent Thomaschte, welcher angeflagt war, ben Gelboerleiher Chuarb Löffler burch Bift umgebracht und beraubt zu haben, ift bom Schwurgericht bes Lanbgerichts I freigesprochen worben. Der Proges war auch ohne, ben bor einigen Tagen erfolgten Gelbstmordversuch bes Ungeflagten reich an Genfationen und forberte intereffante Dinge aus bem "dunklen Berlin" zu Tage. Thomaschte hatte immerbar feine Unichulb be=

Rerferviften . Streit in Finnland. helfingfors, 16. Juni. Bahlreiche

finnische Referviften haben fich geweigert, ber Einberufung ju ben jährlichen Uebungen in ber ruffifchen Armee Folge gu leiften. Berichten aus 346 ber 513 Diftrifte Finnlands gemäß finb bon ben bort einberufenen Referviften 18 Prozent ber Ginberufung nicht ge= folgt. In 80 Diftritten leiftete nicht ein einziger Mann bem Einberufungs-Befehl Folge.

Bom venezuelifden Bürgerfrieg. Willemflab, Curaffao, 16. Juni. Radrichten aus Beneguela befagen, baß bie Repolutionare bereits am 7. Juni Da Guaira, ben Seehafen ber Sauptfladt Caracas, angriffen. Die Regies rungs-Streitfrafte bombarbirten barauf Maiquetia, eine Borftabt von La Guaira, fowohl von ben Strand-Forts, wie bom benequelifchen Kriegsichiff Miranda" aus. Dabei foll eine Angabl friebfertiger Frauen getöbtet mor-

#### General Manten.

Berlin, 16. Juni. General a. D. Manten ift nach furger Rrantheit ge= ftorben. Er ging aus einem preu-Bifden Dragoner = Regiment herbor und hatte in ben Rriegen 1864, 1866 und im Rriege gegen Franfreich als Generalftabs-Offizier und Abjutant fich bielfach ausgezeichnet.

## Beitere Depefden und Rotigen auf ber Innenfeite.

#### Lotalbericht. Edmeidelhafte Ginladung.

Manor harrifon hat telegraphijch eine Einladung zu bem am Donnerstag stattfindenben Empfang bes Tilben Rlubs bon Rem Dort erhalten, bei mel= chem Er=Brafibent Cleveland, ber frühere Gouverneur Sill und Genator Bailen Unsprachen halten werben. Un= geblich ift ber Manor auf ben besonbe= ren Bunich bon Sill in fo bringenber Beife eingelaben worben, wie ibm Sill nachträglich auch noch eine perfon= liche Depesche schickte, in welcher er ihn aufforberte, fich zu bem Empfang ein= gufinden. Der Mapor fühlt fich na= türlich fehr geschmeichelt, erflärte aber, baß er bie Ginlabung nicht annehmen fonne, weil ihn wichtige Amtsgeschäfte hier festhielten.

#### Unfichtbare Automobile.

Bu ben berichiebenen Gattungen bon Selbstfahrern, welche hier im Gebrau= che find, ift eine neue getreten, nämlich bas unfichtbare Automobil. Es befigt biefe Gigenschaft allerdings nicht für alle Mugen, fonbern ift blos nicht gu feben, menn ber Steuereinichaker tommt, um fich nach bem Werthe ber Fahrhabe bes betreffenben Steuer= gablers gu erfundigen. Bis jest find in ber Lifte ber Affefforenbehörbe nur 70 Automobile bergeichnet, obwohl es in ber Stabt Chicago minbeftens bie fechsfache Ungahl gibt. Die meiften Befiger haben ihre Gelbftfahrer aber an= berweitig untergebracht, und wenn ber Sendbote ber Affefforen in ihr Saus tommt, fo find fie nicht ehrlich genug, um fich als Gigenthumer eines Automobils gu betennen.

#### Unter Borbehalt.

Die Union Traction Company hat beute bem Manor brieflich bie Benach= richtigung jugeben laffen, baß fie bereit fei mit bem flabtrathlichen Bertebreausichuffe über bie Erneuerung ihrer Gerechtsame gu unterhanbeln, boch mache fie bierbei ausbriidlich ben Borbehalt, baß fie nicht etwa Bergiot leifte auf die Rechte, welche ihr unter bem auf 99 Jahre lautenben Freibrief ihrer Gefellichaft gufteben.

berichtet, bag er bas St. Lutes Sofpi= tal in ber bentbar beften Berfaffung gefunden habe. Er fahrt nun auf ber Subfeite mit ber Inspigirung ber Bo-

#### Rurg und Ren.

\* Gin gemiffer, in Lowell, Maff., anfäffiger John D'Sara hat bie biefige Boligei erfucht, bie nothigen amtlichen Belege über bas Ableben bon Bage D'Rourte gu berichaffen, ber im Jahre 1868 mit hinterlaffung eines Bermögens bon 7 Millionen Dollars hier berftorben fein foll. Da bie hier in Betracht tommenden Aften bei bem großen Branbe gerftort morben finb. To wirbD'Sara, wenn er bie gewünschte Mustunft erlangen will, bie Biicher ber berichiebenen Rirchhofsgefellichaften gu Rathe gieben muffen.

\* Der fünf Monate alte Frant Czopta, Rr. 166 Weft Chicago Abe., erlag beute ben Brühwunben, bie er geftern Rachmittag burch einen Fall in eine Banne beigen Baffers erlitten hatte.

#### Bem rtenswerthe Ballonfahrt.

Mus Roln wird berichtet: Un einer Luftfahrt betheiligte fich bier gang bor Rurgem eine Rolner Dame. Die Cattin bes Banfiers Louis Sagen ftieg mit amei Offigieren ber Garnifon im Bal-Ion "Berfon" bon Deut aus auf. Bei fconftem Better überflog ber Ballon in einer Sobe bon 1000 Metern ben Rönigsforft füblich bon Bensberg unb bas Thal ber Mgger. Bei bem Orte Bilferath murben Die Luftidiffer bon bichten Bolten berartig umgeben, bag fie bon ihrer Gondel aus taum bie Rugel bes Ballons feben tonnten. Gin Berfuch, ben Ballon unter ben Bolten gu halten, mußte aufgegeben werben. ba bie Wolfen nur 300 Meter über ber Erbe bingen unb es unten anfing, reg= nerifch gu werben. Bon 300 Meter bis 2000 Meter war bichtes Boltenmeer, und auch in biefer Dobe nichts bon ber Sonne gu feben, ein Beichen, bag bie Bewölfung noch bis minbeftens 2500 Meter boch reichte. In 2000 Metern Sobe bebedte ftarter Schneefall ben Ballon. Da bei ben anormalen Bittes rungsverhältniffen ber Ballaftverbrauch ungewöhnlich groß war, fo faben fich bie brei Ballonpaffagiere gemungen, ihre Fahrt früher gu beenben. als ihnen gerabe ber intereffanten Bemölfungsbeobachtungen wegen lieb war. Bei Sahn, einem fleinen Dorfe im Bergifchen Lanbe, ging in bichtem Schneegeftöber bie Landung glatt bon

lefet die "Sonntagpofts

#### Rominations-Ronbente.

faft ausschließlich Irlander von den Demo fraten als Kandidaten für die Legislatur aufgestellt.

In bem Nomination3=Ronvent bes 21. Cengisbegirts, welcher beute in Conmans Salle, Ede Late Strafe und Western Avenue, abgehalten wurde, führte John 3. Mahonen ben Borfit. herr Roger Gulliban, ber bie 27 Delegatenstimmen ber 14. Warb in ber Taiche hatte, beherrichte bie Lage unum= fdrantt, und bie Delegaten bon ber 17. und ber 35. Warb (zufammen 24) fügten fich mit möglichfter Unmuth in's Unvermeibliche. 2118 Ranbibat für ben Staatsfenat aufgestellt murbe Unbrem D'Connell, als Randibat für bas Ab= geordnetenhaus ein gewiffer B. D. Mitchell. Diefer erhielt 48 Stimmen, fein Gegentanbibat Crafts, ber frühere große Mann bes Begirts, mur beren brei. Bum Berireter bes Begirts im Parteiausichuß murbe William Relly

Die Ronvention bes 31. Senaisbeirts trat beute Bormittag in Beinens Salle, an ber Larrabee Strafe, gu= ammen. Der Unwalt Martin Delanen murbe als Ranbibat für ben Genat aufgeftellt, für bas Unterhaus no= minirt wurben John C. Beibell und Robert Renfham. Alberman Gulli= ban führte ben Borfit in ber Berfammlung und murbe bon biefer als Bertreter bes Begirts in ben Bartei= ausschuß gewählt.

3m 1. Begirt murben bie Delegaten ber 2. Warb bon benen ber 1. über= ftimmt. 218 Ranbibaten aufgeftellt murben: Für ben Genat: 20m. C. Mfan; für bas Unterhaus: Camuel 2B. Arrand. Thomas McNally wird ben Begirt im Bartei-Musichuf bertreten.

3m 2. Genatsbegirt murbe Francis G. Donoghue einhellig für bas Unter= haus als Ranbibat aufgeftellt. Bum Bertreter bes Begirts im Parteiaus= fcug gewählt wurde Thomas Figgeralb.

3m 3. Senatsbezirt machte fich ein großer Mangel an Barmonie bemertbar. John B. Soptins hatte bie Mehrheit ber Delegaten hinter fich und feste es burch, bag Michael Maber für ben Senat nominirt wurde und Richard E. Corrigan für bas Unter= haus. Dann wurbe bie Ronbention für bertagt ertlart. Die Führer ber Minbergabl beriefen aber eine ameite Ronbention ein und ftellten auch noch 3. B. Dillon als Ranbibaten für bas Unterhaus aus. Es fragt fich natur-

erflärt merben wirb. 4. Senatsbezirt. - Für bas Unterhaus aufgestellt worben find Ebward Cummings und Ifaac Miller. Michael Doberty wird ben Diffritt im Bar-

lich, ob biefes Borgeben für ftatthaft

ieiausschuß berteten. Bon ber Ronvention bes 5. Genats= begirts murben aufgeftellt: für ben Genat-Gbm. I. Babe; für bas Unterhaus-Michael E. Sunt. David S. Leby wurde gum Bertreter bes Begirts im Barteiausschuß beftimmt.

6. Senatsbezirt. - Für bas Unter= haus nominirt wurben M. Q. McRin= len und Theofil Awidginsti.

9. Senatsbezirt. - Für ben Senat ift Ebward 3. Fainen nomimirt morben; bie Ranbibaten für bas Unterhaus find Anton Cermat und Thomas 11. Senatsbezirt. - Für ben Genat

aufgeftellt murbe Murry G. Bearfon, für bas Unterhaus 3. G. Donle. Bum Bertreter bes Begirts im Parteiausschuß ift 3. 3. Long gewählt worben. 13. Senatsbezirt — Für ben Senat nominirt murbe Billiam R. Bomes für bas Unterhaus henry B. Meetern.

nat: Chril R. Janbis; für bas Unterhaus: 2. Fligel und Beter Anolla. 17. Senatsbegirt - John Bowers wurbe einftimmig für ben Genat no= minirt; bie Randibaturen für bas Un= terhaus erhielten Thomas Saran unb John Roonan. James McGinley wird als Bertreter bes Begirts im Parteiausichuß figen.

15. Senatsbezirt. - Für ben Ge-

19. Senatsbegirt. - Für ben Genat aufgeftellt murbe M. 3. Stanton; für bas Unterhaus find Richard & Burte und 3. T. Brenbergaft nominirt worden. Im Parteiausichuß wird D. R. Stidmore ben Diftritt bertreten.

23. Senatsbegirt .- Für ben Gena:t Rog C. Sall; für bas Unterhaus: John S. Clart und Geo. Emmide. Bum Bertreter im Parteiausichuß ge mahlt murbe Frant Delaby. Rahegu bie Balfte ber Delegaten berließ bor Beenbigung ber Rominationen bieballe und that fich in einem benachbarten Lotale als zweite Ronvention auf, bie fich aber bis jum Montag bertagte, ohne Randibaten aufgeftellt gu haben.

25. Senatsbegirt - Für ben Genat aufgestellt ift Fred McCleneghan, bie Ranbibaten für bas Unterhaus finb Fred Landmesser und Ignatius Camp-

27. Senatsbezirt - Für ben Genat nominirt wurde Alberman Rung, für bas Unterhaus aufgestellt worben ift Patrid I. Harmon. Es ging auf bem Ronbent äußerft fturmifch zu, und ebe bie Nominationen gemacht wurden, berfieß Alberman John Brennan mit fammtfichen Delegaten ber 18. Barb bas Berfommlungslotal- Normannia ball an ber Milmautee Abe. - mit ber Erflärung, er und feine Leute wollten mit ber Rominirung bes Rung nichts gu thun haben, und berfelbe moge nach-

#### her auch gufeben, ob er ohne fie ge=

mablt werben fonnte. Che es jur Spaltung ber Ronvention

tam, hatte man sich in berfelben etwas Weniges geprügelt. Daß es nicht gu Blutbergiegen tam, war nur bem Um= ftanbe zu banten, bag Mib. Brennan feine Leute gurudhielt. Diefer verfügte in ber Ronbention über 34 Stimmen, Rung hatte beren 40 auf feiner Geite. Brennan räumte beshalb bas Felb, aber er ift, wie gefagt, entschloffen, Rung bei ber Bahl teinen Beiftanb gu

29. Senatsbegirt. - Für ben Genat aufgestellt murbe Jofeph Martin; für bas Unterhaus murben D. 3. Relly und Michael M. C. McNulty no= minirt.

#### Retter in ber Roth.

Der Lincoln Part Polizift Olfon rettete heute Charles Underson und deffen fünfjähriger Sohn vom Tode des Ertrintens.

Abolph Unberfon, ein beighrter Mann, fprang heute Morgen am Fufe bon Belmont Abenue in ben Gee, um feinen Sjährigen Cohn Charles zu ret= ten. Bater und Cobn batten aber ein naffes Grab gefunden, wenn ber Lincoln=Bart=Boligift Olfon nicht als Ret= ter in ber Roth erfcbienn mare und Bei= be bom Tobe bes Ertrintens gereitet hatte. Die Geretteten wurden per Rutiche nach ihrer Wohnung, Rr. 770 Berry Str., gefcafft.

Muger Olfon waren nur gwei Ber= fonen Mugenzeugen bes Unfalls. Gie faben, wie Bater und Cohn untergingen, trafen aber teine Unftalten, Die Berunglüdten zu retten.

Der Anabe war bom Enbe ber Mole in ben Gee gefallen. Gein Bater, ber ihm gur Beit ben Riden gugewandt hatte, borte feinen Bilferuf, brehte fich um, und fah feinen Sprögling auf ben Bellen treiben. Dhne einen Augenblid ju zögern, entlebigte fich ber Bater feines Rodes und fprang in bas Baf-Ihn berliegen bie Rrafte, als Olfon ihm nachfprang, ihn padte und auf bie Mole brachte. Dann fcwamm Difon bem Rnaben au bilfe, ber fich an einem Pfeiler über Baffer gehalten hatte. Der fleine Anabe fagte, als er feften Boben unter fich fühlte: "3ch wußte gar nicht, baß Papa fo gut fcwimmen tann." Er hatte wenig gelitten. Gein Bater aber erholte fich erft nach geraumer Beit wieber, nachbem er gründlich "gerollt" worben war.

### Bielfpradige Berhandlung.

In ber beutigen Berhandlung im Gerichtshofe bon Richter Dunne muß= ten nicht weniger als brei berichiebene Dolmeticher ju Rathe gezogen werben, ba bie Mehrzahl ber Zeugen nur beutsch, bohmisch ober polnisch ber-Es wird in jenem Gerichtshof fteben. gur Beit ber Morbprogeg verhanbelt, welchem Charles Sotolowsti ber Ungeflagte ift, und zwar wird er bedulbigt, mahrend einer Brugelei einen feiner Gegner, Ramens John Weiß, erichoffen gu haben. Es ift bies ichon ber gweite Brogeg, welchen ber Ungeflagte gu befteben bat. Bei bem erften tonnten fich bie Gefcmorenen nicht einigen. Sotolomsti behauptet, baf er in Nothwehr gehandelt habe.

#### Angebliches Difverftandnif.

Alberman henry Fid bon ber 9. Marb betrat eine Barbierftube im Shetto und berlangte, rafirt gu merben. Der Berichonerungsrath ichien nicht recht berftanben gu haben. fragte: "Soll Mles runter?" mobl," antwortete ber Stadtvater, "und gwar recht gründlich." nidte er ein. 2118 er erwachte und fein Ronterfei im Spiegel betrachtete, glaubte er, ber Schlag muffe ihn ruhren. Sein Schabel glangte wie eine Billarbfugel. Er war außer fich unb fdimpfte, wie ein Rohrfpag. lebel ließ fich aber nicht ungeschehen machen. Der Barbier entschulbigte fich bamit, bag er falfch verftanben hatte. Fid begab fich nach ber Reviermache an Marmell Str. und flagte ber Rolizei fein Leib. Er behauptete, bas Opfer bon politischen Feinden geworben gu fein, fand aber nicht bas er= hoffte Mitgefühl. Das Sprichwort: "Wer ben Schaben bat, braucht für Spott nicht forgen," bewahrheitet fich wieber einmal.

\* Der 87jährige Alman Dwight, welcher noch bis vorgeftern als Mobellmader in ben Bertftätten ber Bullman Car Company gearbeitet hatte, murbe heute in feinem Bimmer im Rofthause Rr. 121 Batt Abe., bon feiner Birthin, Frau Margaret Smart, entfeelt borgefunden. Es wird bermuthet, bag er an Altersichwäche ftarb.

#### Das Better.

Del Metter Burean fundigt für die nöchken 24 Cunden die folgende Mitterung an; Chicago und Umgegend: heute Alend und morgen stares Metter; fühler heute Aacht; margen etwas wärmer; trafftige Aordoftwinde, die morgen versänderlich merden.
Immis: Alar beute Abend und morgen fühler im blidichen und sichtichen und wiedlichen Theile heute Abend; morgen wärmer im nördlichen Theile; Winde aus Norsen.

#### Mus bem Bundesgericht.

Obgleich heute Berbert Robinfon geltenb machte, baf feine Gefundgeit berartig gefdwächt fei, baß eine Gefang= nighaft ihm berhängnigvoll werben fonnte, berurtheilte ihn Richter Roblfaat boch wegen Migbrauchs ber Joft ju betrügerischen 3meden ju einem Jahr Saft im County-Gefangniß gu Digon, 31., und gu \$500 Gelbbufe. Robin= fon hatte bis zum August b. 3. unter Firma Freberid G. Parfer Co. im Affociation = Gebaub: unter bem Dedmantel eines Borfen= matter = Gefcafts ein Schwindelun= ternehmen betrieben, 1-elches ihm nach Ungabe bes Post=Inspetiors Mager \$40,000 einbrachte. Freb. Parter, ein anderes Mitglieb ber Firma, entlam und mußte fich bisher feiner Berhaftung gu entziehen. Bor zwei Jahren murbe Robinfon eines unter ber Firma Bartlett, Fragier & Company betriebenen Schwindelunternehmens wegen gu fechs

Monaten Gefängniß verurtheilt. Der Wirth John S. Da. on, 431 R. Clart Strafe, einer ber befannteften Politifer ber 21. Warb, wurde heute bon Richter Rohlfaat zu einer Gelb= bufe bon \$4000 perurtbeilt, meil er bie Bunbespoft bagu migbraucht hatte, Sunberte bon Leichtgläubigen mit eis nem Lotterieschwindel hereinzulegen. Er wird fich freuen, fo leichten Raufes babongetommen gu fein, benn erftens foll er bei feinem fauberen Gefcaft viele Taufenbe verbient haben, fo baß bie ihm auferlegte Buge ihm nicht all= au webe thun wirb, und zweitens mar bas icon bas zweite Mal, bag er fich wegen besfelben Bergebens bor bem Tribunal einzufinden hatte.

Die Bunbesbehörbe fant es nicht leicht, genügenbes Beweismaterial gegen Dalton zu erlangen, ba er fein Gefcaft augenscheinlich nach ben Rathfolagen eines geriffenen Abbotaten betrieb. Erft nachdem bie Poftinfpettoren fcon mehrere Monate auf ber Lauer gelegen hatten, gelang es ihnen, eines ber bon Dalion burch bie Boft verschidten Loofe abzufaffen. Daraufbin murbe eine Sausfuchung bei ihm porgenommen, bei welcher Gelegenheit etwa 50,000 folder Loofe aufgefunden murben.

Richt fo gludlich fam Joseph Solben, alias Biljon und Rilen, Droon welcher wegen Falfchmungerei gu fünf. jähriger Buchthausstrafe verurtheilt wurbe. Es ift bies bereits bas britte Mal, baß sich ihm die Pforten bes Buchthaufes in Joliet öffnen. Solben, ber einer ber geschicktesten Falfcmunger ber Ber. Staaten fein foll, befaßte ich hier mit ber Berftellung von Balb= bollarftuden, welche bann von mehres ren Spieggesellen, bie ingwischen auch icon abgefaßt worben find, in Umlauf

gefest murben. Thomas D'Reill, Zentral-Agentur ber Chicagoer Pfand= leiber, Rr. 21 Quinch Str., welcher ber migbräuchlichen Benugung ber Poft gu betriigerifchen 3meden angeflagt mar, ftellte beute por Richter Rohlfaat ben Antrag auf Bemahrung eines neuen Prozeffes und auf Stunbung bes Ur= theils. Der Untrag murbe abgewies fen. Gine halbe Stunde fpater befand fich D'Reill im County-Gefängniß, mo er eine fechsmonatliche haft gu ber-

bufen haben wird. O'Meill hat ber Polizei bor feiner Berhaftung viel ju schaffen gemacht. Boft-Infpettor Farrell fammelte bas Beweismaterial gegen ihn. ber Ungeflagte geltenb machte, bag feine Runben für ihr Gelb ben bollen Werth erhielten, fo erflärte Richter Roblfaat boch, bag fein Geschäft nichtsbestoweniger auf Schwinbel be= ruhe. Der Beweisaufnahme gemäß hatte er an feine außerforenen Opfer Briefe gefandt, bie "Gin alter Freund" unterschrieben waren, und in welchen er fie bat, einen verpfändeten Artitel eingulofen. Den Briefen lagen gefälfchte Bfanbicheine bei. fonen, welche auf die Briefe 'reinfielen, ermittelten gu ihrem nachtheile, baf fie bie eingelöften Pfanbobjette überall hätten billiger neu taufen tonnen.

Joseph Strauß, alias Max Milan, welcher in ber bergangenen Boche in ber County-Jail einen Gelbftmorbber= fuch machte, wurde zu brei Jahren Buchthaus verurtheilt. Straug. ebenfalls ein Meifter in ber Kunft ber herftellung bon falfchen: Gilbergelb fein und murbe hier verhaftet, als er ben Berfuch machte, eine feiner Rach= ahmungen in einer Wirthfchaft an ber 22. Strafe an ben Mann zu bringen.

\* Reb. G. G. Saunberfon, feit einer Reihe von Jahren ber hiefige Bertreter ber Anti-Saloon-Liga bon Minois, hat einen bon ber Unti-Saloon=Liga bon Indiana an ihn ergangenen Ruf angenommen und ift als ihr Super= intendent nach Indianapolis übergefiedelt. Sein Nachfolger ift William 5. Unberfon bon Springfield, ber bisherige Superintenbent ber Illinoifer Liga, geworden.

\* Bor einigen Tagen fiel bas 5 Jahre alte Söhnchen von George Harrington, 104 R. Artefian Abe., beim Spiel gu Boben und ritte sich bas Knie in taum wahrnehmbarer Weife an einem roftigen Ragel. Geftern fcwoll bas Bein bermagen an, bag bie Eltern eis nen Argt riefen, aber menfcliche bilfe tam fcon gu fpat. Es hatte fich Blutbergiftung eingestellt, und ber arme Junge ftarb unter ben foredlichften

#### Berechtigter Stoly?

Bon 36. 3ft. Groter. (10. Fortfehung.)

"Morgen reife ich ab, magft Du bagegen fagen, was Du willft, und nie im Beben werbe ich Dich wieberfeben. Du tannft bie Gache nach Belieben bertufchen, fannft ben Leuten fagen, ich fei gestorben. Bu fürchten haft Du Water noch Bruber. Bielleicht tann ich Dich in fpateren Jahren bergeffen, bielleicht Dir bergeihen, aber follte ich hunbert Jahre alt werben - Dich feben, mit Dir fprechen werbe ich nie mieber.

Sie brach ab und ftarrie ben Gatten mit gornfuntelnben Augen an. Bie ein tofenber Wilbbach hatte fich ibr Groll Bahn gebrochen. Jest gebot fie Reginald burch eine Sandbewegung, ihr ben Weg gur Thure freizugeben.

Gir Reginalb mar treibeweiß, aber nur bie angeschwollene blauliche Aber auf feiner Stirne berrieth bie innere Erregung. Bahrenb Alice bor Buth bebte, mar er augerorbentlich fühl und gemeffen, und nur ber Rlang feiner Stimme hatte einem Buborer berratben Tonnen, bag ber Sturm in ihm noch weit gefährlicher tobte, als in ihr.

"Altee Fairfar," begann er mit pein= licher Deutlichfeit, "gestatte mir, Dich noch einen Augenblid aufzuhalten" er ftellte fich zwischen fie und bie Thure "to bin ganglich einverftanben mit Deinen Absichten. Je eher wir uns trennen, besto besser. Ich begehre keine Frau, die mich verdächtigt und verachtet; eine Frau, Die mich fo be= urtheilt, will ich nicht wieberfeben. Gine Frau, bie mir nicht einmal bie DBglichfeit gonnt, meine Unfculb gu beweifen, fonbern mich ungehört richtet und verurtheilt, tann meinen Ramen führen, aber nicht mein Beib fein. Mas au Deinem außeren Behagen bienen tann, foll geschehen - über Gingelbeiten tann ich mich jest nicht ausfprechen. Du fannft bier weiter leben, Dis unfere Butunft geflart fein wirb. Die Tochter Deines Baters nimmt in meinem Saufe biefelbe Stellung ein, wie meine verftorbene Mutter, auch wenn Du anbers barüber benten foll= teft: bie meiner Battin batte ich ihr freilich nie einraumen follen.

Traufchein und Ring an fich nehmenb, berließ er mit biefen Worten Das Rimmer.

In der Salle eilte Geoffron auf ihn mu und bielt ihn am Urme feft. "Run, Rer, hat fie Dir gefagt. . . . Mues," verfette Reginalb, ihn un-

gebulbig abichittelnb und in bie Bibliothet tretend.

"Ich glaube tein Wort von ber gan-gen Gefchichte," verficherte Geoffron, ber ihm trot feiner Abwehr gefolgt war, und Alice ift ja bas reine Rinb mit ihrem Sigfopfchen. Das legt fich Dalb - ich tenne ihre bultanischen Bu-Stänbe!"

Benn Du mir eine Liebe anthun willft, fo rebe jest nicht," fagte Gir Reginald, im Bimmer bin und ber rafenb. "Geh' hinunter und fag', bag ber Dog Cart borfahren foll - ben "Drachen" follen fie einspannen unb meine Reisetasche in ben Wagen legen, wie fie antam."

"Bogu benn, in aller Berrudtheit "Ich fahre mit bem Nachtzug nach

London. "Bift Du bei Ginnen, Mann?" Darüber bin ich mir nicht flar, perfette Reginalb, fich über die Stirne fahrend, "aber eins weiß ich gewiß, baß Allice und ich für immer gefchieben

#### VII. Rapitel. Berlorene Liebesmübe.

Dag ber Sturm in ben oberen Repionen bes Saufes auch im Dienftbotengimmer Mufruhr erregte, ift felbft: berfländlich. Man befprach bie beutigen Borgange bei Tifch und beleuch= tete fie bon allen Geiten. Sufanne, bie Sungfer, that auf allgemeines Berlangen tunb, baß fie Dienftag Abend in ben Salon gerufen worben fei und ibre Gebieterin ohnmächtig am Boben liegend gefunden habe, daß Laby Fairfax bann zwei Lage lang bas Zimmer ge-hütet und nichts zu sich genommen habe, als ein wenig Thee, bag fie ben gangen Dag wie eine Dahnfinnige bor fich bingeffarrt und bon Beit gu Beit unter Beigen Thranen einen Brief gelefen

Bans Scott, ber Reitfnecht, fagte aus, bag er auf Befehl bes Rutichers ben herrn um acht Uhr mit bem Dog Cart an ber Bahn abgeholt habe, und bag Gir Reginald nie befferer Laune gewesen sei, als bei ber Antunft. Rach bon gefprochen, bag er morgen bie Jagb mitreiten werbe, bann habe er genommen und fei in feinem gewöhnlicen, rafenben Tempo feelenbergnügt beimgefahren.

Gine Stunde barauf, er habe gerabe gu Racht gegeffen, ba fei berr Geoffcon felbft beruntergefommen und habe befohlen, foleunigft angufpannen, weil Gir Reginalb mit bem Rachtzug fort wolle. Dann feien fie jum Bahnhof gefahren, als ob ber Bose hinter ihnen ber septe. Sir Reginalb habe gerabe noch Beit gehabt, in ben Bug gu fpringen; Reifetafche und Dede feien im Bagen liegen geblieben.

Daß zwifden Gir Reginalb und fetner Frau etwas vorgefallen war, bar-Uber waren Me einig, aber Riemanb tonnte fich rühmen, bie Beranlaffung bes Streites au tennen.

Um folgenben Morgen tam Regialb icon gur Frühftudszeit gu ben

apheivs. Bum Kuclud't Du fiehst ja grad-in aus, Junge," rief ber Better fart, Sturm gehabt im Kanal?" "Wein, ich suhr gestern herliber und un haft Du's wohl bort ftur-

d getraffen?" Mart, ich möchte mit Dir spreche liber biefes," sagte Reginald, thi

ben Traufchein binreichenb. "Du weißt ja babon - glaubft Du baran?" "Fällt mir nicht ein," berficherte Mart, immer noch eifrig fauenb. "So

wenig, als wenn mein eigener Rame auf bem Bifch ftanbe." "Und Du, Selene?" fragte Gir Reainalh meiter.

"Ich ebenso wenig, Regy. Der Schein ift ja gegen Dich, aber mein Glaube an Dich ift nicht erschüttert banach hättest Du gar nicht zu fragen gebraucht," fagte Belene zwischen zwei Shlüdchen Thee. "Wenn Du Dich nur fegen und mit uns friibflüden wolltest, statt fo ungemuthlich ba gu fteben! Nimm wenigftens eine Taffe Thee und lag uns bann Rath halten."

Gein Unblid ging ihr gu Bergen. Gr fah aus, als ob er nicht eine, fonbern viele fclaflofe Rachte binter fic gehabt batte, und wenn er auch nicht minber tabellos gefleibet war, als fonft, fo lag boch in ber gangen Er= cheinung eine Gleichgiltigfeit, eine Stumpfheit, bie fie erschredten.

"Rein, bante - ich fonnte nichts hinunterbringen. Guch Beiben brauche ich also nicht mein Wort barauf gu geben, baß biefer Trauschein eine nieberträchtige Falfchung ift. 3ch habe nie bon einer Fanny Cole gehort, gefcweige benn, fie geheirathet. Un= wiffentlich muß ich mir einen Tobfeind geschaffen haben, beffen teuflische Rache mein Saus umfturgt und mir mein Beib entfrembet."

"Ja, glaubt benn Alice baran?" rief bas Chebaar mie aus einem bas Chepaar wie aus einem Munbe.

"Gie fagt es. Alice erflärt mir, bag fie fich nicht mehr als meine Frau betrachte und mich nie wieber feben wolle. Sie will Looton berlaffen unb irgendwo mit meiner Tante Fane in Burudgezogenheit leben, um mich bergeffen gu fonnen."

"Reginalb!" rief Belene. "Das fann Dein Ernft nicht fein!" "Spaghaft tommt mir bie Gefchichte

wahrhaftig nicht bor." "Und Du haft ihr nicht ben Ropf gurechtgefett?" fragte ber Better mit Nachbrud.

"3ch gab ihr mein Chrenwort, bag ich unschulbig fei, ich habe ihr bernunftig gugerebet, bis fie mich felbft faft gum Dahnfinn trieb. Bas fie fagte, fonnte ich Guch nicht wieberholen ber Schluß war, baß fie mir ihren Trauring hinwarf — hier ift er." Er griff in bie Weftentafche, gog ben

heraus und legte ihn auf ben Tifch. Diefer greifbare Bemeis , ber= febte bas Chepaar in befturates Someigen.

"3ch brauche Dir ja nicht gu fagen, Reginalb." bob Frau Belene bann ploglich an, "wie jung und unerfahren Alice ift - noch nicht Achtzehn! Na= türlich hat ihr bie Sache einen furcht= baren Stoß berfest, und übel berathen war fie obenbrein burch Fraulein Fane, bie ich, wie Du weißt, nie ausstehen tonnte. Nimm Deine Frau nicht allau haftig beim Wort — fie liebt Dich von ganger Seele."

"Wenn Du geftern Abend gugegen gemefen marft, murbeft Du bas beameifeln." marf Sir Reginalb troden bin. "Ich habe ihr übrigens heute früh ge-schrieben, daß mich noch acht Tage lang ein Brief im Rlub erreiche - falls fie anberen Ginnes werben follte. Acht Tage gebe ich ihr Frift, ihre Beftigfeit botene Freiheit an und meinen Beruf wieber auf. Glüdlicher Beife ift mein Abschiebsgesuch noch nicht abgegangen. Jest muß ich fott - heute über acht

Tage febt ibr mich wieber." "Unfinn! Du bift boch unfer Gaft! Rein, Mart - ich bante Dir. Ihr würdet einen rubelofen, unleiblichen hausgenoffen an mir haben. In Beit bon einer Boche werbe ich mich gefaßt und gefammelt haben, und, falls es nicht anbers tommt, in mein Schidfal ergeben fein. Mittlermeile merbe ich weber Beit noch Gelb fparen, um ben

Schurten, ber bies Bubenftud einer Fälschung verübt hat, zu entlarben." "Reginald, bas tommt nicht bon einem Mann," bemertte helene. "Es thut mir leib, bon meinem Gefchlecht fo niebrig benten zu muffen, aber fo etwas

thut nur eine Frau." "Meine liebe Belene, wenn Du wuße teft, wie klein bie Bahl meiner Damenbekanntschaften ift, so würbest Du bas nicht behaupten! Rein, ba hab' ich benn boch eine beffere Meinung bon ben Frauen!"

Rach ber verabrebeten Frift bon einer Woche ftellte fich Sit Reginalb richtig als Tifchgaft in Weffer Garbens ein. Er war nicht mehr ber hohläugige, berameifelte Mann, fonbern ruhig und geammelt, wie ein Menfc, ben fein Schidfal ereilt und ber es ohne Wiberfireben auf fich genommen hat. Bon Alice war tein Brief getommen - feine Plane ftanben feft, und nach Tifch wollte er fie ben Berwanbten eröffnen. Go viel theilte er ber hausfrau mit,

als fie bie Treppe hinuntergingen. Die achtjährige hilba und ber fechs-jährige Rorman erschienen beim Rachtifch voller Jubel, ben befonbers geliebten Ontel Regy wieberfeben gu burfen. Aber ber Ontel war heute "fab" bon Gefdichten, Papiericiffcen unb Schattenhafen teine Spur. Freilich ließ erhilba auf feinenRnien figen unb gab ihr mit ber Ruchlofigfeit bes unerfahrenen Junggefellen Trauben und Pradmanbeln im Ueberfluß, aber fonft war's nicht recht geheuer mit ihm, und beibe Rinber berichteten ber Barterin, bağ Ontel Regy gar nicht gelacht, gar nicht seine bubichen weißen Zahne gegeigt habe und frant fein muffe.

"Run, heraus mit ber Sprache! sagte Frau Helene, als sie im Salon ven Raffee eingoß. "Was hast Du bikher erreicht, Regh? Und was hast

Du bor?" "Den Traufchein habe ich einem be-Boligeitlinftler übergeben, fer-ich an ben Beiftlichen in Cheetapore geschrieben und mich bom fünften in's fiebengehnte Susarenregiment bersehen laffen, bas Anfang Februar nach Invien geht."

(Fortfetung folgt.)

Umeritanifder Bürger.

Gridblung bon G. b. DRalb.Rebtmis. Der alte Jens Barffen mar aufge-

regt. "So", fagte er zu feinem Sohne und blieb bor ihm fteben, "alfo nach Ton= bern follft bu - gur Geftellung mußt bu - und feben wollen fie, ob bu gut

genug bift gum Ranonenfutter!" Much Imer harffen, bem Jungen, war nicht wohl babei. Er war über bie enge Beimath bes norbfriefifchen Marichlandes nicht hinausgetommen und hatte noch taum Golbaten gefeben, besto mehr aber bon ihnen gehört. "Wer weiß", wanbte er ungewiß ein,

"ob fie mich nehmen werben -"Dich nehmen?" fragte Jens Sarffen pottisch. "Ja, sag' ich bir! Du ichielft nicht und haft nicht einmal X-Beine ober Blatifuge - bich mer= ben fie in ben bunten Rod fteden. Simmelfreug! ich tonnte aus ber Saut

fahren -"Ja, hin muß ich aber boch —"
"Ja, natürlich, und bas ift es, was mit nicht in meinen Ropf will. Wer befiehlt uns? Der Preuge? Bollen wir benn Breugen fein? Saben wir nicht einen anberen Ronig gehabt?"

Die Bäuerin, eine Frau mit fompathifden Bügen, fagte beschwichtigenb: "Du übertreibft immer gleich, Jens. Erft wollen wir boch abwarten, ob fie ihn haben wollen, und bann fonnen wir immer noch weiter barüber reben."

Jens harffen fcatte feine Frau hoch und vermied es, fich gegen fie hinreißen zu laffen. Defto heftiger fuhr er ben Sohn an.

"Dach nicht fo'n Jammergeficht! rief er erboft. "Steht ber Bengel ba, als ob er nicht bis b'ei gablen konnte! Dudft bu bich ichon im Boraus? Berr= gott, fo follte bich bie Belge Lornfen feben, bie wurde fich bebanten für fo einen martlofen Rerl! Raff bich gu= fammen, geh bin und frag fie, mas fie bon bir wollen - - er bampfte bie Stimme gum Bifchen - "und wenn fie bas blaue Tuch bereit halten, bag bu nur fo bineinfahren tannft - breb ibnen eine Rafe - iber bie Grenge 'riiber - perftehft bu mich. Aber jest mach, bag bu binaustommft; braugen gibt's auch noch zu thun." -

\* \* \* Nach einigen Tagen fattelte Iwer in ber Frube einen Braunen und trat ben fauren Ritt nach Tonbern an. MIS er am Nachmittag gurudtam, bing er fcolotternb auf bem Gaul, ftieg auf bem Sofe fteif aus bem Sattel unb fdmantte auf bie Eltern gu. "Na?" herrschte ber Bater ungebul=

Mer nidte bejahend mit bem Robfe. als ob er bamit genug fagte. "Bezogen?" fragte Frau Barffen.

"Bur — gur Ravallerie —"
"Alfo nicht mal gur Infanterie, wo er noch mit zwei Jahren batte freitom= men tonnen!" polterte Jens Barffen aufgebracht. "Himmeltreug! 3ch will lieber Saus und Sof bertaufen, als baß ich bas gugebe! Ueber bie Grenge gehft bu mir, Bengel, und wenn fie mich bann ichitaniren wollen: ich tomme nach, und auf meinen Sof tonnen fie auch einen Breugen fegen. -"

Imer hodte bergweifelt in feiner ammer, bis ber Abend nabte und er fich erinnerte, bag Belge Lornfen gu tommen berfprochen hatte.

3wer folich fich aus bem Saufe und ging ihr ein Stud ben Fahrweg entlang entgegen. Sie hatte ihn balb erfannt und eilte auf ihn gu.

"Ra?" fragte fie, wie am Rachmitag Imers Bater. Der angehenbe Solbat flotterte bie berhängnigvolle Antwort.

Der freudige Musbrud ihrer Buge erschwand sofort. "Beh, bu!" fließ fie berbot, und bie

großen blauen Augen fprühten gornig gu ihm hinüber. "Und beshalb ftehft un'b ftotterft und meinft, baß bu gleich fterben mußt? Unb bein Bater mas fagt ber?"

"3ch - foll über bie Grenge geben -"

"Und was willft bu thun?" "Ich weiß noch nicht!" Sie trat bicht an ihn beran, und ihr Athem ftreifte ihn. -"Wenn bu -" fie betonte jebes Mort erregt - "bas thuft, ift es aus

mit ung!" "Wenn ich mas thue?" "Was bein Batet will!" "Du meinft, ich foll -" "Wenn bir an mir etwas gelegen

"Aber ber Bater?" "Er wird fich barein finben." "Wenn ber fich mas in ben Ropf gefest bat --

"Schweig! Du ftedft bich hinter ibn, weil bu felbft nicht willft, weil bu's mit ber Angft haft, weil bu tein Mann bift - und wenn bu fliehft - bas ift feig und erbarmlich."

"Ich werbe mit beinem Bater re ben!" fügte fie energifc bingu. "I" fügte fie energifch bingu. "Das wirft bu nicht", gab er gereigt urud. "Ich werbe fcon allein berausfinden, was ich will; bazu brauch' ich bich nicht."

Sie ftief ihn bon fich. "Co mach, was bu willft, bu! Aber behalt, was ich bir gefagt hab'!"

Ginige Bochen nach ber Geftellung und Aushebung tam ber Loofungs-

Musgehoben ju ben erften Garbe-Dragonern nach Berlin. Berling" fauchte Gelbfiverfianblich! Gerabe euch bom Rorben fteden fie nach bem Saupipreuhennest, um euch nur ja gang in ben Rlauen zu haben. 3mer, seh bich; mir gegenüber. Es muß mas flar werben gegenwort. Es ling ind tale beach, gwifchen uns, und ich will bir sagen, was ich mir habe burch ben Ropf geben laffen. Das vom Bertaufen bes hojes ist mir so 'rausgefahren, und wenn ich barüber nachbente, mein' ich, daß das boch nicht geht und auch nicht nöthig ist. Die harsiens haben ben Hof gehabt, fo lange ich gurudbenten fann, und wenn ich ihn bertaufen mußte, wurde es mir boch schwer fallen. Benn bu aber über bie Grenze nach Dane= mart gingft, würbe mir nichts anberes übrig bleiben. Alfo baraus tann nichts werben. Nöthig ift es aber auch nicht, wenn bu nicht nach Danemart, fonbern

- nach Amerita gehft." Er raufperte fich und ließ eine turge

Paufe eintreten. "Da - wirft bu in funf Jahren Bürger, und wenn bu ameritanifchet Burger bift, bann tannft bu ruhig gurudtehren, und fein Menfch tann bir was anhaben. Das toftet 'war; aber batauf foll es mir nicht antommen. 3ch werbe bir zweitaufenb Thaler mitgeben. wenn bu einverftanben bift. Befchlaf bir's." 3mer legte fich aber nicht ichlafen.

fonbern fchlug ben Weg nach bem Lorn= fen'ichen Sofe ein. Belge hatte ibn erwartet unb em=

pfing ibn bor ber Sausthur. "Das willfi?" fragte fie mit beengtem Uthem. "Bon bir nichts. Deinen Bater will

ich fprechen", gab er gurud. "Der ift brin -" Gie wies ihn nach ber Bohnftube.

"Guten Abend," grußte 3mer ben Bauern befangen. "Ra, fünftiger Colbat," ichergte Beter Lornfen, ber allein im Bimmer wat, "findeft Du auch wieber 'mal gu ung?

"3ch wollte Guch was fragen," ber= feste 3mer ftodenb.

"So? Ra, bann frag' gu!" 3hr feib in Breugen brin gemefen: ift es ba -- war't 3hr - hat es Guch ba gefallen?"

"Jawohl, mein Jung, aber fehr."
"Ihr fennt meinen Bater, ber mag bie Breugen nicht."

"Marotten, Wiver; lag Dich baburch nicht beirren. Dein Bater ift eigenfin= nig und borläufig nicht zu befehren. Uber Du wirft balb felbft hingehen und Dich mohlfühlen. Dber - haft Du Anaft?"

"Gin Bischen," befannte 3mer. "3ft ber Dienft hart?"

"Für einen jungen, fraftigen, gefun= ben Menichen wie Du? Lag Dir feine Flaufen pormachen!" "Bater will nicht zugeben, bag ich

"Will nicht? Sieh mal an. Wirb aber gum Glud nicht gefragt werben." "Er will mich forticiden - nach Amerita."

.. 21ch mas! "Er will mir Gelb mitgeben, unb nach fünf Jahren foll ich wiebertom= men.

"Und bann?" "Mis ameritanifcher Burger," er= gangte Imer. "Da tonnen fie mir nichts mehr anhaben.

Lornfen lachte beluftigt auf. "Bas Dein Alter fich nicht Alles gu= rechtlegt! Schneibet fich aber, ber gute Jens -"

"Wiefo?" "Das will ich Dir fagen, mein Jung. Burudtommen fannft Du, bas ift richtig. Aber blos jum Befuch. Mertfi Du mas?"

"Nicht für immer?" "Das tonnte Dir fo paffen. Unbern vielleicht auch. Aber ba ift ein Riegel borgeschoben. Willft Du Dich nicht wieber binüber bemüben, mußt Du icon fo aut fein und ben Dienft, bor bem Du ausgefniffen bift, nachholen."

"Ich hab' mir's schon so halb ge= bacht," geftanb Swer ein. "Wann mußt Du antreten?" "Ditober."

"Du haft noch Beit gum Ueberlegen." "Ja. Gute Nacht." Beter Lornfen lachte hinter ihm ber.

"Bangbur!" höhnte er in ben ftrup= pigen Bart. "Und an fo'n Sans Fürchtenich hängt fich bas Mäbel! \* \*

Imer mieb ben Bater mehr als je; er war in fich gefehrt. Un einem Abend gu Unfang Geptems ber trat fein Bater zu ihm in bie Ram-

Good enough for anybody ALL HAVANA FILLER



FLORODORA'BANDS are of same value as tags from STAR. HORSE SHOE. SPEARHEAD, STANDARD NAVY. OLD PEACH & HONEY

and J. T. Tobacco.

"hat bie Muderei balb ein Enbe?" fragte er mit berhaltenem Droben. "Das Gelb liegt bereit; mach', bag Du jest forttominft!"

Imer schwieg. Rach einer Weile brachte er mühfam hervor:

"Ich werbe geben Bater."
"Na, ebnlich! Ich habe Dir einen banischen Bag beforgt. Bon Ropenhagen reift Du weiter. Wann willft Du -8"

"Morgen, Bater." "Schon. Je eber, je lieber! - -Miver war mertwurbig fill.

"3ch tomme gefund wieber," er beim Abichieb gu ber weinenden Mutter, bie ihn fest an fich brudte unb ibm bann mit ben auten, thranengefüllten Augen nachblidte, fo lange fie feine Geftalt feben tonnte.

Auf feinen Bunfch war er gang allein gegangen. Un ber Grenge ber fleinen Gemeinbe faß Selge Lornfen am Wegrand. "3mer, geh nicht!" bat fie ben Ge-

liebten: "3ch muß!" gab er weich gur Ant= Sie barg in jabem Ungeftum bas

Beficht in bie Sanbe, und ein Schluch= gen rüttelte fie. "Bergiß mich nicht", bat er feife, bergiß auch nicht, baß ich bich allein lieb habe." - -

Es war mit einem Male ftill geworben auf bem Sofe Sarffens, und bas Fehlen Imers machte fich unerwünscht

bemerfbar. Jens Sarffens ging gegen feine fon-fitige Gewohnheit in's Birthabaus unb

fuchte fo bie Beit tobtzuschlagen. Mit einiger Spannung erwartete er ben Anfang Ottober und ob bie Beborben tommen und fich nach Imer et= funbigen murben.

Der Mann bes Gefebes ftellte fich aber nicht ein, und als ber Oftober vergangen war, ohne bag eine Rachfrage nach bem Berfcwunbenen erhoben worben mare, begann Frau Sarffen etwas aufquathmen.

"Bielleicht tommt überhaupt Diemanb mehr", augerte fie gu ihrem Manne. Bens war nicht recht überzeugt, eber

über bas Berhalten ber Beborbe et= mas befrembet, antwortete aber boch: "Ja, bas fann fcon fein", und fuchte fich feine Ausfage felbft burch bie Motivirung zu beglaubigen: "Es ift ja nichts Reues bei uns, bag bie jungen Leute fich beizeiten aus bem Staube machen - ba haben fie fich vielleicht nachgerabe baran gewöhnt und bruden ein Auge zu, weil weg boch mal weg ift. Gestellt hat fich unfer Junge nicht, bas feben fie; bag er nicht barauf wartet, fich holen gu laffen, werben fie fich auch wohl fagen!

Weihnachten riidte heran, und bie Bidelhaube ließ fich nicht bliden. Sie tam auch nicht, als über bie fcneebefreiten Meder wieber ber Frühling ins Land gog. Die Bidelhaube tam überhaupt nicht, und Jens Sarffen und feine Frau batten befreit aufathmen tonnen, wenn nicht burch bas Musbleis ben auch jebes Lebenszeichens bon Swer eine anbere Gorge für fie beraufbefchmpren morben mare.

"Co babe ich bas freilich nicht ges meint", groute ber Bauer, "bag er uns ein halbes Jahr lang warten laffen ober überhaubt nicht ichreiben follte. Und bas tonnte er fich boch felbst an ben Fingern abzählen, bag wir natur= lich enblich bon ihm boren wollen, wo er fledt und was er treibt. Aber ber Bengel ift fein Lebtag ein Damlad gewefen und wird wohl auch nie gescheit

merben. "So ein Brief braucht ja auch lange

bon brüben bis gu und. "Das mohl; aber fieben Monate?" "Die erften tannft bu nicht mitrechnen, Bater; ba follte er ja nicht fcrei-

MIS ein Jahr bergangen war, berlor Jens Sarffen bie Gebulb und ichaffte feinem Unwillen in heftigen Ausfällen

"3ft bas nun bie Doglichteit!" braufte er auf. "Unfere einzige Gorge ift ber Bengel gewesen bon flein auf, nichts haben wir ihm abgeben laffen - und fo lobnt er uns! Baare gwei Taufenb babe ich ihm mitgegeben; nicht bie paar Bfennige für eine Marte hat er für uns übrig! Tag und Nacht baben wir teine Rube, und er lebt in ber Ferne herrlich und in Freuben und hat für uns teine Bebanten mehr."

"Berrlich und in Freuben?" wieberholte Frau Sarffen bie Borte ihres Mannes. "Könnte er - tonnte er nicht auch trant fein?"

Jens ftugte nur einen Mugenblid. "Rrant? Der?" polterte er. Sat bem auch nur einmal ber fleine Finger meh gethan? Leichtfinnig, ohne Berg ift ber Bengel! Bir tonnen fo lange warten, fage ich bir, bis feine Tafchen leer find - bann wird er fich bielleicht auf uns befinnen. Aber bann foll er warten; und wenn er uns alle fünf Tage einen Rlagebrief ichidt - nicht einen Seller rud' ich mehr beraus für ben Bruber Leichtfuß!".

"Nun find balb zwei Jahre herum", ftohnte Jens harffen beim Raben bes gweiten Berbftes. "Die Ernte, ber Biebftanb - Alles ift beffer, als es jemals war — und — und — ich habe boch feine rechte Freude baran. Wenn ich es auch nicht fagen wollte, Mutter, bu wüßtest es ja boch." "Co ftill", bestätigte bie

bift bu noch nie gewesen." Rach einer Paufe feste fie mit einem Anfall bon Schluchzen bingu: "Du haft es gut gemeint, Bater; aber recht war es boch wohl nicht, und

barum muffen wir es nun tragen. Unb wenn er blog lebt und gefund wieber-tommt, wollen wir fa auch gufrieben Die buschigen Brauen Jens harffens gudten verbächtig; bie Laft brudte ihn faft zu Boben.

Die Monbe bergingen, und ber Bann, ber iber bem einfamen Marfc hofe lag, wurbe nicht gemilbert.

Rum Unglud fielen Jens auch noch Zeitungsberichte über ameritanische Buftanbe in Die hanbe, bie tein rofiges Bilb entwarfen und mit bem Rraftfas fcoloffen: "Der Revolver fist überall loder, und ein Menichenleben gilt nirgends weniger als im Lanbe bes Dol-

"Lebt Imer benn noch?" fragte fich ber Bauer ftodenb.

"Best mare gerabe bie Dienftgeit au Enbe", rechnete er, als er an einem flas ren, fonnigen Berbftfonntag nach bem Rirchgange am Fenfter ftanb und in-tereffelos über bie weite, fonnen- und mafferflimmernbe Gbene ftarrte.

Mus feinem marternben Bruten fibr= ten ibn unfanft faute unb haftige Schritte auf, bie bon ber Diele ber an fein Obr branden und ihn unmillig auffahren ließen.

Giner ber Rnechte ffürmte beran, rig die Thur auf und ichrie mit einem Freubenbrullen:

Bauer - Bauer - ber Imer tommt - ber Siver fommt!" Jens barffen taumelte, als batte ion ber Schlag getroffen.

20 -a -a - \$?" feuchte er. "Ja, ja - ber 3mer!" frohlodte ber Rnecht. Jens ftolperte auf ben Mur, fließ

gegen einen Gorant und fiel fast aus bet Sausthür. Er fab feine Frau ben Fahrmeg bineilen, bie Urme ausgestredt, bem Beim-

febrenben entgegen, ben bas Mutter= ange querft ertannt batte. "Imer — Imer —" Mutter und Sohn lagen fich in ben

Armen, und balb gefellte fich ber Bauer gu ihnen. Wet - Jung -"

Das faltige Beficht Sarffens gudte in ehrlicher Freube. "Jung - Jung -" mieberholte Jens Barffen abgeriffen und betrachtete ben Wiebergefehrten mit fo unverholenem Staunen, bag 3mer hell und

freubig auflachte. Er war breiter geworben, und ber gebeugte Raden und bie fclappige Sals tung bon borbem maren berichwunben. Den Bauern burchfubr in feltfamer Ahnung ein freudiger Schred.

"Jung - wo - wo - fommft bu ber?" fragte er fliegenb. -Frifch und guberfichtlich tam 3mers Mintport:

"Bon Berlin, Bater - bon ben Solbaten!" Frau Barffen fchien etwas angftlich gespannt, aber Jens athmete tief auf, faßte ben Cohn an beiben Banben und

fab ibm lange in bie Mugen. "Bott fei Dant!" fagte er bann in quellenbem Bergenston. "Jung, wir haben uns gegrämt um Dich - bas liegt gurud, und ich bin froh, bag bu flüger warft als ich. Ja, gottlob, Jung!" Dag über bie Meder bom Lornfen's

wie auf Flügeln geeilt tam, bemertten bie brei Gludlichen erft, als aus ber Rahe ber freudige Buruf Belges laut Das Mäbehen flog bem Geliebten

ichen Sofe ber eine weibliche Gestalt

"To habe es geahni", ftammelte fie befeligt, als fie borte, bon wo fein Beg in bie Beimath guritaführte. -Auf bem Sofe fand fich Gelegenheit

jubelnb in bie Urme.

gut Aussprache. wenn bu in fagte ber Bauer und lachte, "tonnte freilich Niemand tommen und nach bir fragen. Aber - foreiben hatteft bu boch mobil tonnen?"

"Bufte ich, wie bu es aufnehmen würdeft?" fragte 3mer ernft. freue mich aber, bag bas, was ich boffte, eingetroffen ift: Run ich ba bin. bift bu gufrieben!"

"Ja, mein Jung, ja --Beter Lornfen war ber erfte Befuder auf bem Sofe. Er fouttelte bem fünftigen Schwiegerfohn traftig bie Rechte.

"Ma, wie hat bir's in Amerita gefallen?" fragte er launig. "Ameritanifcher Burger bin ich leiber nicht geworben", antwortete Imer, "auf ben Scherz eingebenb; "bagu hatte ich bei ben Garbebragonern in Berlir teine Gelegenheit."

Ralifornia und Dregon. Drei Jüge per Tag via ber Chicago & Rorthwestern. Feinste Ausstattung. Schnelle Fahrt. Hährt ab nom Mells Str. Bahnhof um 10 Borm., 6 Rachn. und 11:30 Abends. LidetsOffice, 212 Clarl Str. Freies Buchs lein auf Norlangen lein auf Berlangen. in10, 12, 14, 16, 18, 20, 23, 25, 27, 30

Bom italienifden Bundesfdießen.

Die italienifden Schübenvereine finb faft fo alt, wie bie Gefdichte ihrer Stabte, beren Regierungen für Bertheibigungsamede biefen Bereinen biefelbe fürjorgliche Unterftügung gu Theil werben ließen, wie heute bie Regierung bes Ronigreiches. heute gibt es mobit taum ein Dorf in Stalien, bas nicht feinen Schiefftanb batte, und mo nicht unter Aufficht ber Rarabinieri aus bem Staate geborigen Buchfen nach ber Scheibe geschoffen murbe. Defter merben, um bie nationale Zusammengehörigfeit gu pflegen, auch Bunbesichießen beranftaltet, bon benen bas vierte in Rom bom 18. bis 31. Mai ftattfanb und gu Pfingften bom Minifter-Brafibenien Banarbelli in Gegenwari bes Rönigspaares eröffnet murbe. Der Ronig felbft gab bie erften brei

Schuffe mit bem Gewehr "Mobell 91" Mis bie Scheibendiener nach bem ersten Knall "3" (Zentrum) anzeigten, wandte sich ber König lächelnd zu seiner Umgebung und sagte: "Wahrscheinlich war ich das nicht." Beim scheinlich war ich das micht. Beim zweiten Schusse signalisirte die Flagge "2". "Nuch dieses war nicht mein Schuß!" bemerkte der König. Der dritte und lehte Schuß ging dorbei. "Ja, das kann ich gewesen sein, denn ich habe seit undenklichen Zeiten kein Militärgewehr in der Hand gehadt"; so besprach König Ritter Kwannel bescheiden das Eraeb-Biftor Emanuel beicheiben bal Graeb

einer Schiffe. einem befonberen Babillon maren Die gahllofen Preife ausgestellt: Ehren-

Radway's Ready Relief wird fofertige Binberung und Grleichtetung gewährer

Leiden und Comergen. Bei Kobimes (einersei ab Migraine ober nerdol), hahntweb, Reuralgie, Mbeumatibmus, Derensond, Schmerzen und Schwäche im Miden, im Midgaat, wert in den Arter in den Mitten, der in den Arter in der in den Arter in der in den Arter in der in d

Riemals ein Wehlichlag! Anriet und verhütet

Erfältungen, Duften, Salsleiben, Influenga, Unfchwellen ber Gelente, hegenichus, Rheumatismus, Reutalgie, Ropfs ichmerzen, Bann, Bahnidmergen

Athem : Beid werben. Rabway's Reaby Relief ift ein ficheres Mits tel gegen jeben Schmers, Berfranduns gen, Saut-Abichurfungen, Schmer-gen im Ruden, in ber Bruft

ober in ben Gliebmagen.

In ner lich: Gin halber bis ein Theelaffel in ein bolbes Glas Baffer wird in wenigen Minnten beilen: Arample, lauren Magen, Uebelfelt, Erbrechen, Sobbrennen, Aerubzität, Schlaslofigleit, Agigane, Diarrboe, Rollf, Blabungen und alle innerlichen Schwerzein. IALARIA

Turirt und befeitigt.

Gröfteln und Dieber und Bechfel: Fieben

RADWAY'S READY RELIEF Rurirt nicht nur ben an Malaria leidenben Antienten, sondern wenn die in Ficher-Diftelten wohnhaften oder beigäftigten Personen jeden Morgen beim Aufsehen mangig dis dreifig Tropfen des Reaby Aeslief in einem Glas Baffer einnehmen und teinfen gund fagen wir, einen Crader dazu essen, so werden sie Antalia entgeben. Berfauft von Malaria entgeben. Berfauft von allen Apothekern; We die Flasche.

Radway & Co., 55 Elm Str., New York.

vegetabilifch, milb und juberläffig. Reguliren Leber, fowie bieBerbauungs-Organe. Die fiderie befte Mebigin in ber Welt für bie Beilung aller Beiben bes Magens, ber Lebet. Eingeweibe, Rieren, Blaie, ferner nervofer Arantheiten, Mangel en Abetti, Ropfmeb, Berthofung, Sartleibigteit, photogeton, Elisität, Fieber, Darmenrisinbung, Samorrboiben und aller Glörungen ber Eingeweibe, Bet felt Bet ba ung wird erlangt burch einnehmen von Rabma ab 1 & Milen, Benn man bies ihnt, fo wird

DYSPEPSIE

Migrane, faured Aufkoben aus bem Magen, Bilipo-fikkt verhütet, da die genoffenen Speifen ihre ernäho renden Restandtheile jur Erhaltung des Abroets und-jum Erfah der naturgemäß berdrauchten Stoffe beis keuern. Breis 25 Cents per Schachtel. Bertauft ben allen Apothefern ober nach Emplang bes Breifes per Daf

RADWAY & CO., 55 ELM STRASSE, N. Y.

becher, Waffen, geschnitte und einges legte Baffentaften, Uhren, Beftede unb taufend andere Dinge aus allen Stab-Italiens. Die geschmachvollen Schießhallen und Empfangeraume maren in einem Phantafieftil erbaut, ber Untlange an ben bogantinisch-benegianifchen und maurifden Stil aufwies und bebedten ein fehr großes Areal. Die Schüten, unter benen fich auch viele attibe Militars befanben, ichoffen unter Aufficht von Offizieren und Unteroffigieren mit bem italienischen Militärgemehr; bie Munition lieferte ber Staat,

Der Scheibendienft, bie Rotirungen murben bon Golbaten berfeben. Bon bem Feftplat - ein Zeichen für ben Ernft, mit bem ber italienische Schüte feine Aufgabe auffaßt, ift jebes Bergniigungelotal verbannt, fo bag ber bunte Tefttrubel fehlt, burch ben fich bes tanntlich bie Bunbesichiegen in Deutschland auszeichnen. Immerbin gibt es für ben Schilbenbruber, ber "Rielmafs fer" nöthig hat, boch genug bes Guten. Festborftellungen in ben romischen Thes atern, Empfänge in ben Galerien bes Rapitols, Bantetis und Musflüge in bie Albanerberge haben auch bie frembländifchen Gafte für ben Musfall bes üblichen Schütenfesttrubels ausreichend entschäbigt. - Bu Chren ber ausländis ichen Schügen fand ein Festeffen ftatt, an welchem etwa 2000 Berfonen theils nahmen. Der Borfigende bes Jefttomites, General Sismondi, begrußte bie Gafte, in beren Ramen Bertreter Deutschlanbs, Defterreichs, Frantreichs,

Rurpfufder-Unwefen in Baiern.

Dag in Baiern noch in weiten Bolis,

ber Schweig und Argentiniens bantten.

treisen bie somberbarften medizinischen Borftellungen berbreitet finb, tann man aus bem Enbe Mai berausgegebenen "Generalbericht über bie Sanitätsber= waltung im Ronigreich Baiern" erfeben. Diefer melbet aus mehreren Begirten, baß Sand in Sand mit bem mancherorts noch herrichenben Aberglauben bie Reigung geht, in Erfrantungsfällen gunachft lieber ben nachften beften Bfufcher als einen Urgt zu Rathe gu gies ben, und bag erfterer burch Abbeten ober Abbügen, fogenanntes Borfchreien ober anbere muftifche Prozebuten "furirt". Mis munberliche Bluthen, bie babei gezeitigt werben, finb angeführt, bağ in einem baierifchen Umtsbegirte Rinber im garten Alter gur Grleichtes rung bes Bahnens, als auch Borbeugungsmittel gegen Strophulofe, burch eine Sundehütte gezogen werben, in ets nem anberen Begirte bie Rinber gum gleichen 3mede "jum Fallmeifter" ges bracht und mit bem Daumen bas Bahnfleifch beftrichen erhalten; andermaris wirb ben Rinbern bei Munberfrantungen bas Schlachimeffer bes Bafenmeifters burch ben Dunb gezogen. Mukerbem führt ber amtliche Sanitatsbericht auch eine Reihe bon Beftrafungen an. bie gegen Rurpfuicher berhangt murben und bie Befährlichteit biefer Leute bar-

## Celegraphische Depeschen.

diejest bes ber "Associated Press."

Cangerfeft in Fort Banne. Starte Betheiligung aus Indiana und Obio.

Fort Banne, Ind., 16. Juni. Reichlich 2000 Befucher ftromten hierher, um bem 5. jahrlichen Gangerfest ber Gefanabereine Dhios und Indianas beigus mohnen. Das Greignif bes geftrigen Tages war ein Betifingen, an bem fich Bereine aus Tolebo, Beru, Souih Bend, Marion und Alexandria betheiligten. Die Breife merben beute vertheilt merben. Sonntag Abend fand ein Umzug und bann ein fehr gelungenes Maffen-Rongert in einem ber hiefigen Parts.

#### Schnitter Tod.

Rem Britain, Ronn., 16. Juni. Robert 3. Bance, friiherer Rongregabge= orbneter und Rebafteur bes "Rem Bris tain Beralb", ift gu Menterat, R. R., vergangene Racht geftorben. Er war fcon feit vielen Monaten leibend gewe=

Rem Port, 16. Juni. James Ebgerton Learned, befannter Schriftfteller und Zeitungsmenich, mahrend ber Jahre 1882 bis 1892 Ober=Schriftleiter ber New Porter "Evening Boft", ift im 211= ter bon 64 Jahren geftorben. (Er mar aus Rem London, Ronn., geburtig und früher im Rort-Gefchäft thatig.)

#### Bon den Philippinen.

Manila, 16. Juni. General Davis, Oberbefehlshaber ber ameritanifchen Streitfrafte auf ber Infel Minbanao. ift bon bem Datto Aba benachrichtigt worben, bag brei Moros, welche ben ameritanischen Golbaten Lewis ermor= beten, in bem Rampfe amifchen Moros und Ameritanern bei Bagan im legten Mai getöbtet wurben, aber bie übrigen perichmunben finb.

Mehrere Dattos, bie unter bem Gultan bon Minbanao fteben, fprachen bei bem Oberften Balbwin bom 27. Infanterie=Regiment bor und ersuchten ihn um ameritanifche Flaggen. Diefes Borgeben ber Dattos wird als gleich= bebeutend mit bem Leiften bes Treu-

eibes beirachtet. Die ameritanerfreundlich Gefinnten unter ben Gingeborenen in Manila fa= gen, es fei unter ihren Landsleuten bie Rachricht verbreitet, daß die 5 Solbaten bom 5. ameritanifchen Ravallerie-Regiment, welche am 30. Mai bon Philippi nern gefangen genommen murben, mit tels Bolos getöbtet worben finb. Dies foll fich in Terefa, in ber Proving Moro= na auf Lugon, ereignet haben. Bis jest hat bie ameritanische Militarbeborbe jenes Diftrittes noch nichts Derartiges

gemelbet. Man erwartet, bag am 1. Juli eine allgemeine Umneftie erklärt wirb, unb bag biefelbe bie Freilaffung ber, nun auf ber Infel Guam gefangen gehaltenen Philippinern gur Folge haben wirb.

#### Musland.

Coward eruftlich frant?

Sein Zuftaud ichlimmer, als erft berichtet. London, 16. Juni. Mus Alberfhot fommt folgenbe Melbung:

"Die Erfrantung bes Ronigs Cbwarb (bon ber ichon an anberer Stelle furg bie Rebe mar), ift ernftlicherer als man Mi anas erwarte hatte. Es mußte geftern Abend Lauba= num angewendet werben, um bie Schmergen gu berminbern, und ber Ro= nig war arg beruntergebrochen. Beute Bormittag fürchtete man neue Berwid= lungen.

Diefe Melbung tam an bie Erchange Telegraph Co. In hoffreifen ertlart man biefelbe jeboch für übertrieben.

Der Ronig hatte fich in bem ungewöhnlich talten und regnerischen Better am Samftag, mabrenb er einer Truppenrebue beimohnte, eine arge Erfaltung und bann Buftweh gugego=

London, 16. Juni. Lord Farquhar, ber tonigliche Ober = Saushaltsmini= fter, ber fich im Schlof Binbfor befinbet, theilt mit, baß fich bas Befin= ben bes Ronigs bebeutenb gebeffert habe, und bag er heute Abend, im Gin= flang mit feiner urfprunglichen Ihficht, im Schloß Windfor eintreffen merbe.

#### Zafte Erfolg angeblich ficher.

Rom, 16. Juni. Der bollftanbige Erfolg ber Berhandlungen amifchen Richter Zaft, bem ameritanifchen Gouperneur ber Philippinen = Infeln, und bem Batitan bezüglich etwaigen Berfaufs bes Gigenthums ber fpanifchen Monche auf jenen Infeln scheint ge= fichert zu fein. Es heißt wenigftens, baß 4 ber 5 Rarbinale, welche ben betreffenben Unter = Musichug bes Ba= titans bilben, zugunften ber Borfcblage Tafts, refp. ber ameritanifchen Regierung feien. Rur ber Rarbinal Steinhuber ift als Gegner berfelben befannt.

Man erwartet aber nach bem 216: folug ber Berhanblungen einen fcarfen Konflitt awischen ben Batitans= Beamten und bem religiöfen Orben ber Mhilippinen = Infeln betreffs ber Ber= fügung über bas Belb, welches bie Ber. Staaten für jene Lanbereien beablen wollen. Der Batitan balt ba= für, baß bas gange Gelb ber bl. Bropaganba überwiesen werben foll, ober ber Gefellichaft bon Rarbinalen, welche bie Aufficht über bie augere Miffion ber tatholifchen Rirche hat. Damit bürften aber jene Orben nicht einberftanben fein.

#### Birbelftirme und Springfluth.

Bomban, Indien, 16. Juni. Gin Wirbelfturm, ber auch bon einer Springfluth begleitet mar, fucte Rurrachee, bie Saupt Geehafenftabt ber Probing Sinbe, beim und berurfachte

#### Dampfernadriaten

60,000 Berbannte! Das war die Arbeit Sfipiaguins.

St. Betersburg, Rugland, 16. Juni. Gine nachträgliche Bufammenftellung ergibt, bag unter ber 2bjabrigen 21b= miniftration bon Sfipiaguin (welcher am 15. Abril ermorbet murbe) als Di= nifter bes Innern im Gangen 60,000 Berfonen, meiftens von ber Arbeiter= flaffe, aus ihrer Beimath berbannt worben finb.

Co heißt, baß fr. v. Plehme, ber Nachfolger Sfipiaguins, eine liberalere Bolitit befolgen und einer großen Ungahl Berbannter bie Beimtehr geftatten werbe (womit er, wie in ber Sonntag= poft" gemelbet, bereits begonnen hat). Indeg haben die Reaktionore noch im= mer großen Ginfluß beim Baren.

Beginn des Leipziger Bantprojeffes.

Leipzig, 16. Juni. heute begann hier ber Brogeg gegen bie bormaligen Direttoren und Auffichtsrathsmitglieber ber berfrachten Leipziger Bant. Die Berhanblungen werben borausfichtlich minbeftens zwei Bochen in Anfpruch nehmen, und bas Bublitum fieht ben Gingelheiten mit toloffaler Spannung entaegen. Die Antlage laufet gegen bie Direttoren Erner und Gentich auf betrügerischen Bankerott, Berichleierung bes Stanbes ber Berhaltniffe ber Gefellichaft nach Paragraph 314 bes Sandels-Gefegbuches, Betrug und Untreue; bie Unflage gegen bie Auffichts= rathe auf Berfchleierung und gegen bie ftellvertretenben Borfigenben bes Muf= fichtsrathes außerbem noch aufUntreue. Ungeflagt find folgenbe Auffichteraths= mitglieber: Raufmann Dobel, Raufmann Schröber, Banfier Mager, Rauf mann Belfer, Buchhanbler Borfter, Rentier Wilten, fammtlich aus Leipzig. und Raufmann Fiebiger aus Dresben. Mis Bertreter ber Untlage fungirt Staatsanwalt Dr. Beber. Die Saupt= angeklagten werben bon Juftigrath Dr. b. Gorbon-Berlin, Rechtsanwalt Dr. Druder-Leipzig und Direttor Gentich bon Juftigrath Broba-Leipzig berthei= biat. Bu ber Berhandlung ift ber ge= fammte Auffichtsrath ber Trebergefellschaft borgelaben. Der berhaftete Di= rettor Schmidt wird bon Raffel nach Leipzig überführt werben. Die 3ahl

ber Zeugen überfleigt 100. Der verrufene Weichfeljopf. Berlin, 16. Juni. Der Regierungs-

Brafibent bon Gumbinnen hat eine ftrenge Verordnung gegen ben Weichfelopf unter ber polnifchen Bebolferung erlaffen. In ber Berordnung wird ge= fagt, bag noch 6500 Inbibibuen mit biefem Bopf berumlaufen, und amar nur in ber polnifchen Bebolferung. Beiter fagt bie Berordnung, ber Beich= felgopf fei nicht, wie früher oft ange= nommen wurde, eine Rrantheit, fonbern lediglich eine Folge ber Unfauber feit - und auch einer abergläubifchen Borftellung bei polnischen Frauen und Mabchen, bie ben Beichfelgopf als Schutmittel gegen Rrantheiten und auch gegen bas "Behertwerben" anfeben, und babei leiber nicht nur nicht genügend von ber polnischen Geiftlich feit belehrt, fonbern oft fogar noch in ihrem Aberglauben beftartt merben. Der Regierungs = Prafibent forbert bie Behörben, Lehrer und Geiftlichen auf, bie Bevölferung entfprechenb gu beleh= ren und alle ju ihrer Renntniß gelangenben Fälle bon Beichfelzopf angugeigen, bamit biefer gefährlichen Unfauberfeit ein Enbe gemacht werben fann.

#### 200jähriges Jubilaum.

Magbeburg, 16. Juni. In ber alten Raiferftabt Tangermunbe im Regierungsbezirt Magbeburg begann bie Feier bes 200jahrigen Jubilaums ber bortigen Schützengefellichaft mit ei= nem imposanten Festzug, ber sich burch bie Sauptftragen bes prachtig geschmudten Ortes bewegte und überall unbegrengten Enthufiasmus entfeffelte. Sunderte bon Schütenbereinen, Rriegerbereinen und Feuerwehren find bollgablig ober burch Abordnungen vertre= ten. Beim Bantett brachte ber Feft= prafibent auch einen Toaft auf Die beutichen Schütenbrüber in Amerita ars. Die Feier erreichte heute ihr Enbe.

#### Umerifanifche Roble in der

Schweig. Bern, 16. Juni. Es wird mitge= theilt, die ameritanifche Roble beberr= iche jest ben gangen ichmeizerischen Martt und habe fomohl bie englische wie bie beutsche Rohle verbrängt. Die ameritanischen Agenten batten feit Rurgem eine gerabegu fieberhafte Thatigfeit entwidelt. Gie unterboten bie Ronfurreng um ein Bebeutenbes. Bisber mar bie Schweig zumeift auf beut= fche Roblen angewiesen. Aber ba fich bie Ameritaner rubriger und geriebe= ner zeigten, als bie beutfchen Mitbemerber, fo trugen fie ben Sieg babon.

#### Die Rurnberger Festiage.

Berlin, 16. Juni. Der Raifer reifte mit bem Reichstangler Grafen b. Bulow und großem Befolge gur Feier bes fünfzigjährigen Jubilaums bes Germanifchen Mufeums nach Rurnberg ab. Borquefichtlich wirb fich bie Feier gu einer überaus glangenben geftalten. Der Saupttag ber Feier ift heute. Bablreiche beutsche Bunbesfürften wohnen berfelben bei.

Shwindelte auch in Baris.

Berlin, 16. Juni. Der Betliner Bantier Sugo Loemp, ber fich, wegen großem Umfange begangener Schwinbeleien ftrafrechtlich berfolgt, nach Paris geflüchtet hatte, bat fic jest auch in ber Seineftabt auf Grund neu entbedter Betrügereien mit Berhaftung bebroht gefehen und fich auf ben Weg nach New Port gemacht.

Landtagefdaug verfcoben. Berlin, 16. Juni. Der Schlug bes preugifchen Conotags ift berichoben worben, weil bie Musführungsbeftim= mungen jum Fleischfchaugefet noch nicht gur britten Lefung gelangt find, was aber noch beute gescheben foll. Unter ben Gegenftanben, welche liegen bleiben, befinden fich bie beiben Gefege über bie Borbilbung jum Juftigbienft und gum höheren Bermaftungsbienft.

# Telegraphische Rolizen.

Inland. Das Turnfest bes Philabelphia-Turnbegirts murbe gu Wilmington, Del., eröffnet.

- In ber Gegend bon Remport, Dreg., wurde Samftagnacht und wieberum Sonntagmorgend eine lebhafte Erd-Erfdütterung verfpürt; boch murbe fein befonberer Schaben berurfacht.

- Das tubanifche Rabinet hat, im Gegenfat ju feinem anfänglichen Befolug, dinefifchen Ginwanderern, melde bor bem Erlag bes Musichliegungs= Gefebes nach Ruba abgefahren waren, bas Lanben bafelbft geftattet.

- Comohl Brafibent Balma wie auch General Gomes bestreiten mit aller Entschiebenheit, bag Letterer bon ber ameritanischen Regierung \$25,000 bafür erhielt, bag er fich als Bewerber um bas Brafibentenamt gurudgog.

- Die lutherifche Miffouri=Spnobe. welche in Milmautee tagte, befchloß, auf ber St. Louifer Beltausftellung auch eine Musftellung bon Buchern, Lehrmitteln und Schüler = Arbeiten gu veranftalten.

- Die beiben, bei einer blutigen Meuterei aus bem Oregoner Staats= Buchthaus ausgebrochenen Sträflinge find nach neuester Nachricht über ben Rolumbiafluß in ben Staat Bafbing= ton geflohen.

- Der 20jährige Charles Dborfer in New Yort beging Gelbftmorb mit Gift, weil \$1,000, die er fcon am 1. Juni bon feinen reichen Eltern aus Deutschland au befommen erwartet hatte, nicht eintrafen.

- 2. 2B. Sabercom, feit vielen 3ahren als beutsch=amerikanischer Zei= tungs=Rorrespondent in unserer Bun= beshauptftabt weithin befannt (früher u. Al. in Belleville, Il., thatig), ift auf feiner Farm in Beft-Birginien geftor=

- Bunbesgeheimpoligiften verhaftes ten in Baltimore im Berein mit ftabtis fchen Poligiften acht Italiener, von benen man glaubt, bag fie Mitglieber einer Falfchmunger-Banbe find, welche seit etlichen Monaten in berschiebenen Theilen bes Landes ihr Befen getrie-

- Bahrend ein Strafenbahnmagen bon New Dort über bie Broofinner Brude fuhr, fprang ploglich einer ber Paffagiere, ein junger Mann, bon feis nem Gig, fcwang fich auf bas Brii= dengelanber und fprang in bie Tiefe. Er verfant, tam noch einmal an bie Oberfläche bes Baffers und murbe bann nicht mehr gefeben.

- Geftrige Bafeball = Spie = e: "Umerican League" - Detroiter fiegten über Bafbingtoner mit 11 ges gen 2, St. Louifer über Baltimorer mit 9 gegen 4, Boftoner über Cleves lander mit 6 gegen 2. - Die Stuben= ten ber Chicagoer Uniberfith fiegten im jungften Spiel über bie ber Rorthmeftern University mit 11 gegen 2.

#### Mustand.

Die aus Wien gemelbet wirb, ha= ben fich bie Bergogin Maria Unnunciata und ber Herzog Friedrich von Baiern berlobt.

- Das Rönigl. Opernhaus in Berlin feierte ein feltenes Jubilaum mit ber 600. Aufführung von Mogarts "Don Juan".

Rönig Ebward litt tiern an et: nem Unfall bon Schüttelfieber, ber ihn hinderte, bie Rirchen-Barabe ber Alberfhoter Garnifon in Augenschein gu nehmen.

- Der große Preis ber Stadt Paris beim geftrigen Pferberennen murbe bon bem Braunen Rigil-Rourgan gewonnen. Gein Gigenthumer ift DR. G. be St. Alary. Es liefen elf Pferbe.

-Un ber beutschen Borfe berrichte ausgangs ber Boche eine flaue Stim= mung, befonbers ba fich ber Martt in "Raffern" trop bes filbafritanifchen Friebensichluffes nicht beleben wollte.

- Das preußische Herrenhaus nahm ohne Amenbirung bie Borlage, welche bie Germanifirung ber polnifchen Brobingen Breugens bezwedt, in gweiter Lefung an.

- Der brafilifche Gefanbte in Berlin hat bie beutschen Rapitaliften ge= marnt, Belb in bem Bolivianifchen Synditat angulegen, weil, wie er ber= borhebt, bie Grengen ber Probing Acre nicht mit Beftimmtheit feftgelegt finb.

- Für ben Abmiral b. Dieberichs, ber, wie bereits gemelbet, um feinen Abfchied eingetommen ift, foll ber Bige-Abmiral Benbemann Chef bes Generalftabes ber beutschen Marine mer-

- Die britifche Regierung bat noch mehr Truppen und Ronftabler nach ben unruhigen Diftritten bes weftlichen Irland gefandt, und gegen bie Führer ber "No Rent"=Bewegung werben jest Ariminalprozeffe anhangig gemacht.

- Rach amtlicher Schätzung wirb bie heurige Beigenernte Frantreichs ben einheimischen Bebarf nicht nur beden, fonbern fogar überfteigen. Geit brei Sahren hatte fie bem einheimischen Bebarf nicht mehr genügt.

- Es ift bie Berlobung bes Bringen Nitolaus, bes britten Cohnes bes Ronigs bon Griechenland, mit ber Groffürftin Belene, Tochter bes Großfürften Blabimir bon Ruglanb, befannt gemacht worben.

- In Spracus, Sigilien, murben ftarte Erberschütterungen, begleitet bon unterirbifdem Donnern, mahrgenom= men. Der Ginwohner bes Ortes bemachtigte fich eine Panit. Auch bon anbeten Theilen ber Infel werben Grb= ftoke gemelbet. - Der Progeg bes ruffifchen Ober-

ften Grimm, ber angeflagt mar, militärifche Gebeimniffe an eine auslänbis fche Macht berrathen gu haben, tam in Baricau gum Abichlug. Der Dberft murbe aller feiner Rechte berluftig er= flatt und ju amölfjähriger 3mangsarbeit perurtbeilt.

Mm 26. Juni beginnt bie Rieler Regatta. Da bies ber Tag ift, an bem ber Rönig Ebward in London gefrönt

wird, fo werben biele Ameritaner, Die unter anberen Umftanben anwefenb gewesen waren, bei ber Eröffnung ber Regatta fehlen.

- Die Meußerung bes ungarifchen Minifterprafibenten Roloman Szell bağ bas Bunbniß zwifden Defterreich Ungarn und Deutschland ftart genug fei, ur borübergebenbe wirthichaftliche Differengen gu erftiden, aber feinem langeren wirthschaftlichen Rrieg gemachfen fei, foll einen fehr ungunftigen Ginbrud in beutiden Regierungstrei= fen gemacht haben.

Der Tob bes Barons Georg b. Bleichröber in Roln, welcher burch Berletungen berurfacht murbe, Die fich ber Bantier bei einem Motormagen Unfall zuzog, hat bie Agitation gegen au ichnelles Fahren bon Automobilen wieber belebt. Der Baron war übrigens in ber gangen Umgegend bon Roln als ein außerft rudfichtslofer Motor= magenführer befannt, und ber Unfall mar nur feine eigene Schulb.

- Der japanifche Gefanbte in Beting hat bon feiner Regierung Beifung erhalten, einer Ermäßigung bon 3a= pans Schabenerfagforberung, bie fich aus ben Bogerunruben ergab, ftimmen, woburch biefe, fammtliche intereffirte Mächte berührenbe Frage ge= folichtet ift, ba bie anbern icon borber guftimmten. Much haben fich alle Befinger Bertreter ber Machte auf einen Blan beireffs Bertheilung ber Schabenerfaß=Gelber geeinigt.

- Raifer Wilhelm foll fehr gereigt fein über bie jegige unfreundliche Saltung bes preußisch=polnischen Abels gerenüber ber preugifchen Regierung und gegenüber ibm perfonlich. Er hatte ber polnifden Bewegung weniger Beachtung geschentt, fo lange fie fich auf bie unteren Boltstlaffen befchrantte, foll aber jest Beifung gegeben haben, olle Bolen, melde eine unlongle Meuferung thun, ohne Untericied feftguneh. men und ben beutiden Unterricht in ben Shulen ber betr. Diftritte auf bas

#### Strammfte burchzuführen. Dampfernadridten.

Mugetommen. Rem Port: Patria von Samburg; Roorbam bon Rotterdam; Aftoria von Glasgow; Comric von Li-

Petrboll. Sicilia von Rein Port.
Respel. Sicilia von Rein Port.
St. Johns, R. A.: Korean von Liverpool.
Liverpool: Lucania und Romadic von Rein Port;
Spitania von Bofton.
London: Minnehada von Rein Port.
Lamburg: Columbia von Rein Port.

Wbgrgangen. Gibraltar: Affer, bon Genua und Reapel Cambroman noch Bofton; Rorb: America

ipton: Ronigin Quife, bon Bremen nach Dueenstown: Umbria, bon Liverpool nach Rem Renfington nach Rem Port. borbei: LaSaboie, bon habre nach

#### Lotalbericht.

Univerfitat Chicago.

3hre 42. Konvofation beute abgehalten

Muf bem Rampus ber Universität Chicago begann heute Bormittag 10 Uhr bie 42. Ronvotation ber Univerfis tat Chicago, bei welcher Gelegenheit 194 Stubenten Diplome erhielten, und amar im atabemifchen Rurfus ber Bahl nach wie folgt: Dottor ber Philosophie 12: Battalaureus ber Gottesgelahrt: heit, 7; Magifter ber Rünfte, 5: Magis fter ber Philosophie, 7; Magifter ber Wiffenschaften, 4; Battalaureus ber Runfte, 52; Battalaureus ber Philofophie, 66: Battalaureus ber Wiffen fcaften, 26. Die DieBjährige Abitu= riententlaffe ift bie größte feit bem Befteben ber Lehranftalt. Nachbent Brafibent Sarper feinen üblichen Bierteljahresbericht verlefen, hielt Brafibent henry Smith Britchett bom technologischen Inftitut von Maffachusetts bie Feftrebe über bas Thema "Die Biffenfchaft in ihrer Begiebung gur Univerfitat". Beute Rachmittag halt bie Berbinbung Phi Beta Rappa ihre Nahresberfammlung ab. bei melder Gelegenheit Charles Francis Abams bie Weftrebe balten wirb, und beute Abend nimmt bie Schluffeier berUniberfitat mit einem Diner berfelben

Berbinbung ihren Abichluß. Die Leitung ber Universität hat befcoloffen, in einer Angahl bon Lehr= fächern bie unteren Rlaffen fo gu theis len, bag beibe Befchlechter gemeinfam am Unterricht theilnehmen tonnen, fo= fern bies im Belieben biefer ober jener ber Stubenten liegt, mahrenb anberer= feits bie gleichen Borlefungen bor Rlaffen gehalten werben follen, welche nach ben Gefchlechtern getrennt finb. Diefe Reuerung wird ben Bau mehrerer neuer Lehrgebäube nöthig machen, inbeffen fehlt es ber Unftalt nicht an ben Mitteln hierzu, benn, wie Prafibent Barper erflart, fteben gu bem befagten 3med mehrere lionen Dollars gur Berfügung.

\* Die mediginische Fatultät ber "Northwestern Universith" bat beute mit berBeranftaltung ber gum Schluffe bes Schuljahres üblichen Feierlichteiten begonnen. Den Sobepuntt berfelben wird ein Bantett bilben, welches bie Mitalieber bes Lehrforpers ber Unftalt morgen Abend im Aubitorium gu Ehren ber "alten Berren" bes College geben werben. 218 Tifchrebner für raffelbe außerfeben find Pfarrer Thes. G. Cherman, Richter Jofeph Garn, Berr Alexander M. DeCormid bon ber "Tribune" und Dr. R. G. Dabis fen. Die Mustheilung ber Diplome an bie neugebadenen Dottoren wird am Donnerftag Abend im Auditorium borgenommen werben.

Starb beinahe in Folge Berhungerne Gin junger Mann in einer unjerer großen Stubte wurde unlangt in bewuhtlofem Buftanbe aufgefunben, und bei ber Untersuchung fand man, bat er ben, und bei ber Untersudung fand man, bat er in Folge Hungers im Sterben lag. Nahrung murbe in Heinen Meingen verabreicht und in wenigen Tagen genas ber Patient. Es gibt viele andere Leute, welche fich jum Berhungern fasteien, weil sie fich süncken, geite substantielle Radrung ist eifen. Ihre Rädgen lind ichwach und können deshalb nicht gehörig verzuum. In Folge bessen verlietet der Battent au kreibe und Rieu und Krevon fommen bernnter. Bleifd und Bint und Rerben fommen beruni Gin paar Dojen bon Coffetters Magenbifters m Ein von Boten von Geinet normalen Berfaffung rüdbringen und Kopfichmers. Berdauungsleit Obdorbile. Bladingt, Berkopfung und Gallever tung beiten. Es in bas beite Mittel das es für die Stürfung des Magens und den Aufben Gefundbeit. Berfucht es und feht selbst zu.

#### Im Kreuzverför.

Konstabler Jones wurde heute Dormittag von dem Dertheidiger Walter in's Bebet genommen.

Diefer entledigte fich feiner Muf. gabe nicht gerade mit gro: fem Gefdid.

Jones beharrte im allgemeinen auf den Musfagen, welche er im direften Derhör gemacht.

Die Bertheidigung mag heute noch das Bort

Die fieben Ungeflagten in bem Be-

divorenen=Beftechungsprozeg und ihre Bertheibiger hielten geftern eine bis in ben fpaten Abend hinein mahrende Befprechung ab. Bie berlautet, murbe bei biefer Gelegenheit beschloffen, brei ber Sauptbelaftungszeugen, nämlich Jones, Michaels und Greene, offen bes Meineides zu zeihen und fie auf ben Beugenftand gu rufen. Die Bertheibiger behaupten, baß fie im Stanbe fein wer= ben, fo ben nachweis zu erbringen, bag DieMusfagen, welche jene in bem Brogeg gemacht haben, falfch und ihnen bon zwei Behilfen bes Staatsanwalts ein= getrichtert morben feien. Much bie Un= geflagten follen fammtlich in eigener Sache ben Zeugenfland beireten, um bei biefer Gelegenheit alle bie Beschulbigun= gen, welche bie Belaftungszeugen gegen fie borgebracht haben, als burchaus er= logen gu erflaren. Urfprünglich lag es in ber Abficht ber Bertheibigung, für mehrere ber Ungeflagten einen Mibi= beweiß zu erbringen, in ber geftrigen Berathung soll jedoch beschloffen worben fein, babon abgufteben. Der Unge= flagte Simon wird, wenn bie Reihe an ihn tommt, nicht in Abrebe ftellen, bem Ronftabler Jones Die Summe von \$12.50 eingehändigt zu haben, aber behaupten, bag bies nicht 3. Beftechungsmeden geichah, fonbern bag er babei nur einem allgemeinen Gebrauch unter ben Unmalten folgte, weiche bie Ronftabler für ihre Arbeit in Fallen, wie ber vorliegende, zu entschädigen pflegten.

Silfs-Staatsanwalt Barnes hat er= flart, bag er burchaus nichts bagegen einzuwenden haben werbe, wenn die Bertheibigung sich auf fo verzweifelte Mittel einlaffen wolle, wie es angeblich in ihrer Abficht liege. Comeit bie Behauptung in Betracht tomme, bag ben Belaftungszeugen ihre Musfagen eingetrichtert worben feien, wurde es ber Bertheibigung wohl fehr fcwer fallen, ben Bahrheit beweiß zu erbringen. Sollte fie aber wirklich fo weit geben, bie Untlage auf Meineib gegen gewiffe Beugen gu erheben, fo merbe bie Staate= anwaltichaft mit einer gleichen Untlage gegen einen ber Ungeflagten antworten, und gwar werbe fie im Stanbe fein, biefe Anklage auch zu beweifen. alle Falle berfpricht ber fernere Berlauf bes Prozeffes überrafchenbe Enthullungen auf beiben Geiten gu bringen.

Wenn die Bertheidigung im Be-

dworenenbeftechungs = Prozeg heute

ioch glüdlich mit bem Rreugberhör bes

Ronftablers Jones zu Enbe tommen

follte, was im gunftigen Falle taum

por bem fpaten nachmittag ber Fall fein wird, fo wird Silfsstaatsanwalt Barnes bem Richter anfündigen, bag er mit feiner Beweisaufnahme gu Enbe Wort erhalten. Die Eröffnungsanfprade an die Geschworenen wird ber Ber= theibiger Sarby halten. Das Berhor ber erften Entlaftungszeugen follen bie Bertheibiger Quinn und Soelte füh= ren. Die gange beutige Bormittags= berhandlung war bem Rreugberhor bes Ronftablers W. Jones gewidmet, u. es war noch nicht zu Ende gefommen, als ber Richter bie Mittagpause eintreten lieg. Unwalt Walter, welcher bas Ber= hor leitete, entledigte fich biefer Aufga= be nicht immer gur Bufriebenheit ber übrigen Bertheibiger, bie ihm bes Defteren foufflirten menn er fich anicheis nend bollftanbig berrannt hatte. folden Augenbliden öffnete Balter meit ben Mund, brachte aber feinen Ton herbor und fah fich hilfeflebenb um,bis fich Jemand feiner erbarmte und ihm bas Stichwort zu einer neuen Frage an ben Beugen gab. Auffallenb mar, baf Balter, welcher ben Ungeflagten Simons bertheibigt, weniger beffen Intereffe mabraunehmen ichien, als vielmehr basjenige von Patrid D'Don= nell und James T. Braby. Go legte er gang befonbers Gewicht barauf, als er es gludlich aus bem Zeugen berausge= bracht batte, bak meber D'Donnell noch Braby ununterbrochen Ohrenzeuge ber Unterhaltung gewefen, in welcher Gimons bem Ronftabler Jones mitgetheilt haben foll, bag Gallagher bie Befcmorenen in ber richtigen Beife bearbeiten" werbe, beren Ramen Sones bann bon Gallagher biffirt murben. Balter machte auch nicht ben geringften Berfuch, Die im biretten Berhor bon bem Beugen gemachten Musfagen, fo= weit fie Simons belafteten, gu entfraften. Das Berbor mar erft bis gu bem

im Revere Soufe gebieben, als ber Richter die Verhandlung auf ben Nach= mittag bertagte. Die beutige Berhandlung murbe ba= mit eröffnet, bag ber Bertheibiger Francis D. Balter ben Ronftabler Balter Jones in's Rreugberhör nabm. Die Art und Beife, wie Balter bas Berhor leitete, ließ erfennen, daß es ihm barum zu thun war, ben Zeugen in ben Augen ber Jury als einen un= ftaten Menfchen erscheinen gu laffen, ber es nirgenbs lange aushielt unb fein Gewerbe fortmahrend wechfelte. Jones mußte genau angeben, wo er fich bom Jahre 1866, als er nach ben Ber. Staaten auswanberte, bis gum Jahre 1879, als er fich in Chicago nieberließ, aufgehalten hat, und momit er fich feinen Lebensunterhalt er-

Bufammentreffen bes Beugen mit bem

ibm bezeichneten fpateren Gefchworenen

Es ftellte fich babei beraus, bag er fich während jener Zeitspanne abwechselnb in Wisconfin, Jowa und Michigan

marb.

aufhielt und theils als Farmarbeiter, theils als Berficherungsagent, Fabritarbeiter und Nachtwächter feines Les bens Rothburft berbiente. Balter ging babei berartig auf offenbar unwichtige Einzelbeiten ein, bakbilfsftaatsanmalt Barnes endlich mit ber Bemertung Einsprache erhob: "Ich erhebe Gin-wand gegen all biefen Unfinn!" Der Richter gab ber Staatsanwalticaft Recht, worauf Balter fich endlich ber= anlagt fah, gur Sache felbft gu tom= men. Muf Befragen erflärte berBeuge, baß er nicht nur bon ben im Uhlich Blod ju Gericht figenben Friedensrich tern beschäftigt worben fei, fonbern bon einer Angahl anderer Friedensrichter ber unteren Rordfeite. Gehalt hat Jones für feine Dienfte als Ronftabler nicht erhalten, sonbern war, feiner Un= gabe nach, auf Gebühren und "Ertra = Bergütungen" angewiesen. Den letteren Ausbrud hatte ihm ber Bertheibiger in ben Mund gelegt, woraus ju ichliegen ift, bag er bie Gumme, welche ber Angetlagte Simon bem Beugen angeblich ju Bestechungezweden einhändigte, in feiner Beweisführung unter bie Rubrit "Ertra = Bergütung" gu bringen beabsichtigt.

Roch flarer trat biefe Abficht Tage, als ber Bertheibiger ben Beugen frug, ob es nicht gebräuchlich fei, baß Ronftabler befonbere Entichabigungen erhalten, wenn fie anbere Dienfte leifteten, als nur bie Borladung ber Gechmorenen.

Diefe Frage brachte alsbalb wieber Silfsftaatsanwalt Barnes auf bie Beine, beifen Ginibruch ber Richter nach langen und unerquidlichen Streitereien amifchen ben Unmalten benn auch auf= recht erhielt. Diefelbe Enticheibung fällte ber Richter, als ber Bertheibiger ben Beugen frug, co er jemals, abgefeben bon bem borliegenben Falle, bon einer ober ber anderen Geite Belb erhalten habe, um bie Gefdworenen gu

Der Bertheibiger wandte fich in fei nen Fragen hierauf ben Borgangen im Berichtsfaal von Friebensrichter Moods gu, als bie Ctabt ben Untrag auf Berlegung ber in jenem Gerichts hof anhängig gemachten 100 Rlagefälle gegen bie Union Traction Co. ftellte. Der Beuge bestand beharrlich auf feiner früheren Musfage, bag er an jenem Tage ben Ungeflagten Simons in ber Borhalle getroffen und baß Gimons ju ihm gefagt hatte: "Jones, thun Gie mas recht ift, wenn Gie bamit beauf tragt merben follten, bie Borlabungen jum Geschipprenenbienfte in bem gipei ten ber Rlagefälle gegen bie Stabt an ben Mann gu bringen."

Beuge tannte Simon borber bom

traftiren.

Seben, hatte aber bis borthin noch teine Ronftablerbienfte für ibn berrichtet. Simon feste, wie Jones angab, hingu, er wünsche ben Beugen au feben, che er die Gefchworenen beforge, follte bies feine Aufgabe merben. Beuge will barauf gefragt haben, mo Simons ibn gu treffen wünfche. Der Bertheibiger frug ben Zeugen nun, ob ihm ber Richter nicht bes Defteren bie harmlofe Ermahnung gegeben habe, ju thun, mas recht fei, wenn er Gefchworene gu einem Brogest borlabe, auf Untrag bes Staatsanwaltes burfte Jones biefe Frage aber nicht beantworten. Die übrigen Musfagen bes Beugen gingen babin, baf er am Tage nach ber Unterrebung mit Simons bon einem Ungeftellten von Friedensrichter Boobs ift, und die Bertheidigung wird bas | ben Auftrag erhielt, sich nach bem Bu= reau bon D'Donnell & Braby im

Womens Temple zu begeben. Er traf bort mehrere Berfonen, wel che ibm unbefannt waren und wartete auf Simons, welcher balb barauf aus ber bis bahin berichloffenen Thure eines Nebengimmers getreten fei und ibn in jenes Bimmer geführt habe. Dort hatten fich B. S. D'Donnell, James I. Braby und "Bill" Callaghan befunben, welchen er bon Simons mit ber Bemertung borgeftellt murbe, bag er ber Ronftabler fei, welcher bie Ge= ichworenen für bie nächfte Berhandlung borlaben werbe. Simons habe bann ge= fagt: "Gallagher wird Ihnen bie Lifte ber Geschmorenen geben und fie merben bann bon ibm "gefirt" werben." Db D'Donnell und Braby im Zimmer anwefend waren, als Simons bies fagte, ift bem Beugen nicht mehr erinnerlich, ba bie Beiden mahrend ber Unterrebung berfcbiebene Male einzeln und aufammen bas Bimmer berlaffen hat=

artige Zumuthung geftellt murbe, und bennoch maren Gie fofort mit ber fach= berftanbigen Frage bereit, moran Sie bie betreffenben Gefchworenen erten= nen fonnten?" Wie ber Beuge bann ferner angab, biftirte ibm Gallagher bie Ramen bon Greene, Lawrence, Matthews, Ros therp und Michaels, fomie fünf andere Namen, beren ber Zeuge sich aber nicht mehr entfinnen fann. Dieje Beichworenen, fo habe Gallagher bem Beugen mitgetheilt, werbe er im Revere Boufe finben; fie feien ausnahmlos Ge=

fcaftsleute, gegen welche ber Bertreter

Auf die Frage bes Zeugen, woran

"Sie werben eine Stednabel im

er bie "gefirten" Bejdmorenen erten-

nen tonne, habe Gallagher geantmor-

Rodauffchlag tragen." Diefe Musfage

beranlagte ben Bertheibiger gu ber far=

taftischen Bemertung: "Also bies mar

bas erfte Mal, bag Ihnen eine ber-

ber Stadt feinen Ginmand erheben fönne. Der Bertheibiger wollte ben Beugen bann ju ber Erflärung beranlaffen, daß er Bat. S. D'Donnell am Montag Morgen, dem Tag der Berhandlung bes Falles im Gerichtshof bon Richter Moobs, vor Eröffnung ber Gerichtsfi= hung im Gerichtsfaal gefehen habe. Jones erklärte aber ftanbhaft, bag bies nicht ber Fall gewesen, sonbern bag er D'Donnell erft por bem Revere Soufe gefehen habe, als er fich borthin begab, um bie nöthigen Gefchworenen auszuheben. Richter Boobs habe bem Beugen ben Auftrag biergu mit bem Bemerten gegeben, baf er teine Zagebiebe und herumlungerer, fonbern Gedäftsleute beibringen folle. Die Frage, ob Zeuge bamals Richter

Woods mitgetheilt habe, bag er fcon bie Ramen ber gehn Gefchworenen in ber Tafche habe und baf fie bon Gallagher "gefirt" worben feien, berneinie Jones unter bem unterbrudten Gelach tr ber Zuborer.

Jones begab fich, feiner Angabe nach, bom Gerichtshof bes Richters Boods aus nicht birett zu bem faft gegenüber liegenben Rebere Soufe, fonbern machte einen Umweg, weil er ben Argwohn hegte, bag man ihn beobachte. Nachbem bas Rreugberhor fo meit gedieben mar, ließ Richter Brentano bie Mittagspause eintreten.

#### Begen die ameritanifche Rechte. fdug-Pragis.

Infolge gablreicher Rlagen, welche in gemerblichen Rreifen Deutschlands iiber bie ameritanifche Braris binfichtlich bes Rechtsichuges gegeniiber nicht ameritanischen, aber in ben Ber. Stagten ihre Brobutte vertaufenben Gemerbetreis benben laut geworben find, hat fich ber 3. Rongreß für gewerblichen Rechtsfcut in hamburg auch mit biefer Frage beschäftigt und babei einstimmig fols genden Befcluß gefaßt:

"Un ben Reichstangler bas Erfuchen gu richten, bei bem Mustaufch ber Ras tifitationsurtunden über bie Befchluffe ber Bruffeler Ronfer g eine Erflarung ber Unionsmächte barüber gu beranlafs fen, baß fie bie Erwartung ausfprechen, baf bie Ber. Staaten ben bon ihnen im Jahre 1887 gefchloffenen Bertrag auch ihrerfeits erfüllen, ober gegebenenfalls bei Bollgiehung ber Erflarung über ben Beitritt gur internationalen Union für gewerblichen Rechisschut ben Borbehalt auszufprechen, bag bie Burger ber Ber. Staaten folange nicht bie Bortheile bes Unionsbertrages in Deutschland in Unfpruch nehmen tonnen, als nicht bie ameritanische Gesetzebung eine berar= tige Abanberung erfahren hat, bie ben Ungehörigen berUnionsländer thatfach= lich gleichen Schut gewährleiftet, wie ben Bürgern ber Bereinigten Staaten." Man mar fich ber Scharfe biefer Refolution bewußt, boch nahm man an, bak, wenn auch ber Reichstangler bie Refolution nicht gur Musführung bringen werbe, boch bie Mufmertfamteit ber maggebenben Rreife in Umerita auf bie Frage gelentt werben murbe. Diefe Befchlugannahme foll beshalb mefentlich eine tattifche Bebeutung haben.

#### Rünftlerelend.

Durch einen munberbaren Bufall ift fürglich eine Tragobie unter ben ameritanifchen Runftftubirenben in Baris berhinbert worben.

Ebelon Magelle, eine junge Malerin aus Rem Port, befand fich bor mehreren Bochen in fo großer Roth, baß fie ent= fcbloffen war, ihrem Leben ein Enbe gu machen. Um bon einem Rollegen nub Lapbsmann, ber ihr in aufrichtiger Freundschaft ergeben war, Abschied gu nehmen, fuchte fie ihn in feinem Dan= farbenftubchen auf. Gie fanb bort eis nen ichwertranten Mann, ber ohne jegliche Bflege mar. Rur einmal am Tage fletterte ber murrifche Bortier bie bielen Stiegen binauf und berfah ben Fiebernben mit frifchem Baffer. Beim Unblid bes leibenben Freundes bergat bas Mädden bie Gelbstmorbgebanten. Dhne fich zubefinnen, vertaufte Dig Magelle Alles, mas fie hatte, um einige Nahrungsmittel, Bein und Mebigin beschaffen zu fonnen, und ging bann hin, ben Rranten gu pflegen, ber noch wochenlang zwischen Leben und Tod

. Endlich trat Befferung nach erfolgier Genefung beirathete Un= brem Coburn Die treue Bflegerin. Gs gelang bem Baar aber nicht, ben nothe burftigen Berbienft ju finden. Das Elend murbe unerträglich, und als auch bon ben Bermanbten in Rem Dort und Can Francisco, an die fich bie jungen Leute in ihrer Bergweiflung ges manbt hatten, teine Rachricht, ges fcweige eine Gelbunterftügung eintraf, beschloffen fie, nunBeibe aus ber Belt au icheiben. Un einem Montag Bor= mittag führten fie ihr Borhaben aus. inbem fie in ihrem Bimmer bie Gasqu= fubr öffneten. Etwa eine Stumbe barauf läutete ein Telegraphenbote an dem bescheibenen Logis ber Coburns verschiedene Male vergebens. Ploglich fiel es ihm auf, bag es im Flur nach Gas roch. Schnell eilte er gum Bor= tier, und biefer erbrach mit Silfe Depefchenboten bie Thur. Man fand bas Paar in tiefer Bemußtlofiateit. Erft nach vieler Mübe bermochte ber herbeigeholte Arat die Beiben in's Les ben gurudgurufen. Das ihnen nun überreichte Telegramm übte auf bie Unglüdlichen eine erfreuenbe Birs fung aus. Es tam bon einer berbeis ratheten Schwester ber jungen Frau und enthielt bie Borte: "Sabe telegra= phifch 50 Dollars gefandt, 100 folgen nach."

Tempora mutantur. "Früher fagteft Du, wenn Du bie gange Welt befigen würbeft, würbeft Du mir bie au Fugen legen." - Er: "Co, habe ich bas wirklich gefagt?" - Sie: "Und heute muß ich mich brei Tage abbarmen, um einen Tepich unter bie Fuhe au befommen."

- 3m Gefdichtseramen. - Erami= nator: "Beshalb berließ Derfflinger bas Schneiberhandmert?" - Ranbis bat: "Beil ihm alle feine Runben bie

Anzüge fculbig blieben." Erfat. - "Fräulein Unna hat es alfo aufgegeben, nach bem Dottorhut ju ftreben." - "Ja, fie gog es bor, blog unter bie haube ju tom-

#### men. Berreifen Gie diefen Commer?

Dann solltet Ihr ein Cremplar haben von "hints to Tourists", ein fünfzigseitiges Buch, herausgegeben von der Chicago de Avertimekern-Bahn. Es beschreibt lierz ungestliche 200 Sommer-Exhalungsblätze in Westonste, Michigan und dem Averdwehen, mit Angeben über Jagen, Filden und hotel-Ginxisten über Jagen, Filden und hotel-Ginxisten und des Gitzelle und des Gitzell

#### Abendvoft.

Erideint taglid, ausgenommen Countags. Dergusgeber: THE ABENDPOST COMPANY

"Abenbpoft"-Gebäube, 173-175 Fifth Ave. CHICAGO . . . ILLINOIS Telephon: Rain 1497 unb 1498.

niesed at the Postoffice at Chicago, Ill., as ud class matter.

#### Das demofratifche Countytidet.

Bis zu welchem Grabe ber Bok Ro= bert Emmet Burte bie jungfte bemofratifche Counthtonvention beeinflußt hat, wird fich wohl nie ermitteln laf= fen. Wenn feine engeren Freunde ihm nadrühmen, "baß er bas gange Tidet gemacht" hat, fo ift bas eine handgreif= liche Prablerei, benn es find mehrere Ranbibaten aufgestellt worben, für bie ber Er-Delinfpettor teine fonberlich freundschaftlichen Gefinnungen hegt. Dagegen läßt fich nicht bestreiten, baß Burte gu ber Ronfereng ber Parteigro= fen herangezogen wurde, welche aus ber bom "berathenden Musichuffe" em= pfohlenen Lifte bie ber Dafchine ge= genehmften Berren berausfucte. Er ift alfo wenigftens als gleichberechtigtes Mitglied bes allerhöchsten Rriegsrathes anerkannt worden, und hat baher mit ber Zusammenftellung bes Tidets ebenfo viel, wenn nicht mehr au thun gehabt, als ber Bürgermeifter ober fonft einer ber Parteiführer. Burte gebort, mit anderen Worten, noch immer aum .. innerften Rreife", wenn er auch vielleicht nicht mehr ber Mittelpuntt ift. In ben Mugen ber prattifchen Politifer ift er nach wie bor ein lauterer Ehren= mann, obwohl er einem feierlichen Berfprechen gumiber ber Stadtfaffe gutoms menbe Gelber in feine eigene Tafche ge= ftedt bat. Allerbings haben ja auch brei Richter entichieben, bak er nach ber Form bes Gefeges auf befagte Gelber Anspruch hatte und feine Berfpredungen nicht zu halten brauchte. Da er alfo "juriftifch" feines Berbrechens fculbig, und nur "moralifch" gu berurtheilen ift, fo hat ber fleine 3mis ichenfall weiter nichts au bebeuten.

Un und für fich betrachtet, ift bas

bemokratische Tidet nicht beffer, aber auch nicht schlechter, als bas republita= nifche, bas bom Bog Lorimer borge= fchrieben worben ift. Die Fachpolititer beiber Parteien muffen mit ben unabbangigen Stimmgebern rechnen unb wagnen es nicht mehr, geradezu anrüdige Ranbibaten in Borfchlag gu bringen. Somit ift immerhin ein Fort= fcritt zu berzeichnen, und es ift fraglich, ob fich unter bem beftebenben Shitem viel mehr erreichen läßt. Denn bie Maffe ber Burgerichaft tann un= möglich felbft bie Ranbibaten für bie ungahligen Memter aussuchen, bie burch Boltsmahl zu besetzen find. Befonbers in einer Großftabt, beren Bebolferung fich aus allen möglichen und einander fremben nationalitäten gufammenfest, konnen nur geubte Fachleute eine ben Berhältniffen Rechnung tragenbe Muswahl treffen. Mus Freiwilligen bestehende "Reformbereine" haben nicht bie richtige Fühlung mit ben berfchie= benen Bahlertlaffen, bie ber Berufs= politiker besitt. Sie feben mehr auf bie Fabiateit ber einzelnen Bemerber, als auf ihren Wohnort, ihre Abstammung und ihre Beliebtheit bei biefem ober ienem "Elemente". Deshalb mogen ihre Ranbibatenliften wohl ben Beifall ber Sogenannten beften Burger und ber Beitungen finben, aber fie haben feine Bugfraft. Wenn ein Tidet fiegreich fein foll, fo muß ihm jeber Ranbibat eine Menge Stimmen guführen ton= nen, bie fonft nicht au baben maren ober für bas gegnerische Tidet abgege= ben werben murben. Gin "3bealtidet" ubt feine Anziehung auf biejenigen Leute aus, die in ber Politif nicht nach Ibealen ftreben, und bas ift leiber bie Mehrheit.

Ueber bie fogenannte Blatform ber Demofraten von Coot County braucht man nicht biele Borte gu berlieren. Dag fie fich für die ollgemeine Ginführung ber Bivilbienftreform ausfpricht, ift augenscheinlich nur ein Sohn. Desgleichen wird man ihre Befürwortung ber größtmöglichen Sparfamteit nicht ernft nehmen bürfen. Infofern fie für bie Ucbertragung aller öffentlichen Rubbarfeiten an bie Gemeinbe und für bie birette Gesetzgebung burch bas Bolt eintritt, eilt fie ber bemofratifchen Rotionalpartei und ber Beit biel gu meit boran. Che ber Stabt bie Bermaltung aller Strafenbahnen, Beleuchtunge- und Rraftanlagen u. f. m. anberfaut werben fann, muffen noch biele borbereitende Schritte gethan werben, und bie Boltsabstimmung über alle michtigen Gefehesvorschläge fteht erft recht weit im Felbe. Bisher haben ameritanischen Bablerfchaften felbft für bie ihnen unterbreiteten Berfaffungsaufage eine fo geringe Theilnahme befundet, daß es zwedlos ware, es hierzulande mit bem "Referenbum" gu berfuchen. Bielleicht werben fpatere Geschlechter in ber Politit etwas Unberes erbliden, als einen Rampf um bie Memter. Beutgutage ift bie Beute nicht nur bie Sauptfache, fonbern ber gange Inhalt ber Politit.

#### Gin großartiger Big.

Der Streif ber Baritohlengraber in Bennfplvanien ift jest fünf Bochen im Sange und bie Lage ift etwa noch biefelbe wie am erften Tage bes Musftan= bes. Soweit sich aus ber Ferne und bom Standpuntte bes Uneingeweihten aus beurtheilen läßt, bat teine Partei in ben fünf Bochen irgenb etwas ge= wonnen ober ihre Stellung in irgend einer Beife ftarten tonnen. Die Leiter ber großen Roblenbahnen, die Roblen-grubenbesiger und bie Grubenarbeiter ogen etwas mehr über die Lage wiffen, bas große Bublitum weiß nichts, über bem fleinsten Maulwurfhaufen außer bag ein wirthschaftlicher Krieg Wisconsins ragt. Auch bas find Aus-

bezahlen bat. Es weiß heute taum beffer, als bor fünf Bochen, worum es fich bei bem Streit hanbelt.

Doch, bas weiß man (gefagt wurde es bem Rublifum allerbings nicht, aber es bat fich's aus ben Auslaffungen ber Brafibenten ber "Rohlenbahnen" und ber Bertreter ber großen "Operators" gusammenreimen tonnen): Die "Opera= tors" und ihre Sintermanner haben ben Musftand berbeigeführt, um bie Union ber Grubenarbeiter gu gerfprengen. Es handelt sich, wie es scheint, für bie Union um Leben und Sterben. Die Roblenbahnen und Grubenunternehmer wären vielleicht willens, ben Arbeitern biefe ober jene fleine Zugeständniffe gu machen, aber fie wollen nichts mit ber Union zu thun haben. Sie wollen ben Bertreiern ber Union feinerlei Bugeflandniffe machen, ja nicht einmal mit ihnen verhandeln, weil das als eine An= ertennung ber Union gebeutet werben tonnte, und bas eben wollen fie nicht. Sie wollen bie ihnen unbequeme Union aus bem Wege haben, bamit bann jeber "Operator" für fich mit feinen Leuten verhandeln und fie gehörig "zwiebeln"

fann. Die Musftanbigen haben fich bisher mit anerkennenswerther Gelbftbeberr= foung jeglicher Gewaltthätigkeiten enthalten, obwohl es an gufälligen ober beabsichtigten Aufreizungen bazu nicht gefehlt haben wird. Tag für Tag tommt bie Melbung, "nichts Reues bom Rohlengraberftreit", und um bie Sache boch et was intereffant zu machen, muß man fich auf bas Prophezeien berlegen; balb broht es hier, balb broht es ba, und wenn bas und bas geschieht, bann wird es Morb und Tobtfclag geben. Und ba auch bas mit ber Zeit ermübend wirft, pertreibt man fich bie Langeweile und Nachrichtenburre mit Berechnungen ber Roften bes Musftanbes bis bato. Und bie Roftenberechs nungen find unterhaltlich und reigen gum Lachen, bas befanntlich gefund fein foll.

Der Ausstand hat nach ben aller= neueften und forgfältigften Bufammenftellungen bis beute \$30,000,000 getoflet. Das beift bas ift fo bie runbe Summe, benn gang genau, auf ben Dollar und Cent, hat man's noch nicht ausrechnen fonnen. Dun, bon biefem Besammtschaben entfallen auf bie ausftanbigen Grubenarbeiter \$6.480.000. auf andere Ungeftellte ber Gruben \$1,600,000, auf Die Geschäftsleute bes Barttoblengebiets \$4,200,000, auf an= bere Geschäftsleute \$2,500,000, auf ben ben Gruben geworbenen Schaben \$1,000,000, auf bie Boligeitoften \$350,000, auf "non-union"=Arbeiter \$50,000 und auf - nun halte man ben Athem an, bamit fein Unglud gefchehe! - auf bie "Operators" \$13,100,000!

Wie werben bie Braven fich wohl amufiren, wenn fie bas lefen! Wie mer= ben fie fich zuwinten mit ben Mugen und fich mit ben Daumen in bie Rip= ben ftoken! Gie, fie follen burch ben fünfwöchentlichen Ausstand rund breigebn Millionen Dollars perloren ba= ben? Ih, das geht ja auf feine Ruhhaut; bas ift ja ber befte Wig bes 3ahr= bunberts, fofern bas Behaupten bon gang Ungeheuerlichem, bon gang Un= möglichem, wigig ift. Da fann man ebenfo gut fagen, ber Mont Belee ift gut und bagu ba, in feinem Rrater meinen Bolte, gu bienen. Ueber folche Behauptungen lacht man, weil fie fich gar zu tomifch ausnehmen, aber man glaubt fie natürlich keinen Augenblick. Weniger als alles Andere wird bas Publitum bie Geschichte bon bem \$13,= 100,000=Berluft ber "Operators" glau= ben: benn es weiß ja gang genau, bak bie Rohlenverbraucher, und nicht jene, ben Berluft zu tragen haben. Die "Operators" gewinnen nur bei ber Geschichte — sie werben ihre Rohlenbor= rathe gu erhöhten Breifen los und bielleicht noch, wenn fie Glud haben, nach einiger Beit (wenn fie bie überflüffigen Borrathe auf gute Beise an die Leute gebracht haben werben), zu ermäßigten Löhnen bie Arbeit wieder aufnehmen; bie Roblenbreise merben aber nicht wieder auf ihre frühere Sohe finten. Sollten fie ig, wiber alles Erwarten. eine fleine Lobnaufbesserung bewilligen muffen, fo merben fie nochmals eine Breisfteigerung für Roble eintreten laffen, und fo für jeben Dollar, ben fte ben Arbeitern mehr bezahlen, bom Bublifum mpei Dollars eintreiben. Das liebe Bublifum wirb bann borausfichtlich etwas rafonniren und jammern und flagen, aber es wirb bezahlen muffen, benn "What are von going to do about it?" Die Sart= tohlenleute haben einen Truft, ber fo ftart ift, bag nicht einmal unfer lowen= muthiger Prafibent fich an ihn binanmaat.

Rein, die "Operators" und ihre Sintermanner haben feine breigebn Millionen berloren, fonbern fie haben bisher burch ben Musftanb nur berbient; und fie werben weiter verbienen und nichts berlieren. Das Berlieren fteht nicht in ihrer Rechnung, fo was gibt's für fie gar nicht. Sonft hatten fie ja ben Musftand nicht mit aller Gemalt herbeiguführen brauchen. Dan muß bie Leute boch nicht für gu bumm halten. - -

#### Gine gefährliche Erfindung.

Man bat fich bie und ba unterfangen, unfre Gottesgelahrten einfeitig gu nennen und foll bamit fogar mitunter Recht gehabt haben, aber bas waren Musnahmen, welche bie Regel beftäti-Ebenfo tann man auf ber anbern Seite Beiftliche finben, bie an Bielfeitigfeit alle anbern Menfchentinber flaftertief in ben Schatten ftellen, unb baraus folgern wollen, bag bie Geiftlichen an Rübnheit ber Phantafie unb bes Unternehmungsgeiftes unb an Bielfeitigfeit ben übrigen Menfchenfinbern fo thurmhoch überlegen wie ber bochfte Gipfel bes himalana age ift und es bie Rriegstoften ju nahmen, welche nur beftätigen, bag unfre Geiftlichen auch nur Menfchen, awar beffere aber boch immer nur Menfchen find, wie wir Andern auch.

Ueber einer Musnahme ber letteren Sorte liegen beute einige recht inter= effante Melbungen bor, bie einem auf ber Sohe ber Zeit marfchirenben Lefer= treife nicht borenthalten werben burfen. Diefer Geiftliche "bietet" an Biel= feitigkeit mahrscheinlich Alles, mas nur jemals ba mar. Er beißt Dr. 28. M. Cramford Froft und wohnt und lebrt in Raltimore, Er ift feiner Berbe ein trefflicher Geelforger und nebenber ein großer Erfinder und gwar ein Er= finder auf ben berichiebenften Gebie= ten ber Biffenfcaft. Bon feinen Er= findungen werben genannt "Der Ges bantenaufzeichner", ber "felbstihätige Schubmichfer", ber "Telephonarm' und bas "tragbare Staubtaftchen".

Ueber bie lettgenannte Erfinbung wird nur gefagt, baß Frau Dr. Cram= ford Frost fie für die werthvollfte Er= finbung ihres Gatten halt; bie Frau Dr. muß es am Beften miffen und wir wagen nicht zu wiberfprechen, fo fcmer bas im borliegenben Falle auch wirb. Der "Telephonarm" ift eine Borrichtung, bie an jebem Telephonapparat anguschrauben ift und ben "Receiver" an bas Ohr bes Lauschenben halt für mübe Telephonmabchen mahr= icheinlich eine recht gute Sache. Der felbftthätige Schuhpuger" ift nicht etwa ein Farbiger ober ein jugenblicher "Dago" - bie Sorte "Gelbftthatiger" war ja fcon längst erfunden- fondern eine Mafdine, welche mit einer Greif= gange ben Fuß padt und festhält, mahrend bes Fußes Gewicht eine Reihe Tebern auslöft und bamit bie Burften in Bang fest, welche querft ben Schmut abbürften, bann bie Wichfe aufschmie= ren und schlieglich - immer andere Bürften natürlich - ben Stiefel hübich blant poliren. Frau Dr. Froft hat erflärt, bie Staubbuchfe fei ihres Gatten werthvollfte Erfindung und ba barf an Biberfpruch nicht gebacht merben, aber fcmer wirb bas Schweigen, wie gefagt, benn wenn bie felbftthatige Wichsmaschine halt, mas ber herr Dr. Crawford Froft bon ihr berfpricht, bann ift fie eine großartige Errungen= fchaft und ihr Erfinder follte in ber New Porter Ruhmeshalle feinen Blag finben.

Und nun bie vierte Erfindung bes geiftlichen Erfinbers. Gie ift bon ber Stiefelwichsmafchine fo weit entfernt, mie die Chicagoer County=Demofratie bon ber "Teetotaler"=Befellicaft. Sie erhielt ben Ramen "The Thought Recorder" (ber Gebantenaufzeichner) und foll bon ihrem Erfinder am hoch= ften gefchät werben. Wenigftens fceint er fich um fie am meiften gu be= muben. Er fuct, bas nothwenbige große Rapital aufzutreiben, fie im Großen gu fabrigiren und auf ben Martt zu bringen und ift barin fo eif= baß er mitunter bie Borficht unb Rlugheit aus ben Augen läßt. Go er= regte er ba neulich bei einem großen Fefteffen in Rem Dort Auffeben, inbem er fich bon feinem Blate erhob und Serrn Carnegie aufforberte, \$5,000,000 herauszulangen für biefen 3med - ben "Gebantenaufzeichner" auf ben Martt

Fünf Millionen find ja eine Rleinigfeit für herrn Carnegie und batte Dr. Raffee gu tochen, ober unjere herren in | Froft fie für irgend etwas Unberes, fa-Bafbington find bagu ba, uns, bem ge= | gen wir für feinen felbfithatigen Stiefel= michfer ober feine tragbare Staubbiichfe, berlangt, fo hatte er fie ja wohl be= tommen, aber für ben "Gebantenaufgeichner" - mas foll herr Carnegie (ausgerechnet ber herr Carnegie!) mohl mit bem?! Mle Better, bas mare eine fcone Gefdichte, wenn fo ein Ding in ben Martt tame und ieber Sansnarr herrnCarnegies Gebanten lefen tonnte! Die mag ber herr erschroden fein bei bem blogen Gebanten baran! Es wird ibm ja ichon fo wie fo fcon fo fchwer, feine Gebanten für fich zu behalten und nicht ben gangen Stabltruftichminbel und bie icone Geschichte, wie er ermar= tet, über furg ober lang wieber in ben Befig feiner Stahlwerte und noch ein paar andere bagu gu tommen, mit berghaftem Lachen preiszugeben. Rein, mit bem Gebantenaufzeichner, bas ift nichts für herrnCarnegie und für uns Unbere folieklich auch nichts: ba wurde ja aller Sbak aufboren. Da fonnte man ja gar Niemanden mehr ein flein wenig an ber Rafe herumführen. Bas follten ba unfere fugen "Commermadchen" in ber Commerfrische machen, wenn fie nicht nur fo gum Beitbertreib ben anwefenben Mannern ein bischen bie Ropfe berbreben fonnten? Was - - boch genug ba= bon: bie Sache ift unmöglich, jest wenigfiens unmöglich. Es war gang erflarlich und gang recht, bag herr Carnegie bat, bor bem Menichen - bem Erfinder biefer fürchterlichen Mafchine - in Sch. genommen gu werben. Der "Gebantenaufzeichner" mag gut, er mag großartig fein, aber bie Menfchen find für fo mas noch nicht reif. Die Sache muß unterbrudt werben, benn Mues murbe außer Rand und Band geben, unfere Berren in Wafbington wiirben gar nicht mehr wiffen, was angufangen, wenn es möglich ware, mittels einer Mafchine bie ureigenbften Gebanfen eines Menfchen gu lefen. Wenn bie Mafchine gut ift, bann ift herr Dr. Froft amar ein großer Erfinber, bann muß er aber mit feinerErfinbung binter Schloß und Riegel gebracht werben. Die Erfindung barf nicht in ben Martt tommen. Die felbftthatige Stiefelwichsmaschine ift all right, und auch ben Telephonarm wollen wir uns neben ber tragbaren Staubbuchfe gefallen laffen, mit bem "Gebantenaufzeichner" ift Dr. Froft feiner Zeit vorausgeeilt, wie bas fo manchem großen Erfinber Bir bewundern feinen Erfinbungsgeift und feine Bielfeitigfeit, aber - wir muffen banten.

> Der Dialett im beutiden Drama. Sehr intereffant unb gemeinberftanblich find bie Meugerungen, welche ber befannte Schriftfteller Baul Benfe unlängft im "n. Br. Igbl." über bie lette Entwidlung bon Sprace unb

tur" machte. Er begann babei mit perfonlichen Erinnerungen, erzählte baß er im Baterhaufe bon Rind auf ein reis neshochbeutich gefprochen, und meinte, man ware um ein wefentliches Le= bensgut berfürgt, wenn bie Sprache, Die bas Rinb mit ber Muttermilch einfauge, feine munbartliche Farbung habe. Diejenigen, die icon bon ber Rinberfrau eine Mundart lernien, waren beffer baran; "fie befigen gleich= fam neben ihrem Stragenrod einen be-

quemen Sausrod." Bon ben Frembwortern fagt Benje, er habe fich in jebem Falle forgfältig geprüft, ob wirflich bie Rothigung gu einem Frembwort borhanden und nicht ein bolliger Erfat burch ein beutsches Bort gur Sand fei. "Dies aber," fahrt er fort, "ift ben Rigoriften gum Trop nicht ber Fall, wo es fich um ge= wiffe feine Schattirungen - Ruancen - bes Gebantens hanbelt, an benen nur bem gröberen Sprachgefühl nichts gelegen fein fann." Um längften berweilt ber Meifter ber reinen Form bei ber Untersuchung ber Frage, inwieweit bie Anwendung ber Mundarten in ber Dichtung berechtigt fei. Gegen bie Dichter, bie in ihrer eigenen Munbart ih: Eigenftes ausfprachen, hat er nichts einzuwenden; fie "fanden feinen folagenberen und bunbigeren Ausbrud für bas, was fie gu fagen hatten und bas berechtigte fie, ihre eigene Bege gu ge= ben, unbefümmert, wie biele ober menige aus Allbeutschland ihnen folgen."

Gegen bas Beftreben bes Raturalis mus in ber mobernen Literatur aber. ben Dialett ber bargeftellten Menfchen genau bis gur Unberftanblichfeit wiebergugeben, wendet fich Baul Bepfe, namentlich fo weit biefe Dethobe in bas Drama binübergreift. Er rühmt Ungengrubers fünftlerischen Zatt, ber bie richtige Grenze einhielt, und fahrt fort: "Naturaliftische Beigsporne aber bebachten fich nicht, biefe Grenge gu überfchreiten, fobag gemiffe Bolts= ftude auf hochbeutsche Buschauer nur noch ben Ginbrud bon Bantomimen machen, beren Geberben eine unber= ftanbliche frembe Sprache auszubeuten fuchen. Roch einen Schritt weiter thas ten bann bie Damatiter, bie auch in Studen höheren Stils fich ber Boltsmunbart bebienten, um etwa ben Begenfat ber Stanbe gur bollften Un=

chauung zu bringen. "Sogar bem pobelhaften Berliner Jargon begegnete man ploglich in bi= ftorifchen Schaufpielen, beren Schau= plat bie preußische Sauptstabt mar, und allbetannt ift bie Borliebe, mit ber ber Führer ber mobernen Richtung fei= nen beimatblichen Dialett, ben fischen, neben bem Machener bie haßlichfte aller beutschen Munbarten, feinen fogialen und fogar in ben phan= taftifchen Dramen in boller Breite gur Unwendung brachte.

"Daß ein leichter bialettifcher Un=

flang auch im Schauspiel und zumal in ber Romobie erfreulich wirfen fann, wird Niemand beftreiten. 3ch felbft habe mich biefes charafterifirenben Mit= tels verschiedentlich bebient, alles in al= lem freilich wohl nicht mehr als ein halb Dugenbmal: in ber "Jungfer Juftine" bes Sachfifden, in "Rolands Schildingbben" und ben "Beibern pon Schornborf" bes Schwäbifchen, bes nieberbeutschen in einer einzigen Szene bes "Weltuntergangs", bes Dberbaierifchen in ber Sennerin bes Ginafters Nur keinen Gifer!" Doch bas Mikliche biefer genauen Lotalfarbung trat mir gerade ba entgegen, wo fie am natur= lichften bom Stoff geforbert ichien, in ben "Beibern bon Schornborf". 3ch hatte nur einen leichten Anflug bes Schäbischen im Sinne gehabt. Darfteller aber berfuchten eine boll= ftanbige Ueberfegung. Doch fowohl in Rarlsrube als in Meiningen waren nicht alle Mitmirkenben bes Dialetts so böllig mächtig, baß nicht eine starte Ungleichheit bie Folge gewesen mare, inbem einige grundlich fcmabelten, andere hilflofe Berfuche machten, bie richtigen Laute berporzubringen, andere endlich bon bornherein auf bie Lanbes= munbart bergichteten. Go trat eine Stillofigfeit ein, bie jebes feinere Dhr

berlegen mußte. Das gange Streben aber nach ber bermeintlichen Echtheit und Natur mahrheit bes fprachlichen Ausbruds ift in ber Burgel vertehrt und ungefunb. Es ftammt aus ber Bertennung ber nothwendigen Konventionen aller bras matischen Runft, bon benen bie llebers eintunft, felbit Berfonen bon berichies bener nationaler Abstammung auf ber Buhne beutich fprechen gu laffen, nur Ronfequent burchgeführt, eine ift. würbe bie Forberung, jeben in feiner Muttersprache ju Worte tommen gu laffen, gur Folge haben, bag Talbot in ber "Jungfrau bon Orleans" englisch und fie felbft frangofifch fprache, ober bağ in Schillers "Demetrius" polnifch und ruffifch burcheinanber ichwirrten. Die beutiche Mufe foll fich nicht in eintonig farblofes Weift fleiben. Wenn fie aber auch bunte Farben nicht berschmabt, muß man ihr boch nicht gus muthen, eine Sarletinsjade zu tragen, aus fo biel Gliden jufammengefett, wie es im Deutschen Reich berichiebene Stämme und fleinere lanbicaftliche Rreife gibt. Diefe mogen ihr Recht, au fprechen, wie ihnen ber Schnabel gemachfen ift, in Ralenbergefchichten nach hebels Art ober Dorfnovellen, wenn fie tonnen, auch in gemuthlichen Liebern ausüben. Bon ben Brettern, von benen aus jum gangen Bolte gefproden wirb, follen fie fern bleiben, wie auch bie Abgeorbneten bes Deutschen Reiches auf ber Tribune bes Reichstas ges fich Mühe geben, Allbeutschland in

Radtlange von Loubets Befud.

Der Rorrespondent bes "Berliner Tageblattes" foreibt aus Petersburg unter'm 26. Mai:

gutem Sochbeutich gu bertreten."

Rach ben Tagen außerordentlicher Erregung, Belebung und bes Toumel's über ben Befuch bes Prafibenten bet befreundeten und verbiinbeten Ration "lette Entwidlung bon Sprache und bat bie Refibeng wieber ihr Mutagsge-Still in der neueren beutschen Litera- wand angelegt und ihr gewöhnliches Musfeben angenommen. Sie batte es etwas eilig, das Festgewand abzulegen, ba bie flavifche Ratur beim Feiern ber Frangofen in bas Extrem bes Demonftrirens berfallen mar, welches ben lets ten Tagen einen besonderen Stempel aufbrüdte. Es ging ben Ruffen wie immer, fie hatten nicht berftanben, bas Mittelmaß zu halten. Die Sympa= thie ber ruffischen Intelligeng ben Frangofen gegenüber läßt fich burch bie halbfrangofifche Bilbung ber bobes ren Rlaffen, burch ihre vielen Reifen nach Franfreich, burch bie Berrichaft ber Barifer Moben und burch eine gewiffe Bevorzugung ber frangofischen Romanliteratur ertlaren; aber bas ruffifche Bolt ift nicht bon frangösischen Bouvernanten erzogen worben, ihm find auch bie Literaturerzeugniffe Frantreichs und beffen Moben fremb, mohl aber weiß es, bag es Frangofen waren, bieMostau nieberbrannten und Semaftopol eroberten. Woher ftammt alfo bie Shmbathie bes einfachen Ruffen, bes Mannes aus bem Bolte, für bie Frangofen? Wie bei Allem, mas in Rugland auch unternommen werben mag, gibt bie Regierung ben Ton an; bor Allem in ber Politif. Ratürlich fteht bas Bolt ber Bolitit fern: ba ihm aber bie Frangofenfreundschaft ei= ne Art Freibrief für jeben Ult unb Larm gibt, ber fonft berboten ift, fo ift es auch bamit gufrieben und fchreit menigstens so lange "Vive la France", bis es ftodbeifer ift. Das ift noch ber unschulbigfte Ausbrud ber

Da maren berichiebene Brivatveranftaltungen gur Feier ber frangofifchen Gafte, bie beiberfeits in einen Difton ausklangen, weil nichts weniger als Sarmonie bei benfelben berrichte, und unüberbrudbare Gegenfage amifchen ben Bertretern beiber Rationen bas Gefühl einer biretten Erfaltung auffteigen liefen. Da mar bas "Feft ber Preffe", welches bie hiefigen Refibeng= blatter ben frangofifchen Rorrefpons benten gaben. Bei ber burch bie Tagespreffe berherrlichten großen unb rührenden Freundschaft batte man fich bei biefer Gelegenheit eigentlich auf ein Berbrüberungsfest gefaßt machen fol-len, wie man es fich schöner und harmonischer gar nicht benten tann. Da= gu tam es aber nicht. Die Ruffen bat= ten es mit ihren frangofifchen Rollegen von ber Feber gang gut gemeint; bas Effen war bortrefflich, ber Bein gut, und auch die Reben wurben in einem giemlich guten Frangofifch, mit bem beflen Willen, einen gunftigen Ginbrud hervorzurufen, gehalten und erwidert, aber ber gunbenbe Ginbrud blieb eben= fo wie bie Berbrüberung aus, und um bie Stunde, mo bie Rebe freier fliegt und bas Blut rafcher burch bie Abern rollt, ba hatten fich bie ruffifchen Rollegen abgesondert, und die Franzosen waren, wie es fchien, gang gufrieben, unter fich gu fein. Waren fie bes Ruf= fifchen mächtig gewesen, fo hatten fie ben Keftsaal mahricheinlich fehr balb verlaffen, fo wenig ichmeichelhaft fiel bas Urtheil über bie frangofischen Rol-

gepriefenen Frangofenfreundichaft.

legen aus. Gang abnlich, wenn auch in anderer Beife, verlief ber "Rout" im Rathhaufe ben bie Stadt gu Ghren ber frangofi= fchen Offigiere und auswärtigen Ror= refponbenten veranftaltet hatte. Die in Sembsarmeln athemlos babergelau-Stadt hatte jebenfalls bie beste Absicht gehabt, die fremben Gafte zu feiern; fie hatte bie ichonften Weine und auser= lefensten gaftronomischen Genüffe beschafft, allein als bie Stunde ber Bes, wirthung getommen war, ba labten fich bie porforglichen Bater ber Stabt felbit an ben herrlichkeiten und überließen ben Frangofen bas Bufeben, fo bag es Reinem recht einleuchten wollte, marum biefer Rout eigentlich ben Frangofen gelten follte.

Gehr angreifenb war bie "frangos

fifche Boche" für die framösischen Matrofen. Bor allem batten fie bie Liebs tojungen bes Boltes über fich ergeben zu laffen, was nicht gang leicht war, fobann aber auch ihre Trinffestigfeit gu beweifen, an bie erhöhte Unforberungen geftellt wurben. Es mar ein wenig erquidlicher Anblid, bie fcman= fenden Gestalten burch hunberte bon gewöhnlichen Strafenjungen burch bie Stadt estortiri zu feben, bis fich ihrer ein neuer "Freund" erbarmte und bas Dag feiner Gute burch weiteres Freis halten vollmachte. Wie ich Ihnen melben tonnte, fehlten bei ber Abreife bes frangöfifchen Befchwabers gegen 50 Matrofen, ein Beweiß für bie Disgiplinlosigteit in ber frangöfischen Das rine, benn ein folder Borfall mare bei einem beutschen Geschwaber einfach unbentbar. Als bas Rorrespondentenschiff, eine faiferliche Marinejacht, am Freitag um 12 Ubr Betersburg berließ, um ber Abfahrt bes frangofischen Geschwabers auf ber Rhebe bon Rronftabt beigumohnen, hatte es ein halbes Dugend finnlos beiruntener frangofis icher Matrofen an Borb, bie gegen ihren Willen auf Beranlaffung bes franzöfischen Konfuls, bem fie eingeliefert worben waren, bem frangofifchen Gefcwaber gugeführt und bemfelben wie Leichen abgeliefert wurben. Sogar bie einfachen ruffifchen Matrofen ber taiferlichen Jacht hatten tein Bort bes Mitleibs für fie, als fie fie pom Fallreff aus in bie frangofifche Dampf. bartaffe berluben. Gin aus feinem Zaumel erwachenber Matrofe ließ wohl ben Zauberruf "Vive la Russie!" ertonen, ber ihm bisber Thur und Thor geöffnet hatte, aber nur ein hohngelächter war ruffifderfeits bie Antwort, und bon ber frangofifchen Bartaffe padten ibn fraftige Faufte, um ihn aus feinen franto-ruf: fifchen Traumereien gu erweden, benen

#### Der Rothftand in Rufland.

bie Ernüchterung fehr balb folgte.

Sehr ichlimme Rachrichten trafen neuerbings wieber aus bem Roth. ftanbogebiete ein. Allenthalben herricht Mangel am Allernothwenbigften, babei greifen Storbut, Tophus und Bub. nerblindheit immer weiter um fic. Befonbers ernft ift bie Lage in ben Goupernements Rafan unbMoroneich. In letterer Proving find vier Rreife ftart bon ben Seuchen ergriffen. 3m Februar murben bie erften Falle bon Subnerblindheit und Storbut fannt; im Dai betrug bie Bahl ber Erfrantten über 12,000. In Rafan war Enbe Mai bie Angahl ber Stor= buttranten 5219.

Die Mergte haben felbftverftanblich feftgeftellt, bag in allen biefen Fallen ungenügenbe Rahrung bie Urfache ber Erfrantung ift. Auger bem Mangel an geeigneten Lebensmitteln fehlt es aber auch an Mergten und Beilgehilfen, an Argneien und Pflegerinnen. Goubernement Boronefch finb feit Rurgem auf Roften bes Rothen Rreuges vier Mergte, fieben barmbergige Schweftern, ein Beilgehilfe und fünf Stubenten ber Medigin thatig; augerbem un= terhalt bas Lanbichaftsamt noch bier Mergte und einige Beilgehilfen; es braucht nicht befonders erwähnt gu werben, baß fie nicht genügen. 3m Rafanichen ift bas argtliche Berfonal noch geringer. In letterer Probing hat man bie Regierung um 25,000 Rubel gebeten, um bas nothbüfftigfte au beden, in Woronesch find 30,000 Rubel erforberlich; aber bie Beichaf= fung biefes Gelbes ift mit nicht gerin= gen Schwierigfeiten berbunben. Die Lage ift jebenfalls bie bentbar fclimm= fte und wird fich nicht fo balb gum Beffern anbern.

#### Lotalbericht.

Gintraglides Gefdaft.

Die Polizei verhaftet einen angeblichen Dieb, der im Wohlstande lebte.

Unter ber Anflage, ein außerft gemanbter Dieb zu fein, fcmachtet Frant Stodwell, alias Farrington, im 3minger ber Reviermache an Stanton Abe. Er ift hochelegant gefleibet, hat eine mit Diamanten befette Uhr, ein Bantbuch über \$150. \$137 bagres Gelb unb lebt mit feiner Frau in einem bornehm ausgestatteten Bimmer in ber Rabe bon 31. Str. und G. Bart Abe. Er gibt an, bag er ber Sprogling einer mohl habenden Familie Detroits ift. Er murbe geftern Rachmitiag gegen

2 Uhr angeblich ertappt, als er im Be=

griffe mar, mittels Rachfchluffels eine Sinterthur ber Wohnung bon 28m. Rerwin, an Elmwood Blace unb 38. Str., gu öffnen. Bert Rerwin murbe bon einem Nachbarn benachrichtigt. Mis er, einen Revolber fcugbereit in ber Sand haltend, bie Thur öffnete, jog ber angebliche Dieb gleichfalls fein Schiefteifen, foritt bann rudmarts bie Treppe binab, und fagte, fühl bis an's Berg hinan, ju Rermin: "Sobalb Sie fchiegen, fchiege auch ich." - "Ste werben boch über furg ober lang berhaftet," fagte Rermin, "es mare baber beffer, Gie wurben fich ergeben." "Erft werbe ich es auf einen Bettlauf antommen laffen," ermiberte ber Unbere. Babrend Rermin noch unentichloffen überlegte, ob er ichiegen folle, ober nicht, hatte ber Dieb ben Sof erreicht. Er blieb eine furge Beit berichwunden. Gine Angahl Berfonen, bie auf ihn Jagb gemacht hatten, ftanben an 39. Str. und Langlen Abe., als ein Dann fen tam und fie fragte: "Sabt Ihr ben Burichen gefagt?" - "Rein," Rermin, "aber er muß hier in ber Rage fein." Währenb ber Frembe fich entfernte, rief Frau Rermin: "Da ift er ja, bas ift ber Dieb felbfi!" Die Leute nahmen jest wieber bie Berfol= gung bes tuhnen Burichen auf, ber ihnen aber in ber Firigfeit über mar und entfam. Spater murbe Stodwell in feinem Zimmer verhaftet. Er mohnte bort mit feiner angeblichen Frau, bie jung und hubsch ift, augenscheinlich im Boblftanbe. Das Paar war bei ben Nachbarn als Farrington und Frau befannt. Man nahm an, bag ber Mann Bücheragent fei. In bem Bims mer murben Comudiachen und Rleis ber im Beribe bon \$900 gefunben. Stodwell trug eine Uhr, bie ben Un= gaben ber Polizei gemäß \$150 werth Frau Stodwell murbe gleichfalls berhaftet und in ber Frauenabtheilung ber Revierwache an Sarrifon Str. eingefperrt. Gie mar bollftanbig niebers gefcmettert. Die Bolizei glaubt, bag fie bon ben angeblichen Diebszügen ihres Mannes feine Abnung hatte. Gie weigerte fich übrigens, irgend welche Ungaben über ihren Mann, ober ihre perfonlichen Berhältniffe zu machen. Stodwell gab in ber Reviermache gu, bag er nicht Farrington, fonbern Stodwell beife. Er hatte, um ben Berfolgern gu entgeben, feinen Rod in einen Schuppen hinter ber Rermin's den Wohnung geworfen. In ben Tafchen bes Rodes murbe ein Bantbuch über \$150 jugunften bon Frant Stodwell gefunden.

# Preisgetrönt.

Bie gubor auf ben Musftellungen in Paris und Buffalo, fo ift jest auch in Charlefton ber Sammlung bon Zeich nungen hiefiger Sochiculer, welche Oberlehrer Sanftein borthin gefchidt hat, bon ben Breisrichtern eine golbene Dlebaille querfannt morben. Berr Gelim Beaboby, welcher auf ber genannten Musftellung, ebenfo wie bier in Chicago, Baris und in Buffalo, ber Mbtheilung für fdjone Runfte borgeftanben hat, macht in einem perfonlichen Schreiben an Serrn Sanftein biefem bas Rompliment, bag feine Sammlung bon allen, bie gur Queftellung gefchicht worden find, die beste gewesen ift.

Tobefellnwige. Berwandten und Freunden, aus Rachricht, das leine geliebte Gattin

Laura Thiebe on 58 Jahren. S Manaien und langem Leiden fand entschiafen finder statt dom Tra dersteute, 3 e. am Dienting Rad wiftiga un akwood. Lief dettauers don:

#### Todes-Mingeige.

Margareiba Lidter

Margareiha Lichter
nach langer Aransbeit, wohl bersehen mit den
heiligen Sterbesarbamenten, im Alter dan 45
Jahren sein im Herrn entschlafen ist. Beerdigung findet stat am 17. Juni, dalb 12 Udr.
down Transerdasse, 5026 Troop Er., nach der
Es. Augustinuss-Kirche. und don da mit der
Grand Truns R. A., 49. Er. und Assland Abe.,
nach dem St. Marien-Frieddos, um tille Theil
nahme bitten die trauernden Hinterbliedenen:
Ondern Linker, Gotte. Subert Lichter, Gatte. Tommie, Annie, Ratie und Riffit, Rinder

# Zodes.Mingeige.

Freunden und Befannten die traurige Rach-Ratherina Lengu

im Alter von 72 Jahren am Samitag, den 14.
Juni, 4.30 Racim., seig im herrn entschsen fit. Beerdigung sinder statt am Dienstag, den 17. Juni, 4.30 Born., dom Trauerbause. 111 Bine Jeland Abe., nach der St. Kranjskus-Kruck. 12. und Halled Str., den da nåch dem Et. Bontragius-Frieddof. Die trauernden hin-terbliedenen. n: Simon Lenau, Jof. B. Lenau, henrh Lenau, Rinber.

#### Todes-Anzeige.

m und Befannten bie traurige Rach-mein innigft geliebter Gatte

Jacob Comitt Jacob Schmitt
nach langer Krantheit, wohlbersehen mit den Tröstungen der di. Kirche, im Alter von 63 Jahren und 6 Monaten selfg im Gerrn entschla-fen ist. Die Beerdigung findet stat am Diens-tag, um 6:30 lbr., vom Tranerdarke, 78 Lar-rabee Etr., nach der St. Joseph Kirche und den da nach dem St. Vonstgalus-Krahdof. Um tille Theilnahme bittet
famo Katharine Schmitt, Gattin.

#### Todes-Mingeige.

Freunden und Befannten die traurige Rache hermann Schroeber

im Alter von 41 Jahren sanst im Herrn entschlichen ist. Beerdigung Dienstag, den 17. Juni, Rachn. 2 Uhr, dom Lauerhaufe, 2704 Some voc. nach Lauvod. Um stille Thellnahme bitten die kauerhaufe von den bie kauernden Hinterbliebenen: Anna Schreeber, Gattin, nebit Bermandten

#### Todes-Unzeige.

Freunden und Bekannten bie maurige Rach richt, bag mein geliebter Gatte und unfer Bater hermann Hungfelb am Montag Morgen furz nach 12 Uhr fanft im Herrn entschaen ist im Alter von 80 Jahren 1836 Vonaten. Beerdigung sindet steit am Mattwoch, den 18. Juni. Racon. um 1 Uhr, den Arauerbause, 40 Netib Abe., nach Concor-dia. Um stille Theilnahme disten:

mobi Die trauernben hinterblichenen. Todes-Ungeige. Freunden. Berwandten und Bekannten bis aurige Nachricht, daß unfer geliebter Sohn

Georg Buehler

am Samstag, den 14. Juni, 2 Uhr Kachm., sanst entschlasen ist. Die Beerdigung sindet flatt om dientlag, den 17. Juni, 2mn 2 Uhr Kachm., dom krauerhaufe. 125 Clebelard Uhr, nach Kunders Friedhof. Um stille Theilinadme ditten die trausverden. Sitzenklichenen George Buebler, Emma Buebler, Gleen. Rora und Emma Buebler, Gefchwifte nebft Berwandten.

Mugufta Loge Nr. 80, D. D. D. ten und Mitgliedern bie traurige Rach-Laura Thiebr

am 15. Juni gestorden ist. Die Beerdigung fin-det statt dom Krauerdause, 3918 Urmöur Aber, am Dienstag, den 17. Juni, Rachn. 2 Uhr, nach dem Caswoods Frieddof.

#### Todes.Angeige.

Allen Freunden und Befannten gur Radricht, Gatte Charles Debn

im Alter bon 71 Jahren. 3 Monaten und 14 La-gen sanst im dern ensichlagen ist. Die Beerdi-zung sindet sint am Dienstag, den 17. Juni, bem Leuerbause. 50 Madison Str., dartem, nach Forest home. Um frille Theilnahme bittet: Cttiffe Debn, Gattin, nebft Rinbern und

Eröffnet ein Sparkonto bei uns und macht regelmähig jebe Bochen Einlagen. Die Gewohnheit ju fparen macht, und Ihr habt Ener Bant-Ronto.

Spareinlagen bon \$1 aufwärts angenommen und 3% Binfen bezehlt, fällig am 1. Januar u. 1. Juli. Rauffente, Fabrifanten und Befdaftoleute,

bie beabfichtigen ein neues Ched-Ronto gu eröffnen, find freundlicht eingelaben bor-

# Bonds und Onpothefen gefauft und verlauft.

STATE BANK

157-159 La Salle Str. Direttoren:

# Stenographie

und "Touch" = Themeiting, gründlich gelehrt, führen ju guten Stellungen. Wir find Experten in diefem Fache bnb Autoren und herausgeber bon Runjon Shorthand und "Touch" Typrewriting. Größte und beft eingerichtete Schule ih

mo, mi, fr Sommer-Rurs beginnt 7. Juli. METROPOLITAN BUSINESS COLLEGE. Michigan Ave. und Monroe Str., Chicago

#### CHICAGO CARNIVAL. große Delegatenversammlung

offer beutiden Bereine. 3med: Beranftaltung eines Allgemeinen Karnevals

im herbft biefes Jahres, n Bush Temple of Music & Recital Hall am Dienftag, 17. Juni, Abends 8 Uhr.

#### PIK - NIK - GROVE Louisenhain.

Der Sommergarten bes Deutschen Altenbeims, ber iconie und beftgelegene Bieniedlat ber Beftjete, ift noch für einige Sonntage und Bochentage frui. — Madion Alectric und Retropolitan Dochodn fohren bis jum Grobe. Raberes bei J. H. Kraemer & Son,

#### BISMARCK GARDEN R. Balfted und Grace Strafe. Konzert jeden Abend und Sonntag Nachm.

KONZERT Jeden Abend und Sonntag Rachmittag!

**Polumbia Printing Co** 

EMIL GASCH.

N. WATRY & CO., Deutide Datiter.

#### Lotalbericht.

Gewitterfdaden.

Der Stjährige Schneider Joseph Killian urde vom Blitz erschlagen. Eine Kirche gerftort, zwei andere Kirchen und vier Wohngebaude wurden durch

Blitzichläge beschädigt. Drei Personen erlagen Bitfchlägen .- Barry

Lauderbad wurde vom Blit getroffen und liegt in fritischem Buide darnieder.

Tob und Berberben hatte bas Sewitter im Gefolge, welches fich geftern über Chicago entlub. Ein Mann wurde vom Blige getroffen und getöbtet, ein anberer ichwer berlett, eine Rirche murbe eingeafchert, zwei andere Rirchen und bier Bohngebäube murben burch Bligichlage beschäbigt, und brei Berfonen erlagen Sigfdlägen.

Rurg nach Mittag, nach einer entfeglichen Schwüle, fant bas Quedfilber im Thermometer ploglich, welches bis bahin auf 85 Grab geftanben hatte, ichwarze, brobenbe Wolfen ballten fich im Rorben und Weften gufammen, und ber Donner begann zu grollen, während grelle Blige bas Firmament Durchzudten. Die Rirchenganger ber= ließen gerabe bie Gotteshäufer, als bas Gewitter losbrach. Die Tempe= ratur fant bis 68 Grab, um ein Uhr Nachmittags; um zwei Uhr waren 70 Grab, eine Stunde fpater 68 Grab; bann flomm basQuedfilber wieber auf 76 Grab, wo es bis gegen Abend fteben Blieb. Es wurde gegen halb zwei Uhr fo finfter, bag man fünftliches Licht in ben Bohnungen benugen mußte. Während bes Gewitters fiel nur ein berhältnigmäßig leichter Regen. Die Treibhaus-Atmofbhare berur-

facte ben Tob bon brei Berfonen: Paul Benfon, 38 Jahre alt, Bimmermann, lebig, fiel bom Fenfter= fims feines im bierten Stod bes Bebaubes Rr. 185 Townfend Str. gelege= nen Rimmers auf ben Erbboben binab. Er brach bas Riidarat und ftarb in ber Ambulang ber Revierwache an Dft Chicago Abe. währenb ber Fahrt nach bem County-Sofpital.

Batrid Dunne, 48 Jahre alt, lebig, ein ftabtifcher Ungeftellter, murbe ent= feelt auf einem Stuble auf ber binteren Beranda ber Wohnung feiner Mut= ter, Mr. 377 Sabbon Abe., borgefun= ben. - Der Roronersarzt Leininger ermittelte, bag er einem Bergichlag er= lag, ber burch bie Sige berurfacht murbe.

Ebward D'Brien, 31 Jahre alt, ein Druder, wohnhaft Rr. 128 G. Mor= gan Str., murbe geftern in einem leer= ftehenben Laben bes Gebäubes Mr. 269 2B. Ban Buren Str., tobt borgefunben. D'Brien war fcwindfüchtig. Gein Tob murbe burch bie Sige beschleunigt. Die Leiche murbe nach bem Beftattungsgeschäft Rr. 263 2. Abams Str. gefchafft.

Durch einen Blig getöbtet wurde: Joseph Rillian, 65 Jahre alt, ein Schneiber, ber mit feiner Familie Dr. 531 2B. 16. Str. wohnte. Er fifchte im Calumet Gee. Als bas Gewitter losbrach, ruberte er an's Ufer unb fuchte eine Zuflucht in ber auf bem nörblichen Ufer stehenben Sutte bes Fifchers Joe Dborat. Als er am Fen= fter ftanb, wurde er bom Blig getrof= fen und getöbtet.

Lauberh Sarrh big, ein Rellner, ftanb in ber Thure bes Reftaurants Rr. 6901 G. Salfteb Str., in bem er beschäftigt mar, als er bom Blike getroffen murbe. Er er= -langte bas Bewußtsein zurud, liegt aber in fritischem Buftanbe barnieber.

Die Gläubigen Satten taum bie .Church of Our Laby of Sorrows". an Albany Abe. und Jaction Boule= barb, verlaffen, als ein Blig bie öftliche Thurmfpige traf, fich an ben Dachrinnen entlang fchlängelte und in bie Empora fuhr, auf welcher ber aus 60 Mitgliebern beftebenbe Rirchenchor übte. Die Soliftin, Frl. Beffie Reane Donle, fang gerabe: "Bleibe bei mir, fcnell bricht bie Abendbammerung herein", als unter Gewehrtnattern gleichem Rrachen ber Blig grell bas Got: teshaus erleuchtete. Der Sanger und Sangerinnen bemächtigte fich einer fleinen Banit, boch gelang es fcblieflich bem Pfarrer M. Quiglen unb bem Mufit = Dirigenten James Bat= fon, die aufgeregte Schaar zu beruhi=

Der geftrige Gottesbienft in ber neuen, großen Rirche war ungemein ftart besucht, und mare bie Rirche fünf Minuten früher bom Blige beimgefucht worden, fo ware nach Anficht bes Pfarrers ein größeres Unglud unbermeiblich gemejen. Die Rirche murbe taum bor Jahresfrift, als bas Meufiere fertiggeftellt war, bom Blige getroffen. Der geftrige Sachichaben wird auf

\$600 geschätt. Die beutsche, methobiftisch = episto= rale Gebächtniftirche, an Sancod Str. und McCean Abe., ein einftodiger Solg= bau, murbe breißig Minuten nach beenbetem Gottesbienft, bom Blig getrof= fen, in Brand gefett und gerftort. Der Baftor 3. C. Menn hatte bie Thuren geschloffen und hatte fich in feiner angrengenben Mohnung ju Tifch gefeht, als frachend ein Blig hernieberfuhr. herr Menn lief bor bie Thur und fah wie Splitter vom Thurme ber Kirche fielen. Er trommelte eine Angahl Rach barn gufammen, und betrat bann mit ihnen bie Rirche, welche mit Qualm angefüllt mar. Er ftieg mittels einer Leiter in ben Thurm, erfpahte bie Flammen und ließ bann bie Feuerwehr alarmiren.

Die nächsten Sprigen - Rompagnien maren nach einer anberen Branbftatte geeilt. Erft nach 20 Minuten erfchien bie Feuerwehr. Inamischen hatten ber Baftor und feine Gemeindemitglieber bie Rangelausstattung und mehrere Bante ins Freie getragen. Die Rirche wurde faft ganglich eingeafchert. Der Schaben beträgt \$5000, bie Berfiches rung \$3500. Um Abend follte eine Weier bes "Rinber-Lages" in ber feftlich geschmüdten Rirche stattfinden, an ber sich ein aus 130 Schülern bestehen-ber Chor betheiligen follte.

Bahrend bes Unterrichts in ber Conntagsichule murbe ber Thurm ber Ralbarien = Bresbyterianer-Rirche, an 42. Abe. und Best Congres Str., bom Blig getroffen. Die Rirche füllte fich mit Rauch. Die Rinber trafen angft= erfüllt Unftalten gur Flucht, als Guperintenbent 2B. 2B. Barr ihnen gurief. baß teine Gefahr vorliege. Der Organift fpielte und bie Rinber fangen. Die Rirche murbe um \$500 befchäbigt.

Der Schornstein bes bon Charles Aruetigan bewohnten Gebäudes, Dr. 255 Cornell Abe., wurde bom Blige getroffen und gertrummert.

Ein Blig traf bas Dach bes Gebäubes Nr. 450 W. 65. Str., welches von bem Anwalt Ebward Maher und Familie bewohnt wird. Der Brand mur= be von Maber im Reime erftict.

Das bon 2B. Winklemann bewohnte Gebäube, Rr. 7245 Morgan Abe., wurbe bom Blig getroffen und in Brand gefest. Der verurfachte Schaben beträgt \$800, Berr Winfleman und Familie fagen im Frontzimmer, als feinen Angaben gemäß, eine Feuer= fugel in ben Schornftein fuhr. Es mar sofort Brandgeruch wahrnehmbar. Wintleman eilte auf bie Strafe und feh, bag bas Dach in Flammen ftanb. Es murbe bie Feuerwehr alarmirt, bie auch erschien, nachbem fich Bintleman pergeblich bemüht hatte, mittels einer Gartenfprige ben Brand gu lofden.

#### Im Gee ertrunten.

George M. Finney bon Chicago, ein Mitglied ber Mannichaft bes Schooners "Tartar", ertrant geftern im Safen bon Michigan City. Der Rolumbia Dacht Rlub hatte eine Wettfahrt nach Michigan City unternommen. Die ein: gelnen Boote hatten bie Rudfahrt an= getreten, bis auf ben "Tartar" und bas Gafte = Boot "Alice Stafforb." Der "Tartar" fuhr ben Flug entlang, um gleichfalls in ben Gee gu ftechen, als gegenüber ber Bunbeslebensrettungs= Station ein ploglicher Binbftof bas Boot traf. Das Gegel wurde aufge= blaht und bie Rage flog herum! Ben ihr murbe Firmen getroffen und über Borb gefchleubert. Fred Richolfon, ber gleichfalls gur Schiffsmannfchaft ge= hört, fprang ihm nach und padte ibn. Finnen, ber wohl an ben Ropf getrof= fen und halb betäubt war, ftraubte fich, und gerrte Nicholfon mit unter Baffer. Es gelang nicholfon, fich au befreien, und er murbe mit fnapper Roth gerettet, Finnen aber ertrant. Seine Leiche wurde bon ber Lebengret= tungsmannichaft geborgen Der Berftorbene mar 26 Jahre alt und ftanb in Dienften ber General Glectric Combanh, in beren technischem Bureau er beschäftigt mar. Er wohnte mit feiner Mutter, Frau Sarah L. Finnen, und feinem Bruber, Sarry B. Finnen, Rr. 631 Cleveland Abe. Der Lettere ift Mitglieb bes Chicago Dacht Klub und feit amei Nahren Gefretar ber Late Michigan Yachting Affociation.

#### Mugeblider Rauber gefdoffen.

Frant Rybat wurde angeblich bor bem Bebaube Rr. 137 Green Strafe, wo er eingeschlafen war, bon bret Räubern überfallen und um 20 Cents beraubt. Seine Silferufe brachten bie Polizisten Sampson und Johnson bon vierwache an Desplaines Straße gur Stelle. Die angeblichen Räuber gaben Fersengelb. Sampfon gog feinen Revolver und fandte ihnen vier Schuffe nach. Ralph Boples, einer ber Mlüchtlinge, murbe bon einer Rugel in ben linten Schenkel getroffen. Er brach zusammen. Seine Rumpane, Fred Wiggins und Ebward Sweenen, ergaben fich. Der Bermunbete fand Aufnahme im County-Sofpital.

Unter ber Untlage, Napoleon Grat= ton, Nr. 81 Bart Abe., überfallen und um \$75 beraubt zu haben, wurden geftern John Chan und Frant Reihm berhaftet und in ber Revierwache an Desplaines Strafe eingesperrt. Sie murben bon Gratton angeblich mit Beftimmtheit als feine Angreifer begeichnet.

Der 24jährige Ebward Cappes bon Bettheburg, Ba., murbe gefiern Abend in ben rechten Urm gefchoffen. Die Rugel gerschmetterte feinen Ellbogen. Er fagte, baß ihn Jemand anrief, als er ben Rangirbahnhof an 12. Straße berließ. 2018 er feinen Weg fortfette, fcog ihn ber Unbekannte. Der Ber= lette fand Aufnahme im County Hofpital.

#### Bon feinem Bruber gefchoffen.

Der fiebenjährige Ron, Gohn bes Borfianers S. D. Parfer, murbe geftern unabsichtlich bon feinem zwölf Jahre alten Bruber gefchoffen. Der Unfall ereignete fich auf bem Sanbfige ber Familie Barter, fünf Meilen fübmeftlich bon Bheaton gelegen. Die Rnaben begaben fich nach ber elterlichen Scheune, um Spagen gu fchiegen. Gerabe, als Will aus feinem Revolver, Raliber 32, einen Schuf abfeuerte, lief ihm Ron bor bie Baffe. Ron murbe in bie Bruft, unterhalb bes linten Schulterblattes, getroffen. Es murben fofort die Dottoren Bienip und Fruit bon Naperbille, Dr. Maury bon Bhea= ton und Dr. Will von Chicago berbeigerufen. Die Merate bemühten fich bisher bergeblich, ben Gig ber Rugel fesigustellen. Es follen zu biesem Zwecke fobalb als möglich bie Roent= gen-Strahlen in Unwendung gebracht werben. Der Buftand bes Patienten wird als fritisch bezeichnet.

\* Die Bunbestommiffion für Rege= lung bes Sanbelsberfehrs gwifchen ben Staaten wird morgen Bormittag bier gu einer Sigung zusammentreten. An-beraumt war biefe zwar icon auf heute, die Mitglieber ber Behorbe haben fich aber nicht bollgablig gur feftgefet-

ten Beit eingefunben. \* Der Schließer Crowlen bon ber Bribewell hat feinen Boften niebergelegt, weil er einen Poften als Bugführer an ber Burlington-Bahn erhalten bat.

Mus bem Gefundheitsamt. Lede Gasröhren eine öffentliche Befahr.

Der Umftanb, baß in bergangener Boche an ber South Bater Str. mehrere Berfonen in Gefahr gewefen finb, an Leuchtgas ju erftiden, bas leden Leitungsröhren entftromte, lagt ben Silfstommiffar Reilly bom Gefunds beitsamt barauf hinweisen, wie nothwendig es ift, bon ben Basgefellicaf= ten für bie Ungefährlichteit ihrer Unlagen beffere Garantien gu verlangen, als biefelben bisher geben. Wenn bas entftromente Gas auch nicht Explofionen berurfache, ober ben Tob Derer, welche es einathmen, burch Erstidung berbeiführe, fo fei boch bie Ginathmung bes Rohlengafes ber Gefundheit in hobem Make unguträglich. Sie berurfache Ropfichmera und Uebelbefinden und fei geeignet, auf die Dauer bie Rorpertonftitution Derer, welche barunter gu leiben haben, vollständig zu untergra-

berlichen Wiberftanbstraft, und es fei um fie geschehen. In Bezug auf ben Betrieb unligen= firter Rrantenhäufer fagt Dr. Reilly, es fei entichieben nothwendig, in biefer Sinficht Die Machtvolltommenbeit ber Gefundheitspolizei gu erweitern. Es mußte biefer bie Berechtigung gufteben, berartige Sofpitaler ohne Beiteres gu fcbließen. Gegenwärtig tonne bas Befundheitsamt in folden Fällen gwar Strafantrage ftellen, ob es bamit aber etwas ausrichte, bas fei oft fehr frag= lich. Gezeigt habe fich bas 3. B. in Gas chen ber bon Dowie betriebenen Beil= anstalten.

ben. Romme bann irgend eine Rrant=

beit bingu, fo fehle es ben Opfern ber

ichabhaften Gasleitung an ber erfors

Rachbem nun berWinter endlich por= über ift, und bie Frühlingsfturme berbrauft find, fangt ber öffentliche Befundheitsauftand fich wieber gu heben an. In bergangener Boche gelangten nur brei neue Blatternfälle gur Renntniß bes Gefundheitsamtes. Die Babl ber Sterbefälle, bie gemelbet murben, war um 11 niebriger als in ber Woche porher, ftellte fich inbeffen immer noch um 20 höber, als in ber entiprechenben Boche bes vorigen Jahres. Rachftebenb folgt bie vergleichenbe Tabelle mit ben Angaben über bie Bertheilung ber Tobesfälle auf Gefchlechter, Alterstlaffen und hauptfächliche Todesurfachen:

	14. Juni 1902	7. Juni 1902	15. Sunt 1901
	Gefammtgahl ber Tobesfälle461 Tobestate ber Jahr u. Taufenb 13.11 Dem Geschlicchte nach:	472 13.51	441 13.0
	Ran ich	289 183	248 193
-	Unter 1 Jahr	69 47 84	87 50 68
	Sauptiachliche Todesurfachen: Afute Darmfrantheiten 29 Schlaganfall 10	22 15	25
	Pright'iche Rictenfrantheit 41 Leonditis 13 Schwindfucht 45	25 14 48	17 11 54
	Rrebs	25 6 12	15 11 12
-	Herbenkrankheiten	44 28 48	29 29 55
-	Tuphusfieber 8 Ecarladituber 8 Eelbstword 8	15 9	8
	Gewaltsame Todesarten 23 Jufluenza	34	31
	Majern 6	8	14

#### Bidtige Entideidung in Musfict.

Gin Rriegsgericht, por bem fich 20m. Butler, ein Beiger bes Schulfchiffes antworten haben wird, ben Befehls= haber bes Schiffes, Leutnant Charles 2B. Tuttle bon ber Illinoifer Marine= Milia thatlich angegriffen zu haben, wird eine Enticheibung abgeben, welche bie Machtbefugniffe ber Offiziere ber Marine-Milig ihren im regularen Dienftverhaltniffe ftebenben Untergebenen gegenüber erläutern und feftftel= len wird. Der Wahrspruch wird ein Pragebengfall für bie Berhältniffe, mel= che beftehen, feit bas Marine = Mi= nifterium eine Ungahl Schiffe ben periciebenen Staats-Miligtruppen gelieben und auch einige Leute aus ber regulären Truppe geliefert hat, welche bas Eigenthum Ontel Sams in Stand gu halten haben, ober als Lehrer ber Miligtruppen wirten follen. Die Offigiere ber Bunbesmarine find ber Unficht, bag Butler fich gerabe fo ftrafbar gemacht hat, als ob er sich an einem Offizier ber regularen Marine bergriffen hatte. Falls bas Rriegsgericht biefer Unficht ift, fo burfte Butler gu mehrjähriger Buchthausftrafe beruttheilt merben.

Rapitain S. M. Allen, ber Befehls= haber ber Minoifer Marine-Milia. fagte geftern Abend, bag Butler auf bem Schiffe gehn Tage in Gifen gu ber= bleiben haben würde. Tuttle fei mit Leib und Geele Offizier und fei, feiner Unficht nach, feinen Leuten gegenüber nicht zu fchroff aufgetreten.

#### Barbiere der Mordweffeite.

Der bor einiger Beit gegründete, bereits träftig gediehene Berein von Barbierftubenbefigern ber Rordweftfeite, ter fich bie Forberung ber gemeinfamen gefchäftlichen Intereffen feiner Mitglieper gum Biel gefett hat, halt am nachften Donnerftan, ben 19. Juni, Abends 9 Uhr in Callahans Salle, Gde Lincoln und Grand Abe., eine weitereBer= fammlung ab. Es follen barin Schritte gethan werben gur weiteren Musbeh= nung bes Bereins, fowie gur Befeitigung bon Uebelftanben, bie im Bechaftsbetriebe fich berausgeftellt haben, insbesonbere ber vielfach gu weit getriebenen Breisbruderei.

\* Für bas ländliche Anabenheim, beffen balbige Errichtung burch bie enbliche Musmahl eines Plages gefidert worben ift, hat einer ber eifrigfien Forberer bes Unternehmens, ber bes fannte Stahlwertsbefiger und Borfianer John 2B. Gates, in Rem Dort unter bortigen ehemaligen Chicagoern eine Angahl namhafter Beitrage gefammelt. Die Ramen ber Beber werben einstweilen noch berschwiegen. Die Summe ber Beifteuern foll fich auf \$50,000 belaufen.

#### Radtlides Abentener.

fran George Bacheler wird von einem Einbrecher übel mitgefpielt.

Frau George Bacheler, Rr. 815 28 67. Str., wachte heute zu früher Mornftunbe burch ein Beraufch in ihrem Schlafzimmer auf. Sie erblicte einen Mohren, ber eben im Begriffe mar, fich eine Uhr anzueignen, bie auf ber Rom= mobe lag. Mit einem Sat war Frau Bacheler aus bem Bette und padte, laut um Silfe rufend, ben Reger. Letsterer berfucte zu entwischen. Frau Bacheler, bie nicht loder ließ, wurbe bon bem farbigen Unholb bie Treppe hinuntergefchleift, und mit mehreren Faufthieben in bas Geficht bedacht. Sie fchrie Beter und Morbio, murbe aber bon ihren Angehörigen nicht gehort, wohl aber bon bem Deteftipe Tobin bon ber Reviermache guenglewoob, ber fich gur Beit in ber Rabe bes Saufes befand. Er eilte ber Bebrangten gu

Mis er fich bem Saufe naherte, fah er, wie ein Mohr aus bem Saufe fturgte und die Gaffe entlang lief. Tobin nahm bie Berfolgung bes Flüchtlings auf und fing ihn nach turger Jagb ein. Frau Bacheler, bie bem Dieb bis auf ben Sof gefolgt war, machte Rehrt, als fie fab, bag ber Diffethater verfolgt murbe. Gie fehrte in Die Bohnung qu= rud, wo fie ohnmächtig jufammenbrach. Ihr Zuftand gab anfänglich ju Beforgniffen Beranlaffung und es murben zwei Merzte geholt, benen es gelang, fie ins Bewußtfein gurud gu fcaffen und außer Gefahr gu bringen. Der Arreftant gab feinen Ramen als Charles Martin an. Er weigerte fich, irgend welche Angaben gur Sache gu machen.

#### Spaldings Preilaffungegefuch.

Bor Richter Dunne begann heute bie munbliche Berhandlung über bas Freis laffungsgefuch, welches ber Anwalt 28. S. Amberion im Intereffe bon Charles Warren Spalbing eingereicht hat, bem Brafibenten ber bertrachten "Globe"= Sparbant, ber wegen Unierschlagung bon Gelbern ber Staatsuniversität, beren Schagmeifler er war, ju Bucht= hausftrafe bon unbestimmter Dauer berurtheilt morben ift. Berr Unberfon begründet bas Gefuch unter Berufung auf einen technischen Fehler, ben er in ber Unflageschrift entbedt haben will auf welche bin bie Schulbigfprechung Spalbings erfolgt ift. Er macht gel tenb, bag in jener Schrift batte gefagt werben muffen, bag bie Pfanbbriefe, megen beren Beruntreuung bie Schulbigfprechung erfolgte, in gefehlicher Form bon ben Behörben bes County Macoupin ausgestellt maren. Weil bie= fer Umftanb nicht erwähnt mar, meint ber Bertheibiger, fei bie Berurtheilung feines Rlienten nicht rechtsfräftig gewefen. Berr Unberfon gebrauchte gur Gr= flarung bes bon ihm bertretenen Stanbpunttes heute anberhalb Stunben. Der Richter berichob bann bie Fortfebung ber Berhandlung bis morgen. Die Staatsanwaltsgebilfen Barnett und Blair merben bie Bewilligung bes Befuches befämpfen.

#### Befonnene Dame.

Frl. Minnie Mulbeil, Rr. 2641 Michigan Abe., und ihre Freundin, Frl. raugh, Lehrerin ber Barmherzigen Schweftern an 29. Str. und Wentworth Abe., hatten ge= ftern in einem Ginfpanner eine Musfahrt gemacht. 2118 fie, auf ber Beim= fahrt begriffen, in bie G. Bart Abe. einbogen, icheute bas Pferb bor einem elettrifchen Stragenbahnwagen unb brannte burch. Frl. Mulveil verlor aber nicht einen Augenblid ihre Beiftesgegenwart. Gie hielt trampfhaft bie Leine feft und lentte ben rafend ba= binfturmenben Gaul burch bas Gemim= mel bon Fuhrmerten aller Urt, bis er auf bem Usphaltpflafter an 29. Str. ausglitt und fiel. Das Gefährt fippte um und fiel auf bie beiben Damen, bie aber mit verhaltnigmäßig leichten Ber= legungen babonkamen.

#### gates foll helfen.

Die hiefigen protestantischen Reger= gemeinben, welche ungefähr 10,000 Mitalieber gablen, nahmen im geftri= gen Gottesbienft Befchluffe an, in welchen Gouverneur Dates aufgeforbert wirb, gu Gunften br Farbigen bon GI= borobo und harrisburg, 311., eingufchreiten, bie, wie es in ben Befchlüffen beift, bon ben weißen Bewohnern jener Stäbte bertrieben wurben, ohne baß bie Ortsbehörben fich ihrer fciigenb annahmen. Um 24. Juli foll in ber Quinn = Rapelle eine Debatte barüber ftattfinben, ob es angebracht fei, bie Reger bon Illinois gur Muswanderung zu ermuthigen. J. T. Boods und Rev. C. R. Ranfom werben für, bie Geiftlichen M. 2. Murran und A. J. Caren gegen eine folche Bewegung fprechen. Unter ben Rampfrichtern werben fich auch Frl. Jane Abbams und Bunbesrichter Robligat befinben.

#### Das Baffer.

Laut Bericht bes ftabtifden Gefunbheitsamtes ift beute bas Leitungs. maffer aus ben fammtlichen Bumpfla= tionen bon guter Beschaffenheit.

#### gury und Ren.

\* Der neunjährige Richard Beterfon berührte por ber elterlichen Wohnung einen nach einem Trollepbraht führen ben, mit Glettrigitat gelabenen Lei-tungsbraht. Er erhielt einen elettriichen Schlag und bemühte fich bergeb. lich, ben Drabt loszulaffen. Spieltamerab, ber gehnjährige Freb Ganfham, eilte ihm gu Gilfe und padte ihn, wurbe aber burch einen eleftrifden Schlag zu Boben geftredt. Der Rnabe aber ließ nicht nach, bis er feinen Treund lodgeriffen hatte. Des letteren Sanbe waren arg verbrannt. Beibe Anaben befinden fich gur Zeit außer Gefahr.

#### "Rünftlerneib."

Louis Saines und Benebid Ringley wirten in einem Sensationsflud, welches in einem hiefigen Theater aufgeführt wirb, als Jodeps mit, in bem auch ein Wettrennen gur Darftellung gelangt. Der Sanblung gemäß, muf das bon Rinsley gerittene Pferd als Sieger hervorgeben. Geftern ichnappte nun boridriftswidrig Saines feinem Genoffen bie Ehre bes Abends por ber Rafe weg, jum Gaubium ber Buschauer, welche fich ob ber unberhofften Benbung bie Sande wundtlatschien. Der Bühnenaufführung folgte ein tleis nes Rachfpiel in ber Gaffe. Dort waren fich Saines und Ringlen in bie Saare gerathen und ein Auflauf entftanb. Die Polizei machte bem Rampfe ein Enbe und brachte beibeStreithahne ein. Sie murben fpater gegen Burgichaft bis gur Berhandlung auf freien Fuß gefett.

#### Befannter Unwalt geftorben.

3m Balmer Soufe, wo er bor einis gen Tagen abgeftiegen war, erlag geftern Genio M. Lambertfon bon Lin= coln, Reb., früher Silfs-Schapamtsfefretar und einer ber hervorragenbften Unmalte bes Staates Rebrasta, einem Bergichlag. Der fo jah Berftorbene, welcher im Alter bon 52 Jahren ftanb, ftammt aus Franklin, Inb., und binterläßt Wittme und brei Töchter, bon benen fich zwei gur Beit in Lonbon befinben.

Auf bem Mount Asrael Friebhof ift beute ber im Alter bon 59 Jahren im Reefe Sofpital verftorbene Emanuel M. Remman, ein früher in Cleveland anfässiger Geschäftsmann, jur ewigen Rube beftattet worben. Der Berftor= bene binterläßt zwei Gobne und eine Tochter, Frau Maurice Booble. Die Erfteren find bier anfaffig, bie Tochter in Clepeland.

#### Lebensgefährlich verlett.

Im Streit über eine Unrempelei auf bem Bürgerfteig an Beoria und Late Str. murbe ein unter bem Ramen John befannter, bon Barrn Johnfon, Rr. 339 R. Afhland Mbe., befchäftigter Barbiergehilfe bon feinem Begner Thomas Clart, Nr. 231 Mafbinaton Boulevard. einem früheren Schlagballfpieler, nies bergefchlagen. Er fiel ungludlich unb erlitt fcmbere Berlepungen. County=Sofpital, wohin er in bewußt= lofem Buftanbe gefchafft worben mar, bezeichneten bie ibn bebanbelnben Mergte feinen Buftanb als außerft tri= tifc. Clart murbe berhaftet und in ber Revierwache an Desplaines Str. eingesperrt.

#### Die neuen Gilauge.

Die bon ber Late Chore und bon ber Benninibania = Babn nunmehr für ben Schnellverfehr amischen Chicago und Rem Dort in Dienft geftellten Gilgiige haben geftern, bon beiben Enb= puntten ber Strede, ihre Fahrten gum erften Male angetreten. Alle bier Buge erreichten ohne Unfall ihr Biel, und awar find die beiden Ziige der Benn-fplbania Co. noch um fe brei Minuten früher an ihrem Beftimmungsorte an= getommen, als fahrplanmäßig borgefeben ift. Die beiben Biige ber Late Shore = Bahn haben für ihre Fahrten genau bie zwanzig Stunden gebraucht, in benen bie Fahrt gemacht werben

#### Bereitelter Gelbftmordberfuch.

Auf Beranlaffung feines Schma= gers, John Burns, Nr. 431 Carroll Abe., wurbe geftern ber 28jährige Charles Alexander in Schuthaft ge= nommen und in ber Reviermache an Late Str. eingefrerrt. Burns gab an, baß fein Schwager zweimal im Laufe bes Tages berfucht hatte, fich mittels Leuchtgas in's Jenfeits zu beforbern. Er wurde beibe Mal ohnmächtig, aber wieber in's Bewußtfein gurudge ufen. Der Lebensmübe, welcher angeblich fdwinbfüchtig ift, arbeitet als Ber= pader in einer Bistuit-Fabrit.

\* In bie Barbierflube bon George Shelbon, Nr. 135 Abams Str., wurs ben in legter Beit mehrere Ginbruche perübt. Seute gu früher Morgenftunbe murbe ber bort beidaftigte Saustnecht George Ropes bon bem Silfshausmeifter 2B. Sples bingfeft gemacht, als er aus ber Barbierftube trat. Der Urreftant murbe ber Boligei übergeben und eingefäfigt. In feinem Befige murben \$12.50 gefunben.

\* Bur Ginlöfung fälliger Schulbs scheine bes Wafferamtes, welche sich bort befinben, ichidte Stabtfammerer McGann heute bie Summe bon \$332,000 nach Rem Port. Es fteben est noch berartige Schulbicheine im Betrage bon \$3,643,000 aus, ferner fogenannte Bafferamts = Bertifitate im Betrage bon \$1,500,000. Bon biefen werben am 1. Dezember folche im Betrage von \$500,000 eingelöft merben, und ber Reft bor Ablauf bes 3ah= res 1903. Um 1. Juli wirb bie Stabt \$226,195 an Binfen auf ihre Goulb ju gahlen haben. Das Gelb hierzu liegt bereit.

#### Gin Tabernafel.

Um gu berbüten, bag bie Theilneh. mer an ben religiöfen Felbubungen, welche bon ben Methobiften in jebem Sommer am Desplaines Flug abgehalten werben, bei ihren Gebeisverfammlungen anter ber Ungunft bes Betters au leiben haben, ift heute bort braugen ber Bau eines großen Zabernatels beichloffen worben.

- Bosbaft. - Frau: "Der arme Molli fceint trant gu fein; er frift nicht und läßt ben Ropf hangen!" — Mann: "Run, vielleicht will er auch mit in's Bab!"

- Enifprechend ausgedeüdt. - Frau eines Begetarianers: "Rein, er futtert

#### St. Betereburger Cehensmurdig. feiten.

Die Beter-Pauls-Rathebrale liegt inmitten ber gleichnamigen Bitabelle, bie, bem Winterpalaft gegenüber auf einer Rema-Insel erbaut, die gegen-überliegenbe Stadt beherrscht. Ihr chlanter fpiger Thurm ragt aus ber Festung gleichfam als bas Bahrzeichen ber Geschichte Petersburgs hoch herbor und, in Große und Umfang eigentlich nur Rirche gu nennen, verbantt fie ihren Rang als Ratbebrale ihrer Befcichte und ihrer Bestimmung; fie ift bie Grabftätte ber Baren und Barinnen feit Beter bem Großen, bem Erbauer Beiersburgs. Dort ruben fie, Tag und Racht bewacht bon Golbaten bes Petersburger Festungsbatoillons, in folichten, reihenweise aufgestellten Sartophagen aus weißem Marmor, im Schatten ihres friegerifchen Ruhms, ben bie an ben Pfeilern und Mauern gu ihren Saupten bunbelweife angehefteten eroberten Fahnen und Stanbarten, fcmebifche, polnifche, frangofifche, türtifche und perfifche, verfünden, und im Glang ber Berehrung ihrer Bolter, bie eine Fulle golbener und filberner Rrange aus ber Bergangenheit unb fteis erneuter Rrangesfpenben bon les benben Blumen aus ber Gegenwart über fie ausbreitet. Der überreiche golbige Blang, bie leuchtenben buftenben Blumen, bas matte Licht ber Rergen und emigen Lampen, überftrahlt bom hell einbringenben Tageslichte, bagu bie Uniformen ber gahlreichen wachthaltenben Golbaten geben bem Raume etwas mobern Brunthaftes, bas bem Beschauer mohl die Macht gum Bewußtfein führt, bie bier gut Afche berfallen ruht, nicht aber auch ihre einftige lebenbige Große, wie fie fich fcweigenb aus bem Grabesblod ber erften Napoleons im Inbalibenbom von Paris erhebt, aus bem mit ber Riefengeftalt feines menfchlichen Beiftes gugleich feine gange Beit emporgufteigen fcheint.

Bon Napoleon I bis gu Alexander III., von bem Tage, als die Flammen Mostaus Jenem aus bem Rreml auf ben Beg nach St. Belena leuchteten und ber Uhnberr ben beiligen Bund gegen ben revolutionaren Beift bes 3ahrhunderts folog, bis gu jenen jungft bergangenen Tagen, wo biefer, ber Urentel, ben repolutionaren Erben bes Thrones bon Frantreich im Raifers palaft bon Betersburg mit bem Siegesliebe ber aufrührifchen Ummalgung, ber Marfeillaife, als Bunbesgenoffen em= pfing, welch ein Bechfel !

In ber Rafantathebrale am nemsti und bier hangen bie ftolgen Stanbar= ten bes taiferlichen Frantreichs in Fegen bon Mauern und Pfeilern berab, und bier unter ihnen beremigte unlängft bie frangösische Republit ihre Sulbigungen an bas verbundete Baren= thum mit golbenen Rrangen. erfte, ber in ihrem namen fich bier in bie Tafeln ber ruffifchen Gefdichte eingzeichnet bat, war Cafimir-Berier. Gein Rrang für Alexanber III., givei machtige Gichengweige in getriebenem Gilber, gwifchen benen fich in ber Mitte ein golbene Lorbeergweig emporrantt, ift an ber gegenüberliegenben, füblichen Wand angebracht. Ihm gegenüber hangt auf ber Rorbfeite ber Rirche ber zwei Meter im Durchmeffer faffen= be Rrang ber frangofifchen Abgeorbne ten und Genatoren aus fünftlichen Blumen und Blattern in Glas. Muf bem Marmorfartophage felbft rubt unter Glas ber Lorbeerzweig aus maf= fibem Golde, ben Felig Faure bei fei= nem Befuche 1897 hier nieberlegte. Er ift ein Meifterwert ber Bartfer Golbichmiebefunft, aber toftbarer noch als er find ber aus golbenen Gichen- und Lorbeerblättern geflochtene Rrang Ronig Rarls bon Rumanien und bie golbenen Palmaweige bes Schahs bon Berfien, bie au beiben Seiten bes Sartophags sich befinden.

Unweit ber Barengruft fteht, hart am Ufer ber Rema, bas Saus Beiers bes Großen, "Domit Betra Belifowo." Der Größte auf bem Throne Rug: lands mohnte hier und leitete von hier bie Erbauung Betersburgs in einer Butte, Die heute einem Arbeiter Befteuropas nicht mehr gemigen würde, fo flein uno fo niebrig, fo unanfehnlich ift fie. Gin Bohnraum, beffen Dede bie Sanbe erreichen, ein Schlafzimmer, bas mit bem schmalen holzbette faft ausgefüllt ift, Bertftatt und Ruche baneben, alles gufammen 15 Meter lang und 6 Meter tief. Das ift bie Beburtsftätte Betersburgs und man tann fagen: bes beutigen Ruflands, - bas charafteriftifche Bilb ber gewaltigen Gegenfage, bie bem Beobachter ber Dinge in Rugland auf Schritt unb Tritt begegnen, in Geift und Welt, im Menfchen und in ber Ratur.

Best ift bie Butte ein nationalheis ligthum bes ruffifchen Boltes geworben, bas, bon einem zweiten Saufe jum Schute gegen Wind und Beiter überbacht, folange noch Befchlechtern und Gefchlechtern eine Stätte frommer Pilgerfahrt - von nah und fern fein wirb, als ber Glaube bes Boltes felbft, als bas Barenreich befteben wirb. Das Bohngimmer Beters bes Großen ift nämlich in eine Rapelle umgewandelt worben, bie als Beiligthum bas Bilb bes Erlofers birgt, bas Beter felbft immer bei fich führte. Urm und Reich boch und Riedrig, Greife, Manner, Bunglinge, jeber Ctanb und jebes MIter, Offigiere, Golbaten und Arbeiter, arme Frauen mit Rinbern an ber hand und bem Saugling auf bem Urm, neben ber feinen Weltbame in Seibe und tostbarem Pelz, alle bran-gen sie herzu zu bem Gnabenbilbe. Das überbachenbe Schuhfaus bilbet por ber Sutte Beters eine fleine Dorhalle. Dort fieht rechts von ber Thur ein großer Bahltifch mit Ballen bon Bachstergen, Debaillen und Amuletten: Diener mit ben faiferlichen Mblern an ihrer Livree vertaufen fie, Gegenüber fteht auf einem Tifche eine filberne Schale mit geweihtem Waffer

# ...Große... Grocery-Bargains

nur für

Dienstag. Proctor & Gamble's 1

Cenor Caundry Seife,

das Stild..... (Mur 4 Stude an Jeden.) feinste in der Sonne getrocenete Elepfel,

das Pfund ... Befte Qualität German Cottage Cheese

(Schmierfase) das Ofd. feinste Santa Clara Pflaumen, das Pfund.....

feiner Peaberry Kaffee, werth 20c, das Pfund .....

Oillsbury's Best oder Klein XXXX Minnesota Patentmehl, per 49 Pfd. Sact ....

KLEIN BROS 795 - 805 SO HALSTED S

Giner der größten gaben Chicagos.

und eine Angahl Trintbecher. From: men Blides, unter vielfachen Befreugis gungen, fegen bie Glaubigen fie an bie Lippen. Much bas Baffer foftet hier Gelb, wie bie Rergen. Rlimbernb fal-Ien bie Ropeten auf bie filbernen Teller und ben Bahltisch ber Diener, Die fie, fcon geordnet nach Werth und Große, in einem halben Dugenb 3ablbuchfen nebeneinander reihen.

Co muffen bie Sanbler im Tempel gewefen fein, als Chriftus fie binaus: trieb. In bem Rammerlein Beiers bes Grofen ichiebt fich bie Menge, einer nach bem anbern, füßt bas Rreug, bas ein junger Pope einem Jeben binbalt, felbft bem Säugling auf bem Mutterarme, mahrend ein faiferlicher Diener bie ihm bon ein paar Dugenb Sanben augleich bingeftredten Bachstergen annimmt, angulnbet und auf ben filbernen Opferftod ftedt, ber ihre Menge nicht mehr faffen tann. Mechanisch schnell, ohne einen Laut, geht Alles bon fatten. Run legt ber Pope bas Rreug beifeite. Der Runbgang ift porläufig beenbet. Dichtgebrangt bis in ben legten Wintel bes fleinen Raumes barrt bie Menge aus. Mit ben Rergen hat ein Jeber auch augleich feinen Bittgettel ilberreicht. Der junge Pope verlieft fie fingend in eintoniger Melobie und Ronfrater, ber mittlerweile erichienen ift. Diefer ftimmt bon Beit gu Beit ben Bittgefang an, ben ein paar Chor= ftimmen aus ber Golaffammer Beters bes Großen flagend begleiten. Das furchenreiche Geficht bon einem langen, foneeweißen Barte umrahmt, bie Mugen unter bufchigen Mugenbrauen halb gefchloffen, fteht er ba, ohne bag ein Sauch bes Lebens, ein Funte innerer Begeifterung feine Büge erhellt, wie ein Batriarch aus bem alten Teftamente in Bachs. Di Menge bor ihm begleitet ben Befang mit ftummen Betreuzigungen. Der Mater Dolorofa-Blid im thranenfeuchten Muge ber armen Frau mit bem Säuglinge und bas bleiche Leibensantlig eines 70jahrigen, in Lumpen gefleibeten Arbeiters, ber mit gitternber Sand fechs Bachstergen auf einmal hinreicht, verrathen, bag fie aus ber Tiefe ihres Bergens bas Gnaben= bilb anflehen, baß fie in ber That mit ihrem Gotte in Berbinbung fiehen, baß fie beten.

Die Uebrigen, namentlich bie Bohlhabenben, beren Bufriebenheit mit biefer Welt teine Miene bes Rummers, feine Sorge um bas Dafein in bas Antlit gegraben hat, opfern und befreugigen fich wie por einem Fetisch. Rufland ift bas Land ber politifchen und fogialen Gegenfage und Rathfel wie fein anberes Land, bas im Wefen feiner Rultur fich auf ben Boben ber driftlichen Religion und ber westeurus paifchen Zivilifation ftutt. Raum eis nige hunbert Schritt von hier ruhen bie Gebeine feiner Baren und als ameitletter von ihnen ber, ben bie Dh= namitbombe ber Ribiliften an einem Märztage bes Jahtes 1881 bor ben Thoren seines Palastes zerschmetiert in ben Sonee ftreate. Welch ein Abftanb pon biefet Bahre, mit ber ber Fanatigmus bes revolutionaren Beitgeiftes in Rugland fich verbrecherifche Genug-thuung verichaffte, bis ju jener Statte, an ber ein ftarrer Buchftabenglaube. bie religiofe Ginfalt und ber Aberglaube, ber Rudschritt und bie Umviffenheit graben ben Baren gu einem Beiligen ihres Glaubens bingborilden, bet fein Bolt grabe ju bem Gegeniheil binaufbeben wollte: ju bem Forifchritt, ber Wiffenschaft und bem mobernen Beifie bes wefillden Europas. Weider Abstand und welche Fronte bes Schidfalk zugleich!

Berlangt: Junge jum Abliefern. Martet, 1150

Berlangt: Junge bon 16 Jahren, in ber Apothete. Genter Str., Ede Sheffielb Abe.

Berlangt: Junger lediger Mann im Leibftall. - 1560 Lincoln Abe.

eBrlangt: Guter Bauichloffer, ber ichmieben ernt hat. 3343 Gist Str.

Afbland Abe.

Berlangt: Breffers an hofen, folde mit Erfahrung

Berlangt: Manner und Grauen.

Berlangt: 50 Cafb-Rnaben und Mabden. Bermas-nente Stellen und gute Gelegenbeit, fich emporquar-biten. 3u erfragen jofort in hillmans, 112 State biten. 23mi\*

Stellungen fucheu: Manner.

(Angeigen unter biefer Aubrit, 1 Cent bas Mort.)

Bejucht: Guter Bartenber jucht Stellung. Abr. D

Gejucht: Erfte Klaife Köchin fucht Stelle, wo-Gefucht: Erfte Klaife Köchin funt: D. 680, Abend-galich feine Sonntagarbeit. Abr.: D. 680, Abend-momift

Gefucht: Bartenber incht Stellung, ift Billens alle bortommenben Arbeiten im Saloon ju berriche ten. Chris. Rabe, 10 BB. Beethoben Bl. mobi

Geincht: Ein Gartner im Alter von 25 3abren Getrelle in einem Privatgarten ober andere Bes höftigung. 860 Pb. 32. Str., Ede S. Morgan.

Bejucht: Gine zweite Sand Brotbader fucht Arbeit agarbeit borgezogen. M. M., 408 C. Afblan

Gefucht: Guter Roch fucht Stellung im Saloon ober Reftaurant. Raberes 381 Caft Rorth Ave. jams

Berlangt: Frauen und Radden.

(Mageigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Maben und Pabrifen.

Berlangt: Rabden im Bottling Debt., jum Etis fettiren. Schoenhofens Braueret, 16. Str. und Purlington Str.

Berlangt Dabden, um Baderftore gu tenben. 1468

Berlangt: Gute ftarte Mabchen für Die Co., 210

Berlangt: Mabden jum Gtifettiren im Glaichen ier-Dept. Beter Schoenhofen Bremg. Co., Burling.

Berfangt: Finifbers an Sofen. 514 R. Baulina

Berlangt: Stitchers an Soien. Johnjon, 514 R.

Berlangt: Mabden Raben ju lernen auf ber Ma-dine au Raden, ebenfo fleine Rabden Besablung pabrend bes Lernens. 127 Sabban Ave.

Berlangt: Gine Raberein ober ein Lehrmadchei bei Schneiberin, ftetiger Blag. 303 Mobame Str.

Berlangt: Gutes Mabden für Baderlaben. 901 . halfteb Str.

Berlangt: Bute Rabmabden bei Rleibermacherin. 6 Goergreen Abe., nabe Milmaufee Abe.

Berlangt: 3mei Matchen, Bigarren-Riften ju ber-

Berlangt: Rleibermacherin und Lebrmabchen. Mrs. Mabfad, 734 Clobourn Abe.

Berlangt: Maschinenbande an Westen und folde um Lernen; aute Bezahlung; beständige Arbeit.— Jower.—267 Robie Etr., Klein. sommo

Berlangt: Mabchen für Raichinen-Arbeit; erfab-rene und jum Lernen an Labies Mrappers": auch fleine Mabchen um Andolfe anzunaben. Rachufta-gen 514 R. Baulina Str., Cee Dabbon Ave. 4. Floor. 2. Jeber.

Berlangt: 25 Majdinenmbaden, Stitchers, Rabtes Raberinnen, Jafdenmacher an hofen, 78 Ellen Str., nabe 624 Lincoln Str.

Berlangt: Ricines Mabden jur Stuge ber Saus-rau. 505 R. Clart Str., 2. Floor.

Berlangt: Drei folibe auchtige Baitreifes, bauern-be Arbeit, gute Beablung, Referengen verlangt. Rur folche mogen fich melben. 472 S. halfteb Str. mb

Berlangt: Gute Sausbalterin bei Bittmer. Gu Beim für Die richtige Berfon. 1706 28. 51. Str.

Berlangt: Mabden für allgemeine hausarbeit. - 2742 R. Baulina Str., Rabenswood.

Berlangt: Dabchen für gewöhnliche Sausarbeit. — 912 Lincoln Abe. mobimi

Berlangt Madden filr allgemeine Sausarbeit in fleinerframilie. 26 Lienlon Abe.

Berlangt: Mabden für Causarbeit. 1766 R. Mig-

Berlangt: Mabden für gewöhnliche Dausarbeit. Lobn \$3.50 bie Bode: Es wird eine Baidfrau ge-balten. Radgufragen 5518 Carpenter Str.

Berlangt: Gine gute Rodin, guter Blag. 70-72 gadfon Boulebard.

Berlangt: Gine Rochin an Bufineflund. 65 2B.

Berlangt Gin funges Mabden für leichte Sausar: eit. 905 Gvanfton Abe., ein Bied norblich von fraceland Abe.

Berlangt Gine Bittme als Sausbalterin bei einer leinen Familie. 1019 Melroie Str., Safe Biem.

Berlangt: Rabden in Baderet, an Cates gu bel-fen, auch ein ftartes Madden für allgemeine haus: arbeit. 1288 G. Rabenswood Part.

Berlangt: Dabden für allgemeine Sausarbeit, mut gente Rochin fein, guter Lobn. - 544 3adfon

Berlangt: Rabchen für Reftaurant und allgemeine Sausarbeit. A. Bagner, 3949 R. Clark Str. mobi

Berlangt: Ein Madden für hausarbeit und auf-juvarten. 34. Jimmer und Board. 560 R. Sal-feb Str.

Berlangt: Dienftmädden für gewöhnliche Saubar-beit, gute Empfehiungen verlangt. 735 R. Sobne Abe.

Berlangt: Zwei Mabden für Dining-Room. Deutsches hofpital, Larrabee Str. und Grant Pl.

Berlangt: Gin Mabden für Rinber und Riche, fowie Baidfrau für Montag. 1652 R. Saifteb Str.

Berlangt: Ein Madden für allgemeine Sausar-beit, fann Abends nach Saufe geben. 175 Genter Strage.

Berlangt: Gin Rindermadchen. Mrs. Schonfau, 92 Fowler Str.

Berlangt Ehrliche frau für einfache hausarbeit in Heiner Familie, wo Alle arbeiten. Rein Rochen ober Baden. \$2.00. Abr. D. 250 Abenbooft. fonns

Berlangt: Sofort, zweites Mabden bei fleiner Familie. Rachaufragen 1848 Brightmood abe. fonme

Ber'angt: Mabden für Sausarbeit; fleine Fa-mile. 3) St. Johns Place, nabe Union Bard, swi-iden Lafe und Fulton Str.

tige Arbeit, guter Lohn. Linberman Bros., 193 Bifth Abe., Bimmer 10.

Erfahrene Berfauferin in Paderei. 274

#### Bergnügungs-Begweifer.

Orand Opera Soufe.—"The Mijard of Os." Studebafer.—"Ding Kong." Dearborn.—"The Stotts." Belders.—"The Cuburdan" Creat Rarthern.—"Sons of Sam." Copfins.—"The Bowery Burlesquers" und Baubebille. In o i 8. - Fierebora." I m a r d . G a r t e n. - Rongert jeden Abend u Sonntag Rachmittag.

#### Lotalbericht.

#### 3m Streite getödtet.

Der grjährige frant Ludwig murde von dem gleichalterigen Clarence Stone erichoffen.

Stone, der angeblich in Mothwehr handelte, ftellte fich der Pelizei.

Eine langere fehde endete gestern damit, daß Joseph Baddog einen gewiffen Robert fulton erfchog.

Der 17jahrige Clarence Stone, Dr. 1057 Winona Strafe, nahm geftern eine herausforberung jum Rampfe an und erichof bann feinen gleichalterigen Gegner, Frant Lubwig, nr. 937 Winona Strafe. Nach berübter That ftellte er fich ber Boligei in ber Revier= wache gu Summerbale. Spater wurbe ein halbwüchfiger Buriche verhaftet, welcher fich an bem Rampfe betheiligt hatte, ber einen fo erfcutternben Betlauf nahm.

Stone betheuert, in nothwehr ge= handelt gu haben. Er fagte, bag er bon Lubwig und einer Ungahl Burichen, beren Führer ber Getöbtete mar, bos willig berfolgt murbe.

Bor ungefähr zwei Monaten mar bie Familie Stone bon ber Beftfeite nach ihrer jegigen Wohnung auf ber Norbseite verzogen. Seitbem murbe an= geblich faft täglich Clarence Stone und fein um zwei Jahre jungerer Bruber Frant von Frant Lubwig, beffen 13jabrigem Bruber Batrid und einer Un= sahl halbwiichfiger Burichen, beren an= erfannte Leiter Die Gebrüber Lubwig waren, berfolgt, berhöhnt und gum Rampfe herausgeforbert.

Die Gebrüber Lubwig und George und Arthur Spoeri, Nr. 3008 N. Afh= land Abe., ftanben geftern Bormittag gegen elf Uhr bor ber Ludwig'ichen Mohnung, als bie Gebrüber Stone bes Meges famen.

Frant Lubwig ging ben Beiben entgegen und fagte angeblich: "3ch forbere Cuch heraus, mich gu fchlagen!"

Clarence nahm bie Berausforberung an, und ein Sandgemenge mar bie Folge. Stone mare als Sieger aus bem Rompfe hervorgegangen, wenn feinem Gegner nicht bie Gebrüber Spoeri gu Silfe getommen mare. Der lebermacht war er nicht gewachfen. Winbelmeich geprügelt und bon mehreren berben hieben halb betäubt, taumelte er babon, begleitet von feinem Bruber.

Den Ungaben ber Bolizei gemäß nahmen Ludwig und feine Genoffen bie Berfolgung auf und erneuerten ben Ungriff. Muf's Meugerfte bebrangt, gog Clarence feinen Repolber und feuerte auf feine Angreifer einen Schuf ab. Frant murbe bon ber Rugel in bas Berg getroffen und brach lautlos que fammen. Die Gebrüber Spoeri, Frant Stone und Batrid Lubwig fturmten, bon Entfeten gepadt, babon, Clarence bann begab er fich nach ber Reviermache Opfers wurde nach ber Bohnung ber Eltern bes Getöbteten geschafft.

Frant Stone, Batrid Lubwig unb bie Gebrüber Spoeri wurben berhaftet. Sie werben ben Coronersgeschworenen

porgeführt werben. Clarence machte folgenbe Ungaben "Die Gebrüber Ludwig hatten mich und meinen Bruder häufig bebroht, feit wir in biefe Gegend zogen. 3ch wollte mich nicht mit ihnen schlagen, wurde aber bagu gezwungen. Frant Lubwig und George und Arthur Spoeri hatten mich thätlich angegriffen und mich ge= prügelt; ich schoß in Rothwehr."

Befragt, warum er einen Revolber bei fich trug, antwortete ber Urreftant, bag er in einem Schuhlaben im Befcaftstheile ber Stadt bis halb elf Uhr Abends beschäftigt fei, und bie Baffe jum Schute gegen Räuber trage. Die Gegend, in welcher er wohne, fei fpat Abends faft menfchenleer, und es feien wieberholt Raubanfälle in ber Rach= barichaft verübt worben.

Gine feit langerer Zeit zwischen zwei Mitgliebern ber "State Strafe"= unb ber "La Salle Strafe=Banbe" be= ftebende Tehbe fand geftern baburch ihren blutigen, erschütternben Abschluß, bag Robert Fulton an 30. und State Str. bon Jofeph Sabbor ericoffen wurde. Sabbor feuerte ben berhangnigbollen Schuß ab, nachbem Fulton und beffen Unhanger ihn geprügelt unb ibm mit Rafirmeffern Bunben am Ruden beigebracht hatten.

Der Streit begann in Jeffrens Billarbhalle, Rr. 3004 State Str. Dort murbe Sabbor, ber ohne Begleiter mar, bon Fulton und beffen Rumpanen erfpaht. Lettere fielen, ben Ungaben ber Polizei gemäß, unwerzüglich über ihn her. Sabbor murbe burch einen much tigen Sieb auf ben Ropf gu Boben geftredt. 218 er fich wieber aufrichtete, brachte ihm einer feiner Begner mit einem Rafirmeffer Bunben am Riiden bei. Sabbor gog nun feinen Revolber und gab Feuer. Nach bem erften Soug gaben feine Ungreifer Ferfengelb, mit Musnahme bon Fulton, ber fich bemubte, ihm mit einem Anuppel einen Sieb gu berfeben. Sabbor feuerte ben gweiten Schuß ab, und ber but feines Ungreifers murbe bon ber Rugel burchbolit. Runmehr foleuberte Fulton feinen Anüppel nach Sabbog, ber an bie Soulter getroffen wurbe. 3m felben Mugenblid frachte ein britter Schuf. und Fulton brach, in bas Berg getrof-

fen, entfeelt gufammen. Mis Poliziften ber Revierwache an Stanton Abe, auf bem Kampfblag ein-trafen, war Habbog bon Freunden fort-geschafft worden. Fultond Leiche wurde nach Johnsond Bestattungsgeschäft, Nr. 2709 State Str., geschafft.

Es wird bermuthet, bag habbor in einem Sofpital in ber nachbaricaft Aufnahme fand, und bag er fich heute noch ber Boligei ftellen wirb. Fulton mobnte Rr. 2816 State Str. und war Mitalieb bes fogenannten "State Str. Gang." Sabbor wohnt Rr. 3140 La Salle Str. und gehört zur "La Salle Str. Banbe."

Später: Sabbor, ber, wie auch fein Opfer, ein Farbiger ift, ftellte fich heute ber Polizei in ber Sauptwache. Er war bon bem Silfsftaatsanwalt &. 2. Barnett begleitet. Letterer fagte, baß Sabbor heute Morgen um fechs Uhr nach feiner, Rr. 3234 Rhobes Abe., gelegenen Wohnung getommen fei. Der Rod bes 20jährigen Burichen fei in Wegen gefconitten gemefen, unb ber Trager litt an Schnittwunben. habbor behauptet, nur in Rothwehr bon feiner Baffe Gebrauch gemacht gu baben.

herr Barneit fagte, bag ber Rampf, welcher Fultons Tod gur Folge hatte, ber Abichluß einer Fehbe mar, bie feit vier Jahren gwifchen ben Betheiligten beftanb. Sabbor mar angeblich einft als Beuge gegen Fulton aufgetreten, und foll feitbem bon letterem unetbitt= lich verfolgt worben fein. Habbor behauptet, daß Fulton ihn wiederholt thailich angegriffen hatte. Er habe auch im Unfangsftabium ber Tehbe bie Ber= mittlung bes herrn Barnett erbeten, ber fich bemüht hatte, ben Streit gu schlichten.

#### Strafenbahn:Unfall.

Dier Personen infolge eines Zusammen-ftoges zweier eleftrischer Strafen-

bahnmagen verlett. Un Baulina und Ban Buren Strafe fuhr geftern Abend ein Stragenbahn= magen ber Ban Buren Strafen-Linie in einen folden ber Paulina Stragen= Linie hinein. Der lettere mar mit boh= mifchen Musflüglern befest, bie bon eis nem Bifnif in Clybourn Junction gurudlehrten. Der Baffagiere bemächtigte fich eine Banit, und vier bon ihnen

murben berlett. Die Berungliidten find:

Frau John Brod, 20 Jahre alt, Rr. 556 Beft 25. Place; Sautabichurfun-

Jofeph Sabbie, 31 Jahre alt, Rr. 602 Beft 18. Strafe; Abichurfungen am Rumpf und Ropf.

Frau Frances Smutny, Rr. 535 Beft 20. Strafe; Abichurfungen am Rumpf und Ropf.

Charles Smutny, elf Jahre alt, Cohn ber Borigen; Berlegungen am linten Bein.

MIS fich ber Bagen ber Paulina Strafen-Linie ber Rreugung naberte, fignalifirte ber Motormann Julius Rofhnow feinem Rollegen John Coghlan, welcher ben Bagen ber Ban Buren Strafen-Linie bebiente, bag er marten und ihn zuerft borbeifahren laffen foll= te. Die Bremfen bes lettermahnten Bagens verfagten aber ben Dienft und ber Bufammenftog war bie Folge.

#### Aubenftreich.

Der Gottesbienft in ber Reu Engffarrte einen Augenblid fein Opfer an, land Rongregationaliften = Rirche an Dearborn Abe. und Delaware Blace, ind lieferte fich aus. Die Leiche feines wurde geftern jählings unterbrochen, als ein großer, gelber Roter heulenb in bie Rirche fturgte, an beffen Schwang bofe Buben fleine Feuerwertsforper befeftigt und angegundet hatten, bie frachend, gifchend und funtenfprühend explodirten. Die Mehrzahl ber Glaubigen flüchtete treifchenb in eine Gde ber Rirche, bem Sunbe möglichft gro-Ben Spielraum laffend, mahrenb anbere bie Detettibes McRune unb Maher von ber Oft Chicago Ave. ber= beiriefen. Die Beamten bemühten fich vergebens, ben hund einzufangen, ber wie toll um fich big. Endlich gelang es ben Deteftibes, ben hund in bie Enge gu treiben. Er wurde gepadt, in bie Gaffe getragen und losgelaffen. Der Gottesbienft murbe bann wieber auf-

### Somere Bahl.

Der Briefträgerberein fette geftern feine Bemühungen fort, bie 64 Delega= ten gu ermahlen, gu beren Entfenbung auf ben Nationaltonbent bes Berbanbs er berechtigt ift. Es wurden 1058 Stimmen abgegeben, aber nur zwei Ranbibaten erhielten eine Mehrheit aller abgegebenen Stimmen. Es ift nun fraglich, ob ber Berein überhaupt im= ftanbe fein wirb, bie Bahl bollftanbig gu machen. Die Delegaten muffen im Monat Juni gemählt werben. Bisher hat ber Berein aber erft 7 bon ben 64 beifammen. Davon gehoren brei gu ber Duffp'ichen "Ubminiftrationspartei" und vier gur "Opposition". Rachften Conntag finbet bas jahrliche Bitnit bes Bereins ftatt, und man fclagt por, als hauptangiehungsmittel für baffelbe bie Fortfegung ber Delegaten= mahl auf bas Festprogramm gu fegen.

# Beamtenwahl.

Die 3mmergrun=Loge Ro. 14 bom Orben ber hermannsichwestern hat bie folgenben neuen Beamten ers mahlt: Er-Brafibentin, Bertha Bich; Braf., Martha Jante; Bige=Brafiben= tin, Louife Lang; Prototoll. Set., 3ba G. Soffmann; Finang-Sett., hebmig Balters; Schahmeifterin, Selma Befchel. Berwaltungsrath: Tillie Raffel, Cophie Ragel und Martha Lewin; Finang = Romite: 3ba Fid, Ratharina Juchs und Louife Johnson; Führerin, Emma Befchel; Innere Wache, Liggie Berg; Meugere Bache, Therefia Benning. Frauen, welche fich bem Orben und ber Loge anschließen wollen, tonnen fich bei ber Brafibentin Martha Jante, 453 D. Chicago Abe., melben, ober bei ber prototollirenben Sefreta. rin 3ba G. hoffmann, 23 Bill Str. Logen-Berfammlung jeben 2. und 4. Freitag im Monat, Abends 8 Uhr, in ber Columbia Sall, 311 28. Divifion

#### Aleine Anzeigen.

Berlangt: Manner und Pnaben.

Angelgen unter biefer Aubrit, I Cent bes Bort. Berlangt: Manner, weiche heilge Arbeit munichen, joliten vorsprechen. – Alübe für Wacher 214; Janiford in Flatgebäuden, 275; Männer für allgem. Tocht in Glatgebäuden, 275; Männer für allgem. Erbeit in Mbolefale-Geschäften, Frache-Depots, 212; Aveit in Mbolefale-Geschäften, Frache-Depots, 212; Gabriarbeiter, 210; Maschinusen, Eleftrifer, Gagie gabriarbeiter, 210; Maschinusen, Eleftrifer, Gagie gabriarbeiter, 210; Waschinusen, Eleftrifer, Gagie gabriarbeiter, 210; Waschinusen, Eleftrifer, 212; anfonder, dereihondenten, Timeleepets, 212 anfondere, Garie, Glieber, Illigier, and andere Glerts, 210 aufwärts. Guarantee Agench, 195 La Salle Str., Jinuare 14, 2 Teopsen, imischen Monroe und Abam's Str.,—Staat's Wilgerts.

Berlangt: Burftmacher. 3717 hermitage Abe. Berlangt: Tüchtiger Baiter, bauernbe Arbeit, gute Bezahlung. 472 S. Salfteb Str. mobi Berlangt: Ein ftarter Junge an Cates. 5125 S. Salfteb Str.

Berlangt: Painter mit etwas Erfahrung, 463 28. Euperior Str. Berlangt: Starfer Junge, \$3 möchentlich. 756 Lin-coln Abe.

Berlangt: Grocery Clert, welcher auch Bferbe be-forgen fann. 1425 Diverfeb Boulebard, Gde Beft Mbe. Berlangt: Mann, an Brot mitguhelfen. 1129 6.

Berlangt: Gin guter Junge an Brot und Cates. Guter Cobn. Tagarbeit. 839 29. 22. Str. Berlangt: Deutscher BBaiter. 198 BB. 12. Str. Guter Cobn.

Berlangt: Borter, auch ein erft über See gefomme ner fann vorfprechen. 96 Lincoln Abe. Berlangt: Gin junger Bartenber und Baiter, ber feine Arbeit icheut, ftetiger Play. 189 Mabifon Str., nobe Balbbein, harlem. mobi Berlangt: Bormann an Brot. 495 6. California Berlangt: Buchfenmacher, ein frifc Gingewande berter borgesogen. 2877 Archer Abe.

Berlangt: Gin beuticher praftifcher Sutmacher. 2. Schwart, 114 G. 18. Str. Omaha, Rebrasta. 16jun, link Berlangt: Rurichner, um Raccoon-Abde ju ichneis ben. Dr. Freptag, 63 Martet Str. Berlangt: Borter, ber auch Mittags aufwatrer fann. 78 M. Late Str.

Berlangt: Eifenbahnmagen:Reiniger, Gofort nach: jufragen Bimmer 9 Atlantic Sotel. Berlangt: Bladimith Belfer an Bagenarbeit 822 Grand Are. Berlangt: Junger Mann um gwei Pferbe ju be-forgen und Badermagen ju fahren. John Ragi, 188 Blue 36fanb Abe. medi

Berlangt: Bader, zweite Sand an Cafes. Rach-ufragen 222 G. Mafbington Etr., 1. Treppe. Berlangt: Tuchtiger Lunchted, muß auch etwas Borterarbeit verrichten, guter Lobn. 42 So. Clart Str., Bafement.

Berlangt: Guter erfier Rlaffe Bader. Rachgufra. gen 264 G. 57. Str. Berlangt: Painter. Chrift. Schaffer, River Biem mebimi Berlangt: Bartenber, ber aufwarten und Borters Arbeit thun will. \$7-48, 3immer und Board. 560 R. Salfteb Str. Berlangt: Ein auter Anecht, ber mit Pferben um

Berlangt: Junger Mann bon 20 Jahren, als Bor-ter und Bartenber, guter Lobn, feine Sonntagfar-beit. 213 Mebfter Abe. Berlangt: Junge für Inbaliben. Borgufprechet 152 Bebber Str. Berlangt: Starfer Junge an Brot ju arbeiten.-451 R. Glarf Str.

Berlangt: Junger beuticher Teamfter im Futtere tore. 42 Cibbourn Abe. Berlangt: Gifenarbeiter. Rachgufragen 158 Deft mobi Berlangt: Gin guter Bladfmith helfer ftetge Areit. 253) Cottage Grove Abe. mobi Berlangt: Gin tuchtiger Brotbader. 176 R. Clart Berlangt: Gin guter Cate Bormann. 175 Center

Berlangt: Junge. Chicago Rug Co., 570 Bells Berlangt: Gin ftarfer Junge an Cafes in ber Ba-derei. 464 2B. 12. Str. Berlangt: Ein Somied, ber etwas Sufarbeit ber-fteht. 823 Armitage Ave. Berlangt: Gin ftarter Junge an Brot, einer bei baran gearbeitet bat. 36 und Boarb. 1196 Mif-maufte Abe.

Berlangt: Starfer Junge an Cafes, einer, ber ba-ran cearbeitet bat. \$6 unb Board. 1196 Milwaus fee Abe, Berlangt: Dritte Sant an Brot. 1141 2B. Rorth Berlangt: Erfte handmadden an Coats, 594 R. Afbland Abe., Bafement. und Ruchenarbeit. 699 Afbland Abe., Ede 15

Strafe. Rerlangt: Borter. \$8 bie Boche mit Boarb. 78 B. Ranbolph Str. Berlangt: Gin Borter. 100 G. Mabifon Str. Berlangt: Gin Schriftfeger auf glatten Sag. -

Berlangt: Drei quie Schreiner an Frames, Stairs nub China Clofets. Irbing Bart Saib & Door Co., 2591 R. harbing Abe. Berlangt: Bwei Anaben an Bigarren Bogen und in Druderei ju arbeiten. 379 Fulton Str. Berlangt: Junger Mann, nm einfpannigen Robe lenwagen gu fabren. 890 R. Salfteb Str. Berlangt: Junger Mann on Cafes. 189 Bebfter

Berlangt: Abbligfer an Shobofen, guter Lobn .-Berlangt: Baufchloffer. Chicago Ornamental 3ten Borts. 37. und Stemart Abe. Berlangt: Gin Junge im Butder Chop mitgubel. 2722 Ballace Str. Berlangs. 3meite Sand an Cates, guter Lobn. 437 9B. Belmont Ave.

Berlangt: Junge in Baderei, einer mit etwas Gre fohrung borgezogen. 437 B. Belmont Abe. Berlangt: Schneiber, gemanbter Preffer. 622 Berlangt: Erfabrene Trimmer an Rinber Coats, ebenso gute Eraminers, gute Bezahlung, ftetige Arbeit, Samftag & Tag. 367 B. Rorth Abe. mobi

Berlangt: Gin Junge an Cafes ju arbeiten. 125 Bells Str. Berlangt: Tüchtiger fleitiger Borter. Rorboft-Ede Deraborn und Moroe Str., Bafement. Berlangt: Tinner. 845 2B. Chicago Abe.

Berlangt: Starfer Junge an Cates ju belfen. 549 Sebgwid Str. Berlangt: Solicitor und Rolleftor. Gehalt und Rommiffion. Dug auf ber Rordfeite wohnen. D. 619 Abendpoft.

Berlangt Borter im Saloon. 562 R. Salfted Str. Berlangt Gin guter Borter. L. Schaefer, Ede Ele fton Abe. und 3rbing Bart Boulebarb. Berlangt: Guter Tabegierer. 289 2B. 19. Str., Gde Sangamon Str. Louis Rlingner. Berlangt: 3mei reinliche Manner für Friedhof. Arbeit. Mount Maarib Friedhof, Dunning, 34.

Berlangt: Möbelichreiner, braucht fein Bertzeug ju baben. 3oft, 306 S. Clinton Str., 3. Floor. fonmo Berlangt: Ginige Arbeiter für leichte Arbeit. O'Donnell & Duer Breing. Co., 40. Str. und fomo Berlangt: Officejunge für Piano-Store. \$3.50 gum Manfaug. 50 Richigan Abe. Berlangt: Ein hilfs:Bormann fitr großen Stall; guter Lobn für ben richtigen Mann; ftelige Stelling. Rachjufragen beim Superintenbenten ber Girage. Gair". State, Abams und Dearborn Girage, juni4,15,16

Berlangt: Erfahrener Stallfnecht für großen Stall. Rachaufragen beim Superintenbenten ber Gair", State, Abams und Dearborn Straße. juni4.15.16 Berlangt: Ein Junge, um im Store gu belfen; mut englisch iprechen. Rachzufragen 209 Grand finome Berlanat: Ein alterer Mann, ber eiwas bom Schreiner-handwerl berftebt. Rachzufragen 219 Brand Abe.

Berlangt: 30 Arbeiter für ein Stahlwert. Bu er: fragen 1728 Olb Colent Bibg. 28me A Berlangt: 500 Cijenpohnarbeiter für Compant und Rantreftrebeit in John, Wisconfin, Michigan und Alinois; Cohn 21.50 bis 22.00 per Tag; freie gabrt und allen Arbeitspläten; ebents 50 Farmarbeiter, Leamfter und andere Plate bei ber Arb Laber Agench. 117 Co. Canal Sir., gegenüber bem Union Bandof. Berlangt: Ein süchtiger Borter, muß mit Berlend imageben fonnen und gute Embfehinnen baben; anterer beausen nicht anzufragen. Aug. Pieffs Pabilion, 1907—1909 B. Mabilon Str., fams Berlangt: Dentides Mabden für Consarbeit,-

Bertangt: Frauen und Rabden. (Augeigen unter blefer Aubeil, 1 Cent bat Bort.) Berlangt: Danner und Rnaben. Angeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bas Bort. Bauferbeit.

Berlangt: Gin farter Innge, 17-18, um bas 31 foneiben gu erlernen in Damenfleiberfabrit. Rami gbr. Mfg. Co., 888 Milmautee Abe., 2. Floor. Berlangt: Gin Mabden für Dausarbeit. 1141 2B. Berlangt: Gin gutes Mobden in einer fleinen Familie für leichte Sausarbeit. 4440 Berteley fine. Berlangt: Junger Mann, um Pferde gu beforgen. 732 Southport Abe. mobi Berlangt: Dabden für Saufarbeit. 1212 Bilo Berlangt: Guter Dutfibe Painter. 744 2B. Mont-Berlangt: Saubere Berjon für Sausbalterin. eichter Blat. 190 Center Str. Berlangt: Bader, erfte Sand an Brot. Aur guter nüchterner Mann braucht nachzufragen. Munok To., 05 Dabis Str., Ebanfton. Berlangt: Rabden von 16-17 Jahren jur Stute ber hausfrau, feine Baiche ju beforgen. Cobn 42. 3003 Bentivorth Abe.

Berlangt: Gin beutides Mabden für allgemeine Sausarbeit, guter Lobn. 314 Bells Str. Berlangt: Mabden für hausarbeit, fleine Jami-lie, guter Lobn, sprecht bor 12 Uhr bor. 3751 Late fibe., 1. Flat. Berlangt: Mabchen für gewöhnliche hausarbeit .-

Berlangt: Mabden für leichte hansarbeit, Abends rei. 440 Mebfter Abe. Berlangt: Sofort ju melben, tüchtiges erfahrenes Mabden für Reftaurationslüche. Mut am Broiler arbeiten tonnen. Lohn 87 per Boche. 171 Dearborn Str., Basement.

Berlangt: Dabchen für gewöhnliche Sausarbeit. Rein Rochen. Rleine Familie. 450 Dearborn Abe. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 1 Gent 328 9Bort.) Berlangt: Butes Mabden für allgemeine hausar, beit. 972 R. halfteb Str., 1. Flat. Berlangt: Gofort ein Mann ober eine Frau gun Rochen, nur folde, die ibr Geichaft berfieben. Re-finirant 57 Riber Str. Berlangt: Mabden für Salson und Reftaurant. H. 142 E. Rorth Ave., Liebich. Berlangt: Gine Baidfrau, mei Tage in ber Bode. Cobn \$1.50 per Tag. 627 Dearborn Abe., Ede Rorth Abe. Berlangt: Gute Ranner und Orbertochin. 391 Bells Str., Reftaurant.

Berlangt: Gutes Mabden für hausarbeit. Befan-biger Blat für ein füchtiges Mabden. 592 Burling Str.

Berlangt: Mabchen filr leichte Qausarbeit. 1367. Rofeby Str., nabe Grace Str. 16jn,lm Berlangt: Gutes Mabden für allgemeine hausar: beit. 1408 Kofeby Str., nabe Bismard Garten, ein Blod öfilich bon Grace St. Station. 16julio Bejucht: Bartenber fucht ftetigen Blat, icheut feine lebenarbeit. Abr. D. 261 Abendpoft. Berlangt: Gin Mabden für allgemeine Sausarseit. 956 Milmautee Abe., Rofenberg.

Berlangt: Mabchen für Sausarbeit, Familie pon 86. 347 E. Rorth Abe., 1. Flat. Beriangt: Gefettes Mabden ober Frau für Fa-nilte bon Treien, ffeines flat, guter Lobn, gutes cenemes heim. 75 Oft 50, Str., nabe Mabijon be., 2, flat. Geindt: Junger Mann, lange im Saloon ges gafft, indt Stellung als Bartenber, ift willens ichte Porterarbeit zu thun, fann auch am Tisb afworten. Romust mehr auf gründliche Erlernung '5 Geschäftes an als boben Lohn. Mueller. 224 Klarf Str. Berlangt: Tüchtiges Madden, bas tochen fann, jutes hein. Lobn \$5, Saloon. 477 Milwaufee Abe.

Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit, juter Lobn und Deim. 3621 S. Salfteb Str. Berlangt: Mabden ober Frau für Sausarbeit ind Roden. Reine Bafde. A. Sannesfahr, 572 nna Rocen. R. Clart Str. Berlangt: Gutes Mabden für Roden und Saus ubeit. \$4 bis \$5 wochentlich. 791 Rord Leabit Strafe

Chicago Emplohment Agenco, 118 fifth Abe.
Perlangt: 1000 Frauen und Mabden für Stadt
gand und Sommer-Reforts, hotels, Rekaurants
hausarbeit, Fabriten und hife für Stellungen jebe
Art. Hausarbeitstellungen, frei. Tel. Main 94. Berlangt: Mabden für Sausarbeit; gutes Seim. 18inlm

Berlangt: Ein junges Madden für gewöhnliche ausgrbeit bei fleiner Familie. 1457 Abbifon Str.

Berlangt: Frauen u. Madden, welche Arbeit in Hostels, Relaurants, Boardingbustern, Instituten, Cafes, Lunchrooms ob. Bribatfamilien luchen. Geute nachzufragen. Gute Stellen mit grokem Lobn. Ensright & Co., 21 West Lafe Str., oben. was 30, numfr.—jul8 Berlangt: Frau für allgemeine Sausarbeit. mithb Saloon, Gde Arbing Bart Boulebard u ifton Abe. Lobn 5. Berlangt: Gine erfahrene Röchin für Reftaurant 1515 Lafe Str., Gde Rebgie Abe. jn12,110.

Berlangt: Rinbermabden, bie ben Sommer über aufs Land geben will mit einer fleinen ermachlenen Famille. 4817 Forreftville Abe., 2 Blods oftlich bon Grand Boulevarb. Rerlange Freundliches tichtiges Mabden i gemeine Sausatbeit, Familie bon Bier. Ref berlangt. 1677 Monroe Str., 1. Flat. Berlangt: Gutes Madden für allgemeine Saufar beit. 2 in Familie. Guter Lobn. 387 R. Sonne Un-

Berlangt: Tückiges Madden für Familie bon bre erwachenen Berfonen aukerbald ber Stadt. Lob ge per Boche. Abr. C. (688 Abendvolt. fonm B. Fellers, bas einzige gröhte beutichemerite niche Bermietlungs. Infitiut, befindet lich 586 A. Clart Sit. Sonntags offen. Gute Sidge und gut Rabden brompt beforer. Gute Daushitzerinnen im mer an Janb. Tell.: Dentborn 2281.

Stellungen fuchen: Frauen.

Mingeigen unter biefer Rubrit, 1 Gent bas Bort.) Gejucht. Junges Dabchen municht Stelle in Gefucht: Stelle als haushalterin bon Frau in mittleren Jahren, sparfam, in allen Arbeiten be-wandert, Ris Rorth Ave., 2, Floor.

Geiucht: Eine Frau, 32 Jahre alt, mit einen Rinde, fucht Stelle fur Sausarbeit. Bor 11, Ca Gien, 3U. friajonni

Bferde, Bagen, Sunde, Bogel sc. (Ungelgen unter biefer Rubrit, 2 Cenil bas Bort.) Aferbe! Aferbe! Aferbe! 25 bis 40 Aferbe bon allen Sorten und allen Größen fiets an Sand. Wir nehmen auch Pferbe ober irgend etwas in Taulch an; wir haben auch alle Sorten Buggies und Basen an Sand. Deutiche Berkanfer und gute Bebanblung ob ihr taufen ober taufden wolkt. 508 Caben Abe., hinten. rother Stad. 24malmt Berlangt: Mabchen um das Rieidermachen und Auschneiden innerhalb der Monaten zu erlernen. 197 W. Division Str. mis, Innt, sonwohl Berlangt: Erfabrene Madchen, um an Dampsi-Rähmaschinen zu arbeiten; Canvas-Arbeit. Guter Lodn: freundliches Lokal. D. Channon Co., Marfet und Randolph Str.

Bu bertaufen: Badermagen und Aferb, mit guter Brivattunbicaft, frantheitshalber billig. 5125 G. Salfteb Str. Bu berfaufen: Gefpann Arbeitspferbe, 8 unb 9 3ahre alt, Gemicht 2000 Pfunb. 367 Cipbourn Abe.

Raufs- und Bertaufs-Ungebote. (Mingeigen unter Diefer Mubrit. 2 Gents bes Mort.) Bu bertaufen: Bollenftoffe ju 75c an Dollar beim Stild ober bei Parb; chenjo Figtures. 511 R. hermitage Abe. jul6.1m

Bianos, mufifalifche Infirmmente. (Angelgen unter biefer Aubeit, 2 Cents bes Bort.)

Schones Eichen benirtes Biano, nur ein paar Mo-nate gebraucht. \$195. Regularer Preis \$325. M. Schulg Co., 373 Milwaufee Abe. Bu faufen gefucht: Gutes gebrauchtes Biano. nit Angabe bes Fabrifates und bes Breifes D.

Nur \$150 für ein feines Kimball Upright Biano; bat \$400 gefostet. Leichte Abzahlungen, wenn bers langt. Aug. Groß, 592 Wells Sir., nahe Korth längt. Aug. Groß, 592 Wells Sir., nahe Korth Bu bertaufen: Spottbillig, mein neues Riane, beftes Gabrilat; brauche fofort Gelb. Abr.: D. 617 Abendpoft.

(Angeigen unter biefer Aubril, 2 Cents bas Bort.) Dr. Chier f. 13: Wells Str., Spezial-Arit.— Stiftlechts. Sauts, Binte, Aierene, Lebere und Rus-gentransbriten ichnell gebeilt. Loujutation u. Unter-gentransbriten ichnell gebeilt. Loujutation u. Unter-gentransbriten ichnell gebeilt. Gogentage

Dr. A. Beckerburgs unfolbares Anhma Beils nittel, Studtzeugniffe, ju haben 544 Larraber Sir., Flat. Tojn, momifo, Imo Ruffian Bile Cure.—Auflice Samorrhoiben Seis iung. Munbervolles neues Gellmittel ergen Samorr-bolben und alle Arantbeiten bes Rettums. Schreibt vogen freier Frobe. Areis 30e ber Toof. Kuffian Drug Co., 211 Of Madlion Str., Chicago. 28malinbofamo Mobel Dr. Abraham Molfner praftifder Mobel.

Patentanwalte. (Angelgen unter biefer Aubeit, 2 Genit bes Gart.) Ein junger Manu, frührt Zeichner in ber Weftern Gleetric Co. jest Stubent in Armours, ibe: nimmt bie Ansfahrung von Seichnungen und Tracings. --Ran ihreibe an B. G. 20 Abenbook. Oma'l

Meditocismalte. (Angelgen unter Diefer Rubrit, 9 Cents but Bart.) Fred. Blatte, beutider Archtbanbalt, Alle Andrbladen prompt belorgt. Benfrigirt in allen Berichten, Roth trei. 79 Benebern Str., Finmet. 1046. Mohnung: 105 Odgapb Str.

Mobel, handgeräthe te. tign mie bieje Butell, 9 Cent bes Bort)

3 illinois Furniture & Carpet Soufe 1615-1619 Babafb Abe., nabe 16. Str. 3 il in ois Furniture & Carbet hou fe 1615-1619 Babass twe, nahe is. Str. Mir offerien, beginnend worgen, der ireitige Einste ben Sushaltungswaaren, welche wir in der letten Boche abstlungswaaren, welche wir in der letten Boche abstlungswaaren, welche wir in der letten Boche abstlungswaaren, welche wir in der letten Boche adschiefer. Sie umfaisen die gange Muterbartie den Dersiers, eriernen Bettkellen und Chiftoniers, frider ausgestell in den Lagerräumen der Furniture Manufacturers Affociation in Grand Kapids. Das Uederschuß aus 8000 werte Storage Quishalt Artifel jeder Urt, und ein \$12.00 Judentar von neuen und gebrauchen Ausg. Zepptichen und Garbinen, welche den uns in einem Massenerswalter-Verfauf gesturkt vonden. Jeder einzelne dies er Einfaufe wurde zu weniger als 36e und Dasreich dies Ginfaufe wurde zu weniger als 36e und Dasreich dies der Berth, da wir Alas für die eintreffenden Sendungen machen müssen. Mir haben alle icharflichtigen Bargainsucher ein, dies Baaern zu impizien, und besonders empfehlen wir der Baaern ütspizien, und besonders empfehlen mir dies Abaern ütspizien, und besonders empfehlen mir dies Abaern gu impizien, die zu daben ind, aus

Bortie Rr. 3—335 Treifers, in Mahagond, Birken und Eichen Bartie Rr. 27—295 emoillirte eigerne Betten, alle Größen, Harben und Mufter. Bartie Rr. 48—70 Dugend Eichenholz Robrity-Eichle in guten Justanb. Partie Rr. 77—300 Betr Springs, Roben Wiese und bertärft. Bortie Ar. 77—3(9) Kett : Springs, Aboord.
Wir und bertäaft:
Nortie Ar. 32—260 Schaufelfühle in Madagonh, Birfen und Golden Cof.
Bartie Ar. 54—150 Paar Kiisen von dem Ters
minal Einfaut.
Bartie Ar. 17—95 Emprena Rugs, all die
meift gebrauchten Größen.
Bartie Ar. 18—121 Fruifels Rugs, bübiche
Muker, gutes Aifortment.
Bartie Ar. 21—70 Hrminfter Rugs, Sabonnesris, leicht beschmust.
Bartie Ar. 34—200 Granite Rugs, alle Gröshen, jo gut die neu.

Affes anbere ebenio billig.

Alles andere ebenio billig.
Alle Waaren fritt gegen Paar berfauft und auf uniere Koken überall im Countv adgeliefert.
Wir verkaufen diest an die Leute, Habler werden nicht berücktigte.
I Lin vie Furn nit ure Leute, Habler werden nicht berücktigte.
I lin vie Furn nit ure Leaten, oder Kidlicht auf Kostenpunkt, der gange Inhalt eines grobartig möblirten deine, beitebend aus Madogand Marlors Wöbeln, Abroe Kobinets, Edd Noders, Harlors Wöbeln, Abroe Coloniets, Cod Noders, Harlors Beibelen, Aber Couch und Stüdlen, meijingenen Beithellen, Madogand Terisers, Traperies, Kidern und geschliftenen Gläszeicher, Erreackbar und Eatwellen, Madogand Terisers, Traperies, Tidern und geschliftenen Gläszeicht, Erreackbar und Eatwellen, Gaden, debegenbeit für Liedskaber von eleganten Saden, die bles furse Zeit in Gebrauch waren. 261 Afbland Albb.

Bu berfaufen: Eigenthitmer berläft die Stadt und berfauft seine schöne Einrichtung zu einem Spoti-preise, Madegond Karlor Suit. Davenbort, ein-geine Stüde, Schafflisse, Gotben Daf Dining Set. Librard Tich, türftsche Lederftüble, Spigen-garbinen, Trapes, Augs, Mellingbetten, Dresters, höffdnieres, Haar-Martagen, Vor Springs. Ebenz-schiftlichter, haar-Martagen, Vor Springs. Ebenz-schiftlichter die der die der die der die Universitätischenent. Ju jeber Zeit nachzufragen 3233 Bernon Abe.

Bargain: Mus verfauten! Gine Angabl von Sibe-boards und Kombinations Bicherschranten. \$5 bis \$10, billiger als Jur jolde von irgend einem Sand-ter in Chicago faufen fonnt. Sofort vergufprechen: Zimmer 408, 214 S. Clarf Str. 13jnilux Bu vertaufen: Wegen ju wenig Raum, for Guit. 740 R. Salfteb Str., 1. Floo Bu berfaufen: Rene Mattings, Couche. 1248 Cheriban Road, 3. Ffat.

Befdaftsgelegenheiten. Mageigen unter biefer Mubrit, ? Cents bes Bort.)

Mer sich babon überzeugen mit 1, wer die haben bebaniteten Spezialitäten fabrigirt, an bernen ibre Gigenthumer io viel Geld verdienen, wie dieselben am leichteften eingeführt und warum ungere Ramen nicht bet den Anzeigen der verfchiedenen erfolgreichen Toilettenpraparate "Dandruff Eures", Jahn und medizinichen Seifen genannt werden, und auf welche Meise ther durch untgere berbeschen Meishaben leicht Geld verdien erfonnt, der wende fich für Einzelbeiten an die belannte Firma Geo. A. Schmidt Go.

Etablirt 1875.

"Din be", Geicaftsmatter, 59 Dearborn Str., berfauft Geichafte jeder Art. — Raufer und Bere faufer jollten poriprechen. jud, frmomi, 2m Bu verfaufen: Baderei, \$1000, Reftaurant. Deli-fateifen, \$700, Barberloop \$150; 2 Votten \$1500, wib. bas Doppelte. Fr. Raufer, 648 Diverfen Blb.

Bu taufen gefucht: Baderei und Confectionery mit vier Bobngimmern. Rorb ober Beftfeite. 191 S. Gentre Abe. Reine Agenten. Gine gute Gd. Baderei nohe Lincoln Bart ift Um-lanbehalber fofort ju verfaufen. Abr. X. A. 56 Abendpoft.

Regen Kranibeit ju verfaufen: Groernes. Telifas teffens, Jigarrens, Canbys und Päderftore, gute Lage und ichone billige Bobuung, gute Nachberichaft, Korbseite, ieht's Euch an, nachzufragen morgens 9 Utr. 528 Ciebeland Abe.

Bu bertaufen. Glad. 3u erfragen 30 6 Bu verlaufen: Grocery, Baderei, Telifateisen und Kotion Store, alter Play, billige Miethe, mit Abdb ung. Abr.: C. 673, Abendvolt. moft

Rur \$165 für gut jablende Confectionerh, werth \$250. Rente bezahlt. 370 R. Aba Str. Bu berfaufen: Rrantheitshalber gutgebende 28 erei billig, wenn gleich genommen. 232 R. Cente

gu bertaufen: Farberei und Cleaning Geichaft, als r Rlas, nur gute Aunbicaft in Baar, ausgezeiche ete Lage, \$500 Cafg, bill.g. Abr.: I. 712, Abende ft. Bu terfaufen: Grocery und Delifateffen Store. -1508 Dilmaufee Ave.

Bu faufen gefucht: Baderei und Delifateffen-Ge-ichaft, mit vier Bobnzimmern, Rorb- ober Belt-leite, 191 South Center Ave. Reine Agenten. Ju berfaufen: Jigarten:, Tabaf: u. Confectionerbi fore, leichte Grocerb, Miichbepot, Rotions etc., mit Bobminmmer. Billige Miethe. Berlaffe bie Stadt. 144 Clobourn Abe. mobi Aertaufe den besten Saloon mit Hotel, ichr billig, venn bis jum I. Juli genommen. Saloon ohne Giefhe und bringt jährlich \$5000. Großer Bargain. Urichs, 36 LaZalle Str., Jimmer 506. fonus

Bu verfaufen: Gine gutgebende Baderei. S. B., 67 Abendpoft. ju10, 1m

Gefchüftstheilhaber. Gunetarn unter beier Aubrit. ? Cents bet Bort.) Gefucht: Gine Mittine, welche Willens ift als Gartnerin in ein Saloongeichaft einzutreten mit einem Austwer, gutes Geichaft. Abr.: D 263, Abendboft.
Einem Manne mit \$200-\$300 ift Gelegenbeit geboten in ein Geichäft einzutreten, weiches große Jutunit bat. Abr. D 251 Abendboft. Patrner gejudt: Fleibiger ehrlicher Deutider mit etwas Ropital für aufblübenbes Gabrifgeicaft. Abr. D. 655 Abendpoft.

Ju vermiethen. (Anselaen unter bieler Aubrit. 2 Ernts bas Mort.) Bu bermiethen: 4 Bimmer Cottage mit Bafement. \$7.00. 137 Bebber Str. mobi Bu bermiethen: Store, baffend jur irgent ein Bes foaft. Rachzufragen 213 Lincoln Abe., nabe Larras doort, Andyalten Baderei mit 3 Badofen, mit ober Str.

Ru bermietben: Adderei mit 3 Badofen, mit ober ohne Kraftbetrieb; großer Laben; gute beutscheRachbarfdaft. Ein Laben, mit ober ohne Bower, ju barfchaft. Ein Laben, mit ober ohne Bower, ju bermiethen. Raberes bei Berscheid, 345 B. North Alpen.

Simmer und Board. (Angeigen unter biefer Aubrif, 2 Cente bas Bort.) Berlangt: Gin ober imei nette Manner, gutes beim, bei Bittme. 1305 28. 17. Str., nache Dou-

Bu bermiethen: Gin mobfirtes Front:Beftzimmer. \$1 bie Bode. 137 Bebber Str. Bu verniethen: Gin ober zwei Frontin Borfbweitern hochbabn, fington Abe., 2. Flat.

3u miethen und Board gefucht. (Anzeigen unter biefer Anbeit, I Cents bas Bott)

Abje bent bet Budapefter Aonferbato-ium eben greiengt, winicht Untereicht im Alavier zu geben. Und Ceopold Aidl. Ju Untereichtsprache Teutich. Ungarijch und Französische Teutich. Abenipoli. Wobi fife. Ab.: D. 624, Abenipoli.

Grundeigenthum und Saufer.

Bu verlaufen: 160 Acres beftes Land in Cook County, mit gutem Haus, Barn etc., I Meile füblich bon Oatglen und 2 Meilen öftlich von Glenmood, All. Abr.: Herty Lehnker, Oatglen, II. — Ebens fo 80 Acres, noch nicht verbesser, im Gangen ober einzeln verlauft. Ju bertaufden. 30 Acres. 5 Simmer Saus und Gebäube. Obsgarten. 70 Meilen von Chicago, 3 Meilen bom Com, nicht beloftet, Preis 38,309, fitt ober 2-fied. Plat daus ober Store jum felben Preis. Steege, Egentbumer, 178 Stave Str.

Ju tauiden gesucht: haus und Ust in Chicago ges gen 80 Ader Farm in Wisconsin, feine Schulen, gute Gebäude, geute Lage, Werth \$2500. Schreibt ober fprecht vor bei W. A. hughes, 230 S. Clark Str., Chicago.

Bu bertaufden :Schulbenfreies Land für Grund-eigenthum, welches Gie burd Schulben berlieren tonnten. Abn.: henry Fridinger, 240 Bladfamt Str. 4ju,1mo,mifame

Brober Frühjahr : Eröffnungt: Berfaufund freie Exturfion.
Bom Chicago & Rorthoeften Banbof, Ede Mell und Ringie Str., enntag, ben 22. Juni; 2 Ubr Rachm. anhaltend an Clybouen Station.

Freie Gifenbahn-Tidets am Babnhof-Gingang. Bu verfaufen: \$5 monatlich faufen eine Lot In S. G. Grob' grober Rilmaufee Abe. Abbition.

Bie man mit der Strehenbahn dahin gelangt:
1. Rehmt Milmaufee Ave. Cadde Car und Transer an Armitage Ave. que Jefferson Bart Ciectric ar, und steigt ab an der Brand Office auf dem igentidum. Ged Milmaufee Ave. nud Office auf dem igentidum. Ged Milmaufee Ave. Lincoln Abe., R. arf Str., N. Dalifee Str., R. Afhland Ade., der Etr., N. Dalifee Str., Artificand Ade., der irt nach groing Part Vide. Car und keigt an ildvaufee Ave. ab.

Wie man mit der Sochhahn dohin pelangt.

steiner and Jeving Aust Sibb. dar und pergi an Milmauser Ave. ab.

Allie man mit der Hochden, dehahm, steigt ab an Caslifornia Ave., und nehmt die Jefferson Kart an Klimauser Ave. und keigt ab an den Brands-Ofissice. Ced don Avenu Err. und Milmauser Ave.

2. Rehmt die Kortdwestern-Hochdend dis zur Skeridan Trive Station und nehmt Trding Apar Alde.
Car und steigt ab an der Milmauser Ave.

Whie nan mit der Cifendond dabin gelangt:

1. Rehmt die Chicago, Milmauser Ers. Kaus Cifendahnzige dom Union-Oedost, Ede Canal und dams Err. die Kranland, und dann gedt nords westlich einen Pfock, oder

2. Nehmt die Chicago & Rorthwestern Eisendanzinge, Ede Wells und Kingie Str., die Franka.

5. E. Gro &. Sechiter Floor, Mafonic Temple, Chicago. Zweig-Office auf bem Eigenthum offen jeben ag

# 100 Sotten mit Fronten

Mohnt nicht in einer überfüllten Straße ober geht eine ober zwei Stunden Fahrt hinaus um Ellbogans-Raum und frische Luft zu erhalten, so lange Ihr eine der ihr den der ihr de

Main-Office: 207 Mabifon Gtr.; Tel.: DR. 275 3. F. Die 3 ntofb, Mgent. 14inlm# verfaufen ober su bertaufden: Beichaftshaus leere Ede. Abr.: D. 247 Abendpoft. juni4.lmx

Gabmeftfeite. Ju berfaufen: 5 Zimmer Cottage an Honore Str., \$1600. — 2-ftöd. Haus an Loomis Str., \$1450. — 2-ftöd. Haus an Armour Ave., \$2000. — 108x150 an Logan Ave., \$1000. — Gustab A. Lodwig, Additional Common Commo

Berfalebened. Wollt Idr Eure häufer, Lotten ober Harmen verstauschen, verlaufen ober vermieihen? Kommt für gute Kesuliate zu uns, wir haben immer Känse an Jand.—Geld zu verleiben sine Kommtissen. Gute Mortgages zu verlaufen. Sonntag offen von 19 bis 12. — Achgeb U. Kod & C., Jimmer 5 und &, 85 Washington Str., Kordwesselle Gerenver Grandler und der Bertagen Grandler Gerenver Grandler Grandler Gerenver Grandler Grandler

Geld auf Dobel.

M. O. Frend .. Tel.: 2737 Ma.a.

138 Laballe Sir., Jimmet 3 — Tel.: 2737 Ma.a. Gelb zu berleiben.
auf Wöbel, Dianos, Breche. Magen u.f.w.
Rlein e Anleiben. Magen u.f.w.
bon \$20 bis \$400 uniere Spezialität.
Wir nehmen Euch die Wöbel nicht wes, wenn wir bie Anleibe machen, sondern (alsen bteielben in Curem Beile in Eurem Befis.
Ebir haben bas größte beutsche Gescht!
in ber Stadt.
Elle guten, ebriichen Deutschen, sommt zu und.
wenn 3hr Geld daben wollt.
Ibr werbet es zu Eurem Bortbeil sinden, bei min vorzulprechen, che Ihr anderwärts hingebt.
Die sicherfte und zuberlästigfte Bedienung zugesichen.
L. G. Freuch.
128 LaCalle Str., Zimmer 2 — Ael.: 2737 Main 10ep.112

Selb! Selb! Selb! Selb!
Chicago Kortgage Loun Combens.
175 Dearborn Str., Zimmer 216 und 217.
Chicago Kortgage Loun Combens.
180 B. Madijon Str., Zimmer 202.
Sübon Ede Lafted Str.

Wir leiben Suchkeld in groben und lietnen Bes
tragen auf Hianos, Mobel, Pferde, Wagen ober irs
tragen welche gute Sichecheit zu ben billigften Bes
bingungen. Daeleben tonnen zu jeder Zeit gemacht berben. Abeilgablungen werden zu jeder Zeit gemacht werben. Abeilgablungen werden zu jeder Zeit ams
genommen, wodurch bir Koften ber Anleide vere ringert werben.

Chicago Morigage Loan Company.
175 Dearborn Str., Zimmer 216 und 217.

Privat-Darlebra auf Möbel und Pianos an gurn Leute auf leichte monatliche Abgahlungen zu den folo genden niedzigen monatlichen Katen: 300 für \$1.50 & 60 für \$2.25 440 für \$1.75 & 75 für \$2.50 \$50 für \$2.00 & \$100 ftr \$3.00 Rein Auflehen, wenn Ihr mit mir zu ihnu babt; reelle Behandlung; altetablirtes und zuverläjtiges Ges fcaft. Otto C. Boelder 70 La Salle Str.

# Finanzielles. (Augelgen unter biefer Aubrif, 2 Cents bes Bort.)

Gelbobne Lommiffion.
Louis Freudenberg verleift Brivat-Kapitalien von
An, ohne Kommiffion, und bezobit sammtliche Unfolten felba. Dreifach itdere hovotelen zum Berstauf Kets an Jand. Bormitsagi: 377 R. honne Jue., Ede Cornelia, nade Chicago Ede. Rechmitagi: Unity-Bebäube, Jimmer 1814. I Dearborn Etr. Inity-Bebäube, Jimmer 1814. I Dearborn Etr.

Beld ju berleiben an Damen und herren mit feiter Unftellung. Krivat. Reine Opbotbet. Riedrigs Katen. Leichte Ebzahlungen. Jimmer 16, 66 Bolb-ington Str. Offen bis Abends 7 Uhr. 20max Brivatgelb auf Grundeigenthum jum Bainen, b und 5 Brogent. Monatitige Jahlungen. 11 per hun-bert. Uhr. A. 194 Abendpoft. 2/ca. 2

Beite erfte hapothelen ju berfaufen. Gelb ju berleiben ohne Kommission. Conntags affen bon 10-12 libr. Aldard E. Kod. 5. u. 685 Balbington Etr., Ede Dearbarn. 3meig-Geschäft 1697 R. Clarf Str. Brivat. Gelb auf Grundeigenthum ju 4 und 5 Brogent. Schreibt und ich werbe boriprechen. Abr.: O. 637 Abendpoft. "Reine Rommiffion, Darletben auf Chicago und Euburban Erundeigenthum, bebaut und foet." Chone Main 339. Q. O. Ctone & Co., 306 La Calle Str. 29ian

# Berfönliches. (Ungeigen unter Diefer Anbeit, 2 Cents bei Mork.)

Alteganders Gebeimvolizer-Agentur, 171 Walbings-ton Str., Jimmer 296, unterlucht Diebftähle, Schwinbeleien, unglidliche Ammliennerbaltrijfe un, f. w., und ammett Beweise. Einzige beutiche Ungentur. Rath frei. Telephon Main 1896. Soulbet Enditgenb Jemanb Gelbt Bir folletiten ichnell Lobne, Roten, Miethe, Roberted, ungen, Forberungen jeber Mrt auf Brogente, Reine Rolleftion, feine Beablung".
Die Epencer Manne, Bertell Beatlung".
85 Dearbern Etr., Jimmer 812.—Tel. Central ??33.

Bofob Robl findt feine Briber Johann, Daniel

But by a fet the account to the property

#### Arbeiler-Angelegenheiten.

Die "federation of Cabor" fol3 auf ihre politischen Errungenschaften.

Sie tritt für die Befampfung ber bon Bunbesrichter Großeup abgegebenen Steuerent: fceidung ein.

Die Union ber fleischfahrer will von einem neuen Streif nichts wiffen.

Die Chicago Feberation of Labor hat geftern die Ginfepung eines Gewerbegerichts beschloffen, welches in Butunft alle "Gebietsftreitigfeiten" schlichten foll, zu benen es jeweils zwi= ichen ben Zunftverbanben tommen mag. Derartige Streitigfeiten find gerabe in neuefter Zeit recht häufig ge= wefen und haben bie Sache ber Be= wertbereine nicht wenig geschäbigt. Die Schiedsbehörbe, welche in Butunft Streitfalle bieferart beilegen foll, wirb fich aus je einem Bertreter aller ber Feberation angehörenden Berbande gu= fammensehen. Sobalb fie organisirt ift, wird fie fich mit Zwistigkeiten gu befaffen haben, welche gur Beit gwischen ben nachgenannten Berbanben fchme= ben: Solgarbeiter-Union gegen bie Gewertberbanbe ber Baufchreiner und ber Riftenmacher; Union ber Baufchreiner gegen bie ber Mühlenbauer; Union ber Ginrichter elettrifcher Leitungen gegen bie ber Ginrichter bon Gasleitungen; Union ber Runbenschneiber gegen bie ber Gewandmacher.

Befonbers bitter ift ber Streit ami= fchen ben Solgarbeitern und ben Ri= ftenmachern. Die Holzarbeiter hatten einen Streit gegen bie Firma Marmell Bros. erflärt und zwanzig bon ihren Mitgliebern aus ber Unlage ber Firma aurudgegogen. Die Riftenmacher= Union befette biefe Blake mit Leuten aus ihren Reihen. Jest rebet man ben Solgarbeitern gu, fie follten in eine schiedsgerichtliche Schlichtung bieses Streites willigen, biefelben verlangen inbeffen, bag man borber ihren gman= gig Mitgliebern bie bon ihnen aufgege= benen Arbeitspläte wieder einräumen folle. Der Delegat Bracewell von ben Solgarbeitern beantragte geftern, bag bie Riftenmacher bon ber Mitgliebschaft in ber Feberation suspenbirt werben follten, falls fie bis heuteAbend um fechs Uhr nicht bie ftreitigen Stellungen bei Marwell Bros. geräumt ha= ben würben. Es wurde befchloffen, noch einen Berfuch zu gutlicher Schlich= tung bes 3miftes zu machen.

Bon ber BerbanbBleitung "Umerican Feberation of Labor" traf bie Entscheibung ein, bag bie Schrift= feger=Union Nr. 16 wieber in ihre Rechte als Mitglied bes lotalen Bentralberbands einzusegen fei. Gie fei bereits benachrichtigt worben, baß fie wieber Delegaten für benfelben gu mählen hätte.

Es wurde ein Befchluß angenommen, bei allen guftanbigen Behörben Ber= mabrung bagegen einzulegen, bag man fich ber bon Bunbesrichter Großeup beliebten Ginmifchung in bie Steueran= gelegenheiten bes Staates Minois un= terwerfe. Der Ober=Staatsanwalt und bie Rechtsbertreter Coot Counths corbia-Gemeinde (Baft. C. Diet); St. und ber Stadt Chicago haben befanntlich beschloffen, aus Zwedmäßig- | St. Martus-Gemeinbe (Baft. Ih. feits = Grunben nicht gegen bie Ent= fceibung zu appelliren, welche bon bem genannten Richter in ber Steuerflage ber privilegirten Korporation abgege=

bie "fcwarze Lifte" gefest, und bie ber Chorlieber eingefunden, in benen Leitung ber Jübischen Handfertigteits= Schule wird erfucht werben, nicht mehr gu geftatten, bag in biefer Unftalt Beoria mitwirten werben. Der Reft-Streitbrecherdienfte für die genannte Firma gethan werben.

Abgelehnt murbe bas Gefuch ber Gasarbeiter, allen Gewertschaftlern gu empfehlen, fie mochten fein Gas mehr gebrauchen, bis bie Gasgefellschaft fich mit ihren ftreifenben Ungeftellten ge= einigt haben murbe. Das Romite für Beschwerben wurde beauftragt, momöglich einen Musgleich zwischen ben ftreitenben Barteien herbeiguführen.

Bon berichiebenen Delegaten murbe in langeren Reben ausgeführt, wie hocherfreulich es fei, bag bom bemotra= tifchen County = Ronvent brei Gewertfafts = Mitglieber als Ranbibaten für öffentliche Alemter aufgestellt morben, barunter auch ber Brafibent ber Reberation". Es wurde befchloffen. ben Mapor harrifon gu erfuchen, er moge an Stelle bon herrn Clanton Marts, beffen Umtstermin bemnächft abläuft, ben Organifator George 3. Thompfon bon ber Bigarrenmacher= Union aum Mitgliebe ber Erziehungs= behörbe ernennen.

Wegen ber angeblich gar gu großen Befliffenheit, welche Polizeiinspettor Sunt mahrend bes Streifs ber Fleifch= fabrer au Gunften ber Schlachthaus-Befiger befundet hat, wurde bon ber "Feberation" ertlart, bag hunt fich beffer gum Muffeher für eine Privattorporation eigne, als für ben öffentlichen Sicherheitsbienft.

Die Union ber Fleischfahrer hat geftern befchloffen, ber angeblichen Berlegung bes mit ihr abgeschloffenen Friebensbertrages wegen, beren fich bie Schlachthausbefiger schulbig macht haben follen, feinen Streit erflaren, fonbern bie eingelnen Falle erft genau zu unterfuchen und fie alsbann, falls es gerechtfertigt ericheinen follte, bem Schiebsausichuß gu unterbreiten, beffen Bilbung in bem fragliden Uebereinkommen vorgefehen ift.

Die für geftern geplant gemefene Gründung eines Zentralberbanbes ber Schiffs und Safenarbeiter hat berfcoben werben muffen, weil Brafibent D'Reefe bom Internationalen Ber= banb ber Dodarbeiter, melder bie Ungelegenheit in ber hand hat, nicht recht-

geitig in Chicago eintraf. 3m Lotale, Nr. 75 Ranbolph Str. wurde gestern ein Fachberein von fols Mund g'hörig aaf, daß be neibischen Gen Telegraphisten organisirt, welche Profilmeier'schen ba brüb'n seben, tw Dienste von Handelsfirmen steben. baß mer uns Goldplomben leist'n Bon etwa bierbunbert Perfonen, welche

fich zu ber Berfammlung eingefunden hatten, traten 375 bem Bereine bei. Diefe Telegraphiften beschweren fich hauptfächlich barüber, baß bon ihnen verlangt wirb, ihre Schreibmafchinen felber gu ftellen und bie etwaigen Res paraturen an benfelben auf eigene Rech= nung besorgen zu laffen. Sie find ber Unsicht, bag bie Maschinen bon ben Gefchäften geftellt werben follten.

In Felbmanns halle an 28. 12. Str. bereinigten fich geftern bie Biano= Transporteure zu einem Fachberbanbe, welcher sich ber Union ber Fuhrleute anschließen wirb.

Die Union ber Fuhrleute bon Gpebitionsfirmen hat geftern eine Lohn= ftala angenommen, welche im Laufe ber Woche ben Speditionsfirmen aut Unterzeichnung borgelegt werben wirb.

Falls die fünf unabhängigen, b. h. nicht jum Truft gehörenben Biegler= firmen im Laufe bes heutigen Tages nicht bas lebereinkommen mit ber Biegler-Union unterzeichnen, wird bon biefer ber Streit gegen fie erflart mer-

Für heute Abend find Gewertichaft-Berfammlungen einberufen wie folgt: Beirath ber Baugewertichaften, 124 Clart Str. Gehilfen ber Dampfheigungs-Ginrichter, 198 Da

Gehlsen ber Tannpsbeizungs-Einrichter, 198 Mabison Str.
Urbeiterinnen von Schuhfabriken, 75 RandolphStr.
Hobeiterinnen von Schuhfabriken, 75 RandolphStr.
Hobeiterinnen von Schuhfabriken, 75 RandolphStr.
Hobeiter Str.
Kestelschiffen, Nr. 441, Alfiland Ave. und Division Str.
Kestelschmiede und Schiffshauer, 79 Kandolph Str.
Kester kationärer Kessel. 132 Pisth Ave.
Holzarbeiter Kr. 7. 104 Kandolph Str.
Barbiere, 79 Kandolph Str.
Gastelinungseinrichter, 83 Franklin Str.
Arbeiter von Fahinderen mit Machinenbetrieh.
Dradinisdersammlung in Orans Hale, Ede
halted und Darrison Str.
Lastivagensabrer, 167 Walbingson Str.
Madison Str. Logesordnung: Erwägung don Präfivent Sabins Friedensvorschlag.

#### Entzudende Musfinge nach Often.

Die Late Chore & Michigan Southern: Bahn hat gerabe ein neues Sommer=Buch herausgegeben "Late Shore Touren", wels dies eine Lifte besjerer östlicher Reforts ents halt mit Routen und Raten. Egemplar wird hält mit Routen und varen. der Eith Tidet= auf Berlangen berichidt von der Cith Tidet= Office, 180 Clart Str., oder G. F. Daly, C. or a n N. Chicago 21. G. B. A., Chicago

#### Bereins-Radrichten.

Die Bereinigten Cbang. = Buth. Bunglings = Bereine bon Chicago werben am Mittwoch biefer Woche, 18. Juni, ihr viertes jährliches Bitnit in bem prächtigen For Riber Grove zu Carh, Il., abhalten. Der Bund hat weber Arbeit noch Roften gefcheut, um allen Theilnehmern an bem geplanten Musfluge einen bergnügten Tag zu bereiten. Für Preistegeln und Wettrennen, fowie für musikalische Un= terhaltung ift Sorge getragen worben. Der Bug verläßt bas Northweftern De= pot, Ede Ringie und Wells Strafe. um 8:30 Bormittags und halt auch an Clubourn Junction, Maplewood und Avonbale an. Fahrtarten toften für bie Rundfahrt 50c; für Rimber unter 12 Nahren 25c. - Bu bem Bunbe ge= hören bie Bunglingsvereine ber St. Johannis-Gemeinde (Paftor S. Sucscop); St. Jatobi-Gemeinde (Baft. R. Schmidt); Chriftus-Gemeinde (Paft. G. Werfelmann); Dreieinigteits-Be-

meinbe (Baft. 2. Lochner), Emmaus. Gemeinde (Baft. Dt. Fülling); Con-Paulus-Gemeinde (Baft. S. Bunber); Rohn), St. Stephanus-Gemeinbe (Paft. 2. Bünger). In Schönhofens großer Salle hatten

fich geftern Nachmittag ungefähr 400 ber Bereinigten Ganger bon Die "Illinois Batch Co." wurde auf Chicago gur legten Gimprobirung fie auf bem beborftebenben Sangerfefte bes Nordweftlichen Gangerbunbes in birigent Th. Rub. Reefe hat bie Brobe perfonlich geleitet und war höchlich befriedigt bon bem Ergebnig berfelben.

3m Bufh = Mufittempel an Norb Clart Strafe findet morgen Abend 8 Uhr eine Berfammlung bon Bertretern bes Rheinifchen Bereins und derjenigen anderen hiefigen beutschen Bereine ftatt, welche auf die Ginlabung bes erfteren bin an ben Borbereituns gen zu bem geplanten großartigen herbft = Rarneval fich gu be= theiligen gebenten. Die Ginlabung gur Betheiligung ergeht an alle Bereine; auch an biejenigen, benen fich eine bi= rette Mufforberung nicht hat guftellen laffen. Der Rheinische Berein hat bes reits bei früheren Gelegenheiten feine hervorragende Begabung in ber Beranftaltung farnevaliftifcher Feftlichteiten an ben Tag gelegt. Das neue Borhaben foll unter ber erhofften Mitroir= fung weiterer Rretfe in gang befonbers großartiger und gelungener Beife gur Ausführung gelangen.

#### Ging blutroth unter.

Die Sonne ging gestern mit blutrothem Scheine unter, fo bag es eine Beit lang ben Unschein hatte, als wüsthe eine Feuersbrunft in ber Stabt. Rurg borber mar ber himmel noch fcmarz bewöltt und es fah aus, als ob fich feine Schleufen im nachften Mugenblid abermals öffnen wurden. Plotlich brach bie Sonne burch unb gleich= zeitig fiel in einigen Theilen ber Stabt ein feiner Afchenregen. Die Beamien ber Wetterbeobachtungsftation bermögen fich bas feltene Raturicaufpiel nicht zu erflären, geben aber gu, bag es mit ben fürglichen bultanifchen Musbrüchen in Weftinbien im Bufammenhang geftanben haben mag. Rachbem bie Conne gur Rufte gegangen mat, regnete es wieber heftig.

- Robleffe. - Dienftmabchen: Gin armer Reifenber bittet um eine fleine Gabe! - Cohn: Sarabche, gib bem Mann bas Menu bon unfer faines Diner, was mer geftern habe gegeben.

- Properei, - Bribatier Suber (im Cafe gu feiner Frau, bie gerabe gahnt): "Theres, mach' nur Dein

#### Politides.

Mayor Harrison spricht über die Zusammenstellung der demofratischen Kandidatenlifte.

Beter Riolbaffa und feine Unibrude auf bas öffentliche Bertranen.

Berr Bealy meint, befondere Derfprechungen, brav fein zu wollen, feien von feiner Seite nicht nöthig. Manot Barrifon ift gar nicht erbaut

babon, baß es heißt, herr Burte habe bie am Samftag bom bemotratifchen County = Ronvent aufgestellten Ran= bibaten ausgesucht. Burte habe mit ber Kanbibatenauswahl verzweifelt wenig zu thun gehabt, fagt ber Manor. Bon vielem Aussuchen fei überhaupt nicht bieRebe gewefen, und wenn man's fcon fo nennen wolle, fo batte er, ber Mayor, in biefer hinficht mehr gethan, als fonft irgendwer. Burte habe eisgentlich im Caucus von allen Führern am wenigften burchgefest. Er fei für bie Aufftellung hummels für bas Amt bes County = Schapmeifters gewefen, hatte aber feinen Willen nicht burch= gufeben bermocht. Unbanger bon ihm hätten bann in ber Konbention bie Mufftellung Riolbaffas ju berhinbern getrachtet, hatten aber tein Glud ge= habt. Burte habe bei ber Abftimmung bie Stimmen ber 21. Warb gwar füt Riolbaffa abgegeben, bas hatte aber nichts zu bebeuten gehabt; falls es fich gegen Schluß ber Abstimmung gezeigt haben würde, baf hummel nur wenige Stimmen hinter Riclbaffa gurud mar, fo hatte Burte bie Stimmen feiner Ward leicht genug zurückziehen und für hummel in bie Baagichale werfen tonnen. Gegen bie Muswahl ber Richter= tanbibaten D'Donnell u. honore hatte Burte gerabeau Bermabrung einge= legt, es hatte ihm bas aber nichts ge= nust. herr Rerften fei im Caucus war bon herrn Gray, bem Freunde Burtes, in Borfchlag gebracht worben, aber es hatte gegen benfelben auch fonft aat niemand etwas einzuwenben gehabt, am allermenigften er, ber Burgermeifter, ber ja boch mit bemedugen= meifter und Boligeirichter bon Alters ber intim befreundet fei. Die Aufftel= lung Altpeters für bas Gefretariat bes Rachlaffenschafts = Gerichts fei auf Beranlaffung bes Stabtschreibers Loeff= ler erfolgt, bie bes herrn Robe für bas Amt bes County=Schreibers auf Bunfch bes Alberman Caren, und fo fei es mei= tergegangen. Burte hatte faft burch= weg bas Nachsehen gehabt, aber sich mit guter Miene in bas bofe Spiel gefügt. Edlieglich ftellt ber Mahor auch noch in Abrebe, bag er am Freitag Abend nach bem Befanntwerben ber Nieberlage Quinns, eine Art Staatsvifite bei Burte gemacht habe. Er habe fich in bas Sauptquartier bes bemotratifchen Parteiausichuffes begeben, aber nicht in bas Bureau bom Gefretar beffelben. Er hatte im Gegentheil bem Berrn Burte hinuntermelben laffen, bag wenn er ibn fprechen wolle, er nach oben tommen moge. Das habe Burte auch gethan. Er, ber Mahor, habe beranlagt, bag man fich nach bem Granb Bacific Sotel bertagte, wo bann ber Caucus ftattfand, an welchem alle Führer ber Bartei theilgenommen batten, auch folde, bie über nicht mehr als brei Delegatenftimmen ju betfügen

hatten. Berr Riolbaffa, ber bemotratifche Randidat für bas Umt bes Countn= Chaymeifters, fagt, bag er im Falle feiner Erwählung bie Binfen auf alle bon ihm au bermaltenben öffentlichen Belber an bie öffentlichen Raffen abführen werbe. Er bente, bag man fich auf ein folches Berfprechen feinerfeits berlaffen tonne, ba er icon abnlich gehanbelt habe, mahrenb er Stabtchahmeifter war. Die gefetlich für bas Amt bes Schatmeifters und Ginnehmers vorgefehene Begablung bon \$9000 fei amar, wenn man bie Ber= antwortlichfeit ber Stellung in Ermagung giebe, nicht eben boch, aber er wurde fich bamit begnügen. Er hoffe bas bolle Botum feiner Partei gu er= halten und bagu noch manche Stimme bon ber anbern Geite bes Saufes. Db= gleich Bole von Geburt, fei er boch für alle prattifchen 3wede als Ameritaner au betrachten. Er babe ben Burgertrieg mitgemacht und glaube fich in allen öffentlichen Bertrauensftellungen, bie er bon Beit gu Beit betleibet habe, fo bemabet gu haben, bag er auf mei= tere Bertrauensbeweife feiner Ditburger Unfpruch erheben burfe.

herr healh, ber republitanische Sheriffstanbibat, ift gefragt worben, ob er fich angefichts ber bon ben Demofraten in ibrer "Blattform" in Begug auf bas Cheriffsamt abgegebenen Erflarungen nicht veranlagt febe, auch noch einige befonbere Berfprechungen gu machen. Er berneint bas und fagt, um als Cheriff außer feinem Behalt er unehrlich gu Berte geben muffen. Das aber werbe man ihm hoffentlich nicht gutrauen. Gin befonberes Berfprechen fei in biefer Sinficht bon feiner Seite bolltommen überflüffig. Die Demofraten feien übrigen? bon jeber groß im Berfprechen gemefen, im Salten aber schwach.

Die geftern bon ber "Coot County Democrach" abgehaltene Gefchaftsber= fammlung geftaltete fich gu einer Triumphfeier für Getretar Burte, bem bon feinen Betreuen für bie Bufammenftellung ber borgeftern bon bem Parteitonvent gutgebeißenen Ranbibatenlifte bebeutend mehr Rrebit gegeben wurbe, als er nach ben oben mitgetheilten Mustaffungen bes Mapors au beanspruchen berechtigt ift. Der Berein ift inbeffen fcon mit ber Thatfache gufrieden, daß von den aufgestellten Kan-bidaten nicht weniger als fünfzehn zu ... der Mitgliederschaft der "Democrach" zählen. Berschledene von den Kandida-ten glaubten ihre Rominirung herrn Burke zu verdanken zu haben, oder sie

thaten boch fo, als glaubten fie bas; jebenfaus brudten fie herrn Butte ihren Dant aus für feine Bemühungen in ihrem Intereffe. Der Berein beschloß als Festrebner für fein gegen Enbe bes Monats Muguft im Gunnbfibe Bart ju beranftaltenbes Bifnit herrn Bourte Codran von New Yort ju gewinnen. Bum "Marichall" für bas Geft mutbe an Stelle bes in Ungnabe gefallenen Capt. Farrell Berr Miles Debine auserfeben, ber auch wohl auf bie Dauer in die geräumigen Schuhe Farrels treten wirb. Seute finben bie bemofratischen Rongreß= und Genatstonbente ftatt.

Es ift angunehmen, bag einige berfelben fich borläufig nur organifiren unb bann bis nach bem Staatstonvent bertagen werben, aber gerabe in ben Begirten, two ein weifes lleberlegen am meiften geboten fein murbe, wird man bie Ranbibaten wahrfcheinlich heute fcon aufftellen.

Die englifche Bubne. Grand Opera Soufe .- Ber= bollfländigungen, bie noch in ber 3n= fzenitung getroffen werben mußten, haben berurfacht, daß bie auf Donner= ftag anberaumt gemejene Erftauffüh= rung ber neuen mufitalifchen Geerie "The Wigard of Da" bis morgen ber= Schoben werben munte. Run ift aber auch Alles wirflich fertig für ben gro-Ben Schlag, berfichert Regiffeur Mit= chell, und bie Unternehmer find gewiß, baß fie mit ber Zauberfraft ihres Studes erfolgreich gegen bie fommerliche Schwüle werben antampfen und all= abendlich eine gahlreiche Buhörerschaft bor bie Ramben ihres Theaters werben bannen tonnen. - Die Mufitnummern in bem neuen Musftattungsftud find bie Arbeit eines jungen Chicagoer Rompo= niften Ramens Baul Tietjens, welcher fich burch ben Berth biefer Tonichopf ungen, nach ber feften Buberficht bes herrn Mitchell mit einem Schlage po= pular machen wird. Für bie Titelrolle bes Studes bat bie Direttion ben gnomenhaften John Clavin gewonnen, ber für biefelbe wie geschaffen ift und ihr einen faft berblüffenben Reig berleiben wirb. In einer Lowenrolle wirb fich jum erften Male ber namhafte englische Thierbarfteller Arthur Sill gu berfuchen haben. Die Bahl ber mitwirten= ben Soubretten und Romifer ift Le= gion, bas Ballet und ber Chor find fo forgfältig jufammengeftellt worben. bağ Muge und Dor fich baran gleichers

magen werben laben fonnen. Stubebater Theater .-Auf ihren bramatifchen Werth angewiefen, wurde bie Poffe "Bing-Pong" bon Clay Clement, welche feit borigem Montag bier gur Mufführung gebracht wird, fich schwerlich lange auf ber Bithne behaupten. Go lange fie aber bon fo treff.ichen Darftellern gegeben wird, wie biejenigen es find, welche Regiffeur Robrigues für bie einzelnen Bartien gewonnen hat, wirb fle ihre Wirtung auf bas Bublitum nicht berfagen. Die Damen Rarra Rermyn und Grace Briswold, bie Berren Burt Saberly, Charles harburg und B. J. Fergufon wutben im Stanbe fein, auch ein noch bebeutenb ichmächeres Machwert über Baffer gu halten, als bas immerbin an tomtiden Situationen reiche Clement'=

che Stud. De Bidet s. - Obgleich "The Suburban" noch immer bolle Baufer gieht, muß bie Direttion nachgerabe batan benten, abguruften, weil bor Beginn ber herbstlichen Spielzeit in ben Theaterlotalen grundliche Menberungen und Erneuerungen borgunehmen finb. Ingwischen begeiftert bas Publitum fich nach wie bor an ber großen Rennfgene und berfolgt mit Schaubern und Entfegen bie Borgange auf ber Buhne, mabtend bet Belb in einem Raltofen ftedt und in größter Gefahr icheint, barin elenbiglich zu berbrennen. Seute Abend wird ber Berband "alierherren" bes Rufh Medical College ber Borffellung beimohnen und morgen ifi "Jodens Abend", bei welcher Belegen= beit in ber Rennfgene bie Pferbe bon gewerbemäßigen Jodens werben gerit-

ten merben. Dearborn = Theater. - Der anbauernb aufe Befuch, beifen fich Chapins Operette "The Storts" auch jest, nachbem fle schon vier Wochen lang auf bem Spielplane fteht, noch rühmen fann, läßt bie Direttion, mel= de fich bas Aufführungsrecht berfelben gefichert hat, mit froben Erwartungen in bie Butunft bliden. Menberungen werben jest an bem Berte wenig mehr borgenommen und icheinen auch faum nöthig au fein. Gine nedifche Befangsnummer, bas "Tootfie-Bootfie-Lieb. welche jungft für herrn Carle und Grl. Stanbon in ben erften Att eingefügt worden ift, trägt aber boch gur Erho= hung ber Beiterfeit bes Bublifums me-

fentlich bei. "The 31linois". - Unberthalb Jahre binburch, wie in Rem Dort, mirb fich das Singspiel "Florodora" trog feiner prächtigen Ausstattung, trog ber noch Rebenverbienfte gu erzielen, murbe | Dufterleiftungen ber in ben Sauptrol= len auftretenben Rünftler und Rünftlerinnen und trop bes blenbenben Gin= brude, welchen bas Ballet unb ber Chor berborrufen, in Chicago fcmerlich auf ber Buhne behaupten tonnen. Aber für ein paar Bochen ift bas Stiid immer noch "gut". Borläufig werben benn auch noch mit jeber Borftellung Einnahmen erzielt, welche bie Unternehmer=Befellichaft, fowie bie Befiger bes Theaters, in welchem bie Auffüh= rungen ftattfinben, bolltommen gufrie=

benftellen follten. Great Rorthern. - Die beiben talentirten farbigen Romiter Milliams und Balter fahren auch in biefer Boche mit ihrer Befellicaft noch fort, bas Bublitum bier gu unterhalten. Gie treten in einer zweiaftigen Boffe auf, in welcher Williams als "Tobias Mormwood" einen fauertopfis den und ftreitflichtigen Griesgram barzustellen hat, mahrend Walter als "Harth Laughter" die gute Laune und ben fröhlichen Humor verförpert. Beibe machen ihre Sache gut.

#### Mun Darmenbager verboten.

baulichen Betrachtungen ben Müttern bon Bion und ihren Rleinen. Unter Underem fündigte er an, bag er feine Marchenbucher in Zion bulben werbe, auch verbitte er fich, baß bie Mütter ihren Kinbern ben Kopf mit Pelznicelgeschichten und anderem bummem Beug Diefer Urt bollpfropften. Er erging fich bann in ichwangbollen Morten über bie Rleinen und wie lieb et fie habe. Gerabe in biefem Augenblide bub ein Säugling, welchen bie Mutter im Mrme bielt, jammerlich ju fchreien an. "Bringt ben Schreibalg binaus", fo fuhr ber große Rinberfreund die Mut= ter an, "bamit mich fein Gebrull nicht langer ftort". Dann tam er auf bie Che gu fprechen und brobte ber Frau in Bion mit feinem ewigen Fluch, Die fich bermeffe, burch fünftliche Mittel binbernd in ben natürlichen Berlauf ber Dinge einzugreifen, wenn fie fich Mutter fühle. Dowie wird ben Ramen ber bon ihm gegrundeten Siebelung mahr= scheinlich in "Selon" umwanbeln, ba es in Minois fcon eine Ctabt Bion gibt, beren Bewohner fich unbegreifli= cherweise geweigert haben, ihre Stabt umgutaufen, bainit bie an ben Prophe= ten gerichteten Poftfendungen nicht, wie bies bes Defteren porgetommen ift, aus Berfeben nach ber in Carroll County gelegenen Stabt Bion geschidt werben. Warum Dowie gerabe auf ben namen Solon gefallen ift, bat er nicht angege= ben, und feine Gläubigen wundern fich einigermaßen über biefe Wahl, benn Solon foll wohl ein fehr weifer, aber tein hervorragenb frommer Mann ge=

Ebler Gonner. - Richter: "Sie gestehen also zu, bas gestohlene Gelb sofort nach verübter That burch Regalirung Ihrer Freunde mit Bier, Bein, Schinken u. f. m., ja fogar felbft, wie uns beute ein Beuge beftatigte, mit Gett und Auftern, verwenbet gu haben! Bas haben Gie nun gu 36= rer Bertheibigung hiefur porgubrin= gen?" - Ungetlagter: "Mir mar es infolge ungunftiger Finanglage un= möglich, biefe Roften aus eigenen Dit= teln gu beftreiten."

#### Brattiberiat.

Chicago, ben 16. Juni 1902. (Die Breife gelten nur für ben Großbanbel.) Getreibe und Den. (Baarpreife.)

B) in ter weigen, Rr. 2, roth, 791—80c; Rr 8, roth, 77—792c; Rr. 2, bart, 752—70c; Rr 8, bart, 74—752c. Sommerweigen, Rr. 1, 742-75%c; Rr. 2, 732-74%c; Rr. 8, 60-72%c.

Tol-f4k; Ar. 8, (1)—722c.

Rehi, Winter-Patents, "Sontbern", \$3.70—83.90 bas Fah; "San'd Batents", \$3.05—83.90; befonder Warten, \$4.20.

Wai'd, Ar. 2, (3)—(3)4; Ar. 2, weih, (3)—(3)4; Ar. 3, (3)—(3)4; Ar. 3, weih, (2)—(2)4; Ar. 4, weih, (2)4; Ar. 2, weih, (2)—(2)4; Ar. 3, (3)—(3)4; Ar. 2, weih, (3)—(3)4; Ar. 4, weih, (2)4; Ar. 2, weih, (4)—(4)4; Ar. 4, weih, (4)—(4)3.50; Ar. 2, weih, (4)—(4)3.50; Ar. 3, weih, (4)—(4)3.50; Ar. 2, weih, (4)—(4)3.50; Ar. 3, 47.00 bis \$10.00; Ar. 4, \$6.00—\$5.50; Ar. 3, \$7.00 bis \$2.00; Ar. 4, \$6.00—\$5.50; Ar. 3, \$7.00 bis \$2.00; Ar. 4, \$6.00—\$5.50; Ar. 3, \$7.00 bis \$2.00; Ar. 4, \$6.00—\$5.50; Ar. 4, \$6.00

(Muf tunftige Lieferung.) Beigen, Juli, 71ge; September, 70ge; Dezember, 71gc. Dagember, 71gc. ict, Juli, 97gc; Juli, neu, 30gc; Ceptember, 28gc; Ceptember, neu, 30gc.

29ge; Geptember, nen, 30ge. **Brobiftonen.**Schumen 13, 3nti, 310.25; September \$10.273.
Ripbchen, 3uit, \$10.40; September, \$10.273.
Gepöfelres & hoein efleifch. Juli, \$17.623; September, \$17.623.

kin b b. tr h. Befte "Berves", 1900—1609 Bfunb. \$7.00—\$7.90 per 100 Pfb.; qute bis ausgefuchte "Berves", 1200—1509 Pfunb. \$7.00—\$7.00; mitte-lere bis gute Beef-Stiere, \$6.50—\$6.90; qute bis beite Kide. \$8.75—\$4.50; Rilber, um Zhiado-tin, qute bis beite, \$4.75—\$5.75; jahrete Kalber, gewöhnliche bis gute, \$2.75—\$4.50.

gewonning vis gine, 22.70-31.30.

h wein er Ausgejuchte bis beste (zum Acrianbi):
\$7.50-\$7.60 ver 100 Afund; gewöhnliche bis
beste ichwere Schlachtbauswaare, \$7.10-\$7.45.
ausgeluchte für (kielider, 3.40-\$7.60): joritrit
leichte Thtere, 100-100 Pfb, \$7.10-\$7.35. leichte Thtere, 150-100 Pft, \$7.15-\$7.35.

6 a f e: West schwere beimische "Muttona", \$5.40-\$3.65 ver 100 Pfrind; ante bis ausgesingte Hannel, \$5.00-\$5.50; gute bis ausgesingte Schafe, \$3.25-\$4.50; Lämmer, aute bis bette, \$5.50-\$7.00; geringe bis Nittrelivaure, \$3.50-\$5.25; "Spring Lambs", geringe bis ökte, \$4.00-\$7.50.
Es wurden während der fehren Boche nach Chicago getragt: 51.499 Atindet, 77.430 Kälber, 177.707 Schweine, 70.277 Schafe. Bon dier verschieft wurden: 13,393 kinndet, 427 Kälber, 17,977 Schweine, 5.067 Schafe.

	(Martipreife an ber G. Bater Sir.)
	Molterci-Brodutte.
-	*** *** ***
	### Palmfafe, "Twines", per Pfund   0.10 -0.102
	Friche Baure, mit Abgug bon Arclusse, der Duhend Kisten ein- gefchlossen) 0.155 Friche Waare, ohne Assus von Herlink (Kisten gurückgegeben) 0.145 hiet nachherbitte 0.16
	Geffünet, Kalbfietia, Fifce, Wis.  e i i k g e i (lebens) 0.104 Do. junge, das Pfinnd 0.16 -0.22 Lutellanet, der Hund 0.11 -0.13 Enten, der Pfund 0.09 -0.13 Enten, der Pfund 0.09 -0.10 Sanfe, das Dukend 1.00 -0.99
-	Seige et eefdiechtet uns guertchtet- Trutbubner, auf Gis

Curren. guie bis beste, per Plumb. 0.13 -0.14
Teuben, Junge, Bas Dupenb. 2.00 -4.25
Rébe, (perglachte) - 50-60 Prb. Gewicht, per Prb. 0.06 -0.064
75-90 Prb. Gewicht, per Prb. 0.06 -0.064
75-93 Prb. Gewicht, per Prb. 0.08 Bifo: ifrifde)-Grifde Gradte. 

Johannelberen, 34 Quards.
Gentife.
Ebargei, bas Dutend Binden.
Nothe Küben, per Aufbel.
Kraut. venes, fleine Erak.
Couertrart, 40 Kaldmen ...
Bislimenkohl, bieinere per Ailde.
Roberiden, neue, per Kilde.
Guten, per Dupert.
Bielein, grifth, Guthei.
Bielein, grifth, Guthei.
Bielein, beinere, per Kilde.
Bielein, beinere, per Kilde.
Bierraist, ber Erike.
Bierraist, ber Kilde.
Bierraist, per Kilde.
Bierraist, per Kilde.
Bierraist, per Kilde.

#### Spinat, hiefiger, per Anbel ...... 0.60 -0.65 Erbfen grune, biefige, Id Bufbel ... 1.75 -2.00 Lomaten, 4 Korbe ...... 0.30 -0.73 aten, 4 Roche Plant", bleifige, 50 Pfund..... eschen, Iw Bundchen..... John Alexander Dowie widmete eis nen großen Theil feiner geftrigen eroffenen in der Bulbel. 9.50 – 1.00 Orine Schriftsbutten, der Bulbel. 9.50 – 1.00 Angsbohren, der Bulbel. 1.58 – 1.00 Angsbohren, der Bulbel. 1.58 – 1.00 Angsbohren der Beds, auszerlefene, Bulbel 1.58 – 1.55 Pranne [dwebijche 1.50 – 1.55 Kraibe Arbrites 2.15 – 2.36 "Medium" L'tanne ichwedische Mittele Mirethe Ratbef Mirethen" Ratbeffen, gute bis beste Aurafs, per Tufbet

#### Lobesfälle.

Radfolgend veröffratigen mir bie Ramen ber Centiden, über beren Tob bem Gefandheitedunt Def-Bary, Marn, 19 3., 724 Ethon Moe. Beife, Martin, 76 3., 838 M. 21. Srr. Saufen, Clara Couife, 6 3., 381 R. Winhefte Weiner, Sater Louis, & J., 331 A. Eximpe Monte, G., & 3., 1059 Relfon Str. Linds, Piinnte, 24 J., 10401 Avenue .M., Kristofferson, Mars, 40 J., 1170 Spalding Bauka, Biorentine, 46 J., 329M J., Notgan & Rimer, Carl, 72 J., 28 Ungulia Str. Ringe, John, 47 J., 280 Ungulia Str. Linnse, John, 47 J., 38 Gvergreen Ave. Weiler, John, 37 J., 983 R. Francisco Ave. Weiler, John, 37 J., 983 R. Francisco Ave. Wolfer, John, 37 J., 17. und Afbland Ave.

Qeiraths: Ligenfen. Geigende Deirathsedigenen wurden in der Offetes County-Cirtis unsgestellt:

Erneft A. Nob, Vosedhime Krusinska. 27, 24.
George I. Travis, Alta J. Woolled, 21, 18.
Albert E. Metter, Marie igager. 23, 22.
Sionen L. Beller, Gozella Weiß, 22, 24.
Charles B. Subder, Sand Levist, 23, 22.
Charles B. Subder, Lillie Angers, 28, 19.
Agnal Americanist, Annie Guerge, 28, 19.
Agnal Americanist, Annie Guerge, 28, 19.
Agnal Americanist, Annie Guerge, 25, 21.
Eddards A. Subder, Jennie Judica, 34, 21.
Eddards A. Terrie, Anna Bodadov, 33, 19.
Algunk Renmann, Vottie Etuttinger, 25, 21.
Eddards A. Terrie, Anna Bodadov, 33, 19.
Anie Wadden, Jennie Jadica, 34, 31.
Riosiad B. Tetren, Anna Bodadov, 33, 19.
Gustad A. Johnson, Hodwig E. Sberman, 23, 23.
Frenie R. Gabert, Sena G. Beitings, 29, 27.
Anthony A. Johnson, Hodwig E. Sberman, 28, 27.
Anthony A. Jadon, Marie Hanner, 29, 23.
Frenie Gods, Vizzie Osgrove, 45, 44.
Achn Weif, Johanna Clion, 21, 22.
Grant Speater, Madet Heckston, 21, 16.
Winsel Aronian, Winnie Bietingard, 31, 21.
John Edmitt, Annie Wienerd, 21, 19.
Kati Meife, Ida Just, 27, 20.
Mildad Mirous, Mary Kral, 22, 18.
Bani Michel Mirous, Mary Kral, 22, 18.
Bani Mimmerman, Theres Gethoder, 22, 19.
Autus Sadonn, Cara M. Henner, 24, 22.
Meuer Muchenberg, Jennie Kobinski, 22, 19.
Autus Sadonde, Arberine Humann, 29, 21.
Joseph Robalcef, Johanna Reibus, 24, 21.
Joseph Robalcef, Johanna Reibus, 24, 21.
Joseph Robalcef, Johanna Reibus, 24, 22.
Buthus Sadonde, Arberine Humann, 29, 21.
Anthorew Korff, Williamsherb, Annie Reibus, 24, 28.
Buthus Therefore, Bennie Kobinski, 24, 29.
Robal Ruedler, Cityabeth, Burdoblk, 29, 21.
Breid Breefemann, Mary Etenyel, 38, 20.
Dermann Schole, Perfect Onther Cont., 38, 20.
Dermann Schole, Perfect Onther Cont., 38, 20.
Dermann Schole, Perfect Onther Cont., 39, 20.
Bernier G. Rober, Alberth, Europolik, 29, 21.
Breid Frederic, Rapice Capterine, 39, 22.
Robales R. Korlon, Schole Scholinger, 39, 29.
Robales R. Helbon, Millie Schot, 31, 25.
Choner G. Robert, Perfect, 37, 30.
Berner G. Garlfein, Araberine Fa Gelgende Deirathe-Bigenjen murben in ber Diffe

#### Bau-Grlanbniffdeine

murben ausgefiellt an Remnig, 2-ftod. Frame Flat, 251 Mobland ce, \$2,500. 3-ftod. Brid Glat, 783 R. Califors Dialter, 3-ftod. Brid Flat, 783 R. Califor-lve., \$4,500. Blate, 1-ftod. Brid Cottage, 1061 R. Dar-A. D. Plafe. 1-180d. Drid vollage, 1988 Dat bing Ave., \$1,600. F. D. Grisweld. 11 ftod. Frame Cottage, 1988 Dat Ave., \$1,000. Bitter Pulste, 2-ftod. Frame Flat, 714 Houfton Ave., \$2,500. 3.65pc. T. Pright, 190el 1-88dd. Brid Cottages, 27:8—2330 R. 41. Ave., \$3,000. 36.8pcr I. Pright, 1-ftod. Brid Cottage, 1000 Monts-vale Ave., \$1,500.

#### Der Grundetgenigumomarra.

Galgenbe Grunbeigenthums.llebertragungen in ber Bote von \$1000 und barüber wurden amilic einge-trecen: trecen:
Warmid Abe., 427 F. wekl. bon R. 40 Abe., Sübfront, 50×125, E. G. Wilcog un Miriam C. De
front, 50×125, E. G. Wilcog un Miriam C. De
glung, \$1,600.
Selied Ave., 200 F. übl. bon Wabefand Ave.,
Welfront, 25×124, B. D. Piste an Wilhelmine
Porthoeft, \$2,400.
Dobjon Ave., 212 F. jübl, bon 71. Str., Okfr.,
25×125, G. Lancafer an Jahn E. Lefahl, \$1,900.
Flijabeth Ave., 48 F. fibl. bon 48. Str., Okfr.,
24×124, C. S. Quinian an Walter S. David,
\$1,200.
Ville Str., 241 F. nörbl. bon 12. Str., Okfront,
25×125, B. Donoban u. A. an Annie Spannon,
\$2,927.
R. 43. Ave., 147 F. nörbl. bon 2e Moding Str.,
Okfront, 25×125, J. S. Clarf an Theo Wij.
\$4,350. Chaod Str., 265 F. (iv)l. von Webster Ave., Weststeint, 25x123.9, E. Grame u. A. an Gustav Wagensteich, 25x123.9, E. Grame u. A. an Gustav Wagensteich, 25x123. R. E. Noore an Ernst Kammon. 11,859. Eddo Str., 115 Fuß offt. von Linchighte., 18x1244. A. gammes an Anna Arristic. 12x90.
Norie Ave., 3724 Fuß von Linchighte., 18x1244. B. gammes an Anna Arristic. 12x90.
Norie Ave., 3724 Fuß von Linchighte., 18x1244. B. gammes an Anna Str., 20x1244. B. gammes an Arristic. 2xx1244. B. gammes an Arrist. Durch Min Str., 2xx1245. B. Green an Arrist. D. Lidenor. 11. Gammes B. gammes 21x100, Berthold Loewenthal an Edward A. Stege, \$1,500.
Quallin Abe., 192 Ink nötdl. von Kotamat Abe., 21x124, Louis Christeinen an John Ausfirdun, \$5,500.
Beod Str., 284 Juk fühl. von Gilen Str., 24x18, T. Hollem an Frik Jacob, \$3,600.
Fesanaba Abe., 339 Juk fühl. von M. Str., 25x12, \$4,500.
Gesanaba Abe., 339 Juk fühl. von M. Str., 25x12, \$2,500.
Aussale Abe., 273 Fuk nötdl. von Division Str., 24x1513, \$3, \$5, Refloy an Bridget J. Refloy, \$2,050 0.
Britan Str., 50 Hik westl. von Orieans Str., 25x100, Midizan Str., 100 Fuk westl. von Orieans Str., 25x100, Midizan Str., 100 Fuk westl. von Orieans Str., 25x100, Midizan Str., 25x125, Bernon Abe., Rr. 3332, 25x125, Mort L. Refloy an Bridget J. McBob, 445,000.
Bouth Bart Abe., Rr. 3370, 32x125, Mort L. Met Boy an Bridget J. McBob, \$45,000.
Balnut Str., 172 Fuk bestl. von Francisco Abe., 24x1254, J. Eirchet an Margaret M. Prindivise, 44500.
Barren Bee., 72 Fuk westl. von Kobeb Str., 24x1254, J. Eirchet an Margaret M. Prindivise, 4500.

Buri254, J. Archet an Margaret A. Arindistlle, 44.500.
Warren Abe., 72 fiuß wehl, bon Robet Str., 28x/
124. O. A. Millen an Edward B. Cronf. 44.200.
Madison Str., 223 fiuß wehl, bon Sabeth Str.,
25x1944 R. E. Stephania an Charles F. Cieling. 45.000.
Jacson Str., 224 fiuß, wehl, bon Rodwist Str., 10
x100, M. A. Brindivide an Julia Archer, 44.300.
Orgel Abe., 144 fiuß nivide an Julia Archer, 44.300.
Orgel Abe., 147 fiuß fibl. bon 38. Str., 24x190.
3. Raullnet an Robert B. Johnson, 36.500.
Jineles Abe., 177 fiuß fibl. bon 38. Str., 24x
115. E. Streens an Robert B. Johnson, 36.500.
Jineles Abe., 177 fiuß fibl. bon 38. Str., 24x
115. E. Streens an Robert B. Johnson, 36.500.
Diverses Str., Sibobit-Ac Olgood Str., 49x
125.
D. T. Juliersbal an Peter J. und Albert J.
Bagnet 85.629.
Drivofich Abe., Sibbwell-Ac Babania Abe.,
290x125. E. Strobridge an The. D. Damite,
38,000.

Alband Abe., 774, Puß norbl., bon Arche Str., 25
x125. Miller and Arter B. Miller, 41,300.

# Warum leiben an Arampfaderbruch?



3500.00 Reugelb. Beit an Droguen, Suspensorien ober Bruchdandern. Sie find med ichtiumer all nuhlos und verlängern nur die Qualen. Solenge Krampfaberbruch besteht, int es nuhlos, Medigin für Krebengeruftung ober andere Uebel, weiche baduch verurtacht werben, ju nehmen. Ich mache einem Geschäftsborichlag. Ich bemirte eine Ru t ober ich galbe des Gelb zur ich. Menn Ihr etwas Dergleichen erwartet, so kommt sofort.

J. H. GREER, M. D., 52 Dearborn Str., Chicago.

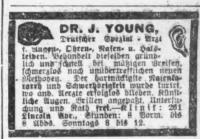


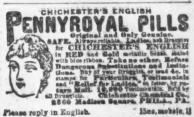
wirflichen Fabritpreifen von uns bego-gen werden. Wir haben über 70 Gor: gen werden. Wir haben fibet W Sor-fen, ein gut paffenbes Band für Jeben, fiels vorräthig. Unfere Preife taufen von 65e aufwärts für für gute ein-feitige und von 81.25 aufwärts für gute doppelte Baber. Die er-jahrendien herren- und Damen-Ban-dagiften in Ihrer Verfägung. Unter-judung und Anpuffen gung frei. Se extra Carfare fparen Ihnen von 2 bis 6 Dollars.

#### Hottinger Brug & Truss Co. ger bon Denth Emreder. 465-467 Milmautee Mive.,

Gde Chicago Abe., Thurmuhr Gebanbe-&











# WORLD'S MEDICAL

Adams Str., Zimmer 60, aegenüber der Hair. Gerter duitibing. Die Elerzte diefer Antialt find erfahrene deutsche Speakaliften und detracken es als eine Ehre, ihre leidenen Minneinstein is soniell als möglic don ihren Geltreden au beilen. Sie beilen gelindied under Geracken au beilen. Sie beilen gelindied under Geracken, die gebriffen Kranlfelien der Manner, frankluseben il. Neustraationskorangen ause Operation, dauffrenkleiten, Folgen von Celhabestedung, verlarend Manndarkeit etc. Operationen den Verlandellengen der Kroßlatter ins debot zur beitalbet. Neun aktige des Kroßlatter ins debot zur beitalbet. Neun nätige, diagisen wir Verlandig in kiefen platien in der Verlandig der Kroßlatter in Bebot zur beitalbet. Neun nätige, diagisen wir Verlanden in unter Beitand der Mittel Behandblung, infl. Medlichen werden der kiefen für der Verlander. nur Drei Dallars

Salfted Str., 50 gus nordl. ben forquer Str., 20x120, 3. 2B. Cohn an Bin. D. Cogerton, \$1. Salifed Str., IV Fuß nord. von gertate an.
20x120, 3. 28. Cohn an Im. D. Edgerton, 21.
Dasselbe Grundhüdf, M. O. Edgerton an Gelen F.
Murvdo, 23006.
Focuser Str., 30 Fuh well. von Jefferson, St.
Socials, M. J. Pagen on Lingi Madolone, St. 800.
Millerd Aber, Ph. Fuß nördl. den St. Str., 48x.
124, A. D. Abright durch M. in C. an Audoloh E. Denife, 31,100.
Mentworth Noc., 21 Fuß nördl. von 43. Blace, M.
x124, A. D. Abright durch M. in C. an Audoloh E. Abright, Row.
Rad Str., 180 Fuß nördl. von 60. Str., 55x124,
E. Audoberg an Chas. F. Manyle w. Pillian
Chalman, 21,750.
Losselbe Grundhüd, G. F. Namyle w. Pillian
Chalman, 21,750.
Losselbe Grundhüd, G. F. Manyle w. Pillian
Chalman, 23x127, M. d. Waller an John B. Wolfe,
22,550.
Radibuaton Str., 181 Hub well, von G. 47. Eve,
25x169, 3. Emith an Nobert G. Emith, 21,550.
Uldand Woe., 241 Fub fühl, von R. Str., Mal24,
B. Hacdonoush an W. C. Carty und S.
B. Gill an James R. Spielbe, 22,500.
Dasselbe Grundhüd, J. B. Bolgds an Mu.
Cherett, 41.
Undans Aber, 141 Fub fühl, von R. Str., Mal24,
C. Manner, 1400.
Lasaler Noc., 168 Fub nübl, von B. Str., Mal20,
20x117. Rad L. McCoo an Dribget F. McCoo.
20x107.
Ratter Ctr., 75 und 77, 41204, Jahn L., James
Ratter Ctr., 75 und 77, 41204. 23x125, G. Strebridge an Abro. C. Jamils, §3,000.
Allond Br., 774, Nuk nörbl., von Grace Str., 25
Allond Br., 274, Nuk nörbl., von Grace Str., 25
x125, D. Miller an Cetric M. Miller, \$1,300.
E. In the control of the

# STATE AND MADISON STS.

Cambric. Rester von schwarzem und farbigem Cambric Futter — solange ber Borrath reicht, Yard.....

Wasch=Spiken. 

Sandtücher. Grobe honebcomb befrante hand-incher - regular ju 4c berfauft,

per Dard für Rainfoots. Rarrirte meige Rainfoot Refter bon ber 6c Qualitat. C per Stild für Top-Kragen.

für Waist Sets. Je Ganch fteinbefette Baift-Bin-Sets, 3

auf einer Rarte, per Get, Be.

Spun Glaß. Schwarzes Laffeta Rodfutter und 30 Mefter bon Sbun Glas, gewöhnlich zu 19e bertauft - morgen die Ob....

Toiletten=Seife. Crabbod's blane Seife, fpeziell - bas Stüd gu.

Draht=Tuch. Clinime's grünes ob. fcmarges Draft. 4.C Tud, bie Carb gu.....

für Rorfet-Ueberguge. Einfache Duslin Rorfet-Begilge filt Damen, bebedte Rabte, um 9 11hr

50 Stiid f. Gardinen-Enden. Dufters Enbftilde bon Rottingham

50 Part für weißes Swiß. Fanch Dotteb Garbinen Swig, 36

Carpet=Endstüde. Brussels Carpet Ends — leicht bescha. bigt, fpentell, ber Stild ......

Hazel Ban. Cote hazel Bab, eine echte 50c Toilet 50C per Flasche.

6c Pard für Bercalines. Bercaline, Spun Glas und Silefias, in fcmars und farbig, Werthe bis

Fußschemel. per Stud für große Carpet Tubichemel

für Meffing Rozzle. Maffines Meffing Schlauch: Munbftitd. geraber ober Braufeftrabl.

Damast. Damaft. 58-180. Buff farbiger Tafel-Damaft, 920 gut merth 15c, bie Ob. gu.....

Seidene Mitte. Weiße und schwarze seibene Mitts 100 C agg 31-----

Brownie Overalls. Blane Denim Brownie Overalls für Anaben, andere berlangen 85c,

21c bas Pfd. Armours Schinfen-Armours Ro. 1 Gn.

15¢ für goto. Brillenfetten. Golplattirte Goldplattirte Mugenglafer=Ret-ten, mit hafen ober beigefügter Barnabel.

für Fenster Screens. Berfiellbare Batent . Fenfter Screens, mit bem beften Drabts Zuch bezogen.

Fanch fetbene farrirte und ges freifte Moreens, 50c Qualitäten, nur am Dienftag, per Barb Moreens.

Spiten-Gardinen. tottingham Spigengarbinen, für Jelche Anbere 50c berlangen, per

Creamery=Butter.
Ros Rose Fancy Eign Creamery 23¢

29¢ für Office-Röde.
Schlicht schwarze und schwarz und weiß geftreifte Office-Röde für Männer, speziell zu 48e u. 29e.

48¢ für 10 Bfund Buder.

69¢ für Damen-Orforde.
Bici kid Orfords für Damen, handgewendete Sohlen, Coinzelen, Siede Ur., gewöhnlich \$1.50, ju 59c.

Wici Kid Schube für Mädschen und Kunder, Parent Tips, alle Ge., wirklicher Werth \$1.50 — fdesien. Rinder-Schuhe.

Jünglings=Schuhe. Satin Calf Schuhe für Jünglinge Coin Jeben, herborftebende Sohe len, die neue Alband" Sorte, alle Er., wieflicher Werth \$1.50,

Damen = Orforde. Canbgemenbete Or.

Plauderei aus Guropa.

Gine bittere Dille für bie Rrieger-Bereine. - Die Schentung bes Raifers an bas ameritanifde Bolt.
- Das Schlof ber Raiferin Friedrich. - 3m

Gine auch für ehemalige, im Aus-lande lebende beutsche Soldaten bemerkenswerthe Verordnung hat ber preußische Landes=Rriegerbund auf taiferlichen Bunich erlaffen. Danach haben bie Rrieger, auch bie uniformirten Bereine, bei Raiferbefuchen bi. Ropfbebedung abgunehmen. Rur bie Trager bon Militar- ober öffentlichen Beamten=Uniformen haben in ber für sie vor= gefchriebenen Beife gu grugen. Er= cheinen bie Bereine in großen Maffen, fo find möglichft berittene Offiziere ober auch Genbarmen gur Unterftugung bes Berbanbsborfigenben au bermenben. Man beachte bie gefperrt gebrudten Stellen und man wirb ber= fteben, bag bie auf "taiferlichen Wunsch" erfolgte Berfügung in ben betroffenen Rreifen nicht allein, fonbern auch anbermarts Ropficutteln verurfacte. Die alten Solbaten und ihre Bereine gelten hier als Sauptftuge bes Thrones, und man tann nicht berfteben, was feine Majefiat beranlagt bat, fie ihres militärischen Charafters zu entfleiben. Gang besonders aber hat die Beran= giehung bon Genbarmen berichnupft, woburch die Aufzüge ber Rriegerbereine bei Raiferparaben ben Ginbrud machen werben, als ob es Sträflinge feien, bie fich auf bem Schub befinben.

Bon biefer gang famofen, unber= ftanblichen Reuerung fpricht man hier jest ebenfo viel, wie bon ber jungften Schentung bes Raifers an bie ameritanifche Nation, bas Dentmal Friedrich bes Großen. Gingelne größere Beitun= gen find ber Unficht, ber beutiche Botschafter v. Holleben habe die Verpflich= tung gehabt, auf bie Unguläffigteit ber Schenfung bes Standbilbes eines Monarchen aufmertfam zu machen, auch wenn ber Lettere ein fo treuer Freund ber Ber. Staaten gewesen, wie Friedrich ber Große, und viele lonale Deutsche meinen, biefes offene Buhlen um bie Freundschaft ber ameritanischen Regie= rung, bie fich in ihren politischen Sand= lungen baburch boch nicht beeinfluffen laffe, fei bes beutschen Boltes nicht würdig, abgesehen babon, bag es viel richtiger gewesen ware, bas Stanbbilb bes Baron b. Steuben gu fchenten, ber fich im Revolutionstriege gegen Eng= land als Inftruttor bes ameritanischen

Seeres fo berbient gemacht babe. Das Schenken bon Standbilbern berühmter Manner an anbere Bolfer ift an fich fcon eine beitle Sache, zumal bas eines unumschränkt herrschenben Fürften an eine Republit. Wie ware es gum Beifpiel, wenn Raifer Wilhelm bem fleinen Alphons bon Spanien gu feiner Thronbefteigung ein Stanbbilb bes Dr. Martin Luther überfenbet und sich Seine apostolische Majestät baburch rebanchirt batte, bag er bem Raifer ein Bilbnig bes Beter bon Arbues, bes großen Regerrichters, berehrte. Dber wenn Brafibent Loubet ber beutschen Nation ben erften Napoleon ichentte und ben Frangofen bafür Bismard ober Moltte als Freundschaftszeichen

überlaffen mürde? In unferer Stammtischgesellschaft murben biefe Möglichteiten geftern Abend in launifcher Beife erörtert, und auch England warb nicht bergeffen, bef= fen Ronig ben Ber. Staaten ebenfalls mit bem Stanbbilbe eines Ahnen aufwarten fonnte, 3.B. mit Georg III., ber jenen erbitterten Unterbrudungefrieg gegen bie ameritanischen Rolonien

Der beutsche Raifer hat in bem lobensiverthen Beftreben, ben Ber. Staaten feine Freundschaft gu bemei= fen, ben ploglichen Regungen feines mahrhaft eblen und warmfühlenben herzens nachgegeben und bon Biesbaben aus, wohl unter bem Ginbrude ber Unwesenheit fo außergewöhnlich vieler Umeritaner, Die befannte Debefche an Brafibent Roofevelt gefanbt, ber bas befte that, was er unter ben bewußten Umftanben thun fonnte, nämlich fich für bas icone Geichent im Ramen ber ameritanifchen Ration gu bebanten und im Uebrigen bie Angele= genheit auf bie lange Bant gu fchie-

Die Lefer haben wohl ichon bon bem Schloffe Friedrichshof gehört, bem reigend inmitten prächtiger Partanlagen gelegenen Wittwensite ber berftorbenen Raiferin Friedrich, ber Mutter bes Raifers. Man gelangt bahin bon Frankfurt a. M. aus mit ber Bahn über Cronberg im Taunus, nach taum halbstündiger Fahrt burch eine lanbichaftlich entzüdenbe und wohlha= benbe Gegend, in ber fich Lanbhaus an Landhaus reiht, zumeift bie fommer=

lichen Wohnstätten reicher Frantfurter. Die Gemahlin "unferes Frit," hat bort nach bem Tobe ihres Gatten in ftiller Burudgezogenheit gelebt und ift bort im vorigen Jahre einem Arebslei= ben erlegen, berfelben tudifchen Rrants beit, ber auch ihr Gemahl gum Opfer fiel. In ihrem Teftament vermachte fie bas Schloß ihrer mit bem Pringen Raul bon Seffen bermählten jungften Tochter, bie jest bort ihr Beim aufge= folagen bat. Der Pring ift aber fein reicher Mann, und ba bie Raiferin-Wittme ihr großes Baarvermögen ibrem treuen Sofmaricall, Freiherr b. Gedenborff, bermacht haben foll, fo war bie Erbichaft bes weitläufigen Schloffes, beffen Unterhaltung große Roften berurfacht, bem bringlichen Baare in gewiffem Sinne ein Damaer Geschent, ober, um einen volksthumlichen Musbrud ju gebrauchen, ein Glephant, ber mehr auffrißt, als er werth ift. Bas thaten ber Pring und bie Bringeffin nun in biefer unerquidlicen Lage? Sie entließen ben größten Theil bes zahlreichen Heeres von Beamten Aum Schlusse mil ich noch einer Und Bediensten, ermäßigten die Löhne ber nothwendigerweise Berbleibenden bis in die jüngste Zeit hinein eine beund versuchen so gut fertig zu werben, beutende Rolle spielte, augenblicklich in

Richt ein Dollar brancht bezahlt zu werden bis geheilt.

Bon Muguft Boedlin.

Taunus-Bebirge. - Gin ruffifder Bige-Bapft auf Mainz. 29. Mai 1902.

# Baricocele.

Dubuque, Ja., 23. Sept. 1901. Seer Dottor und lieber Freund!
Ich ichreibe biese paar Zeisen, um Ihnen wiffen zu lassen, daß ich jeht gerade so gut fühle, als jemals. Ich habe weiter keine Berlufte gehabt feitdem ich aufhörte, Die Medis gin gu nehmen. Was mich am meiften freut ift, daß die Baricocele bollftandig fort ift. 3ch traumte niemals, daß folch' gute Refultate fich fo balb zeigen wurden. Best bin ich ftart, fraftig in jeber Beziehung und weiß, bag ich jest bollftanbig gefund bin. 3ch merbe Sie ewig in meiner Erinnerung als Freund hals Ergebenft

Carl Soumader.

## 3ch wurde geheilt.

Chicago, 311., 27. Sept. '01. Berthe herren! 3d habe bie Medigin, Die Sie mir gefandt haben, bereits 2 Wochen gebraucht und metner Meinung nach fann gar tein Zweifel über bas Rejultat herrichen. 3ch bin feft über: Beugt, daß Jedermann, ber an theilmeifem geschlechtlichem Busammenbruch leidet, wieber bon Ihnen bergeftellt werden tann. 3r= gend Jemand, ber fich Austunft einholen will, werde ich gerne Bescheid geben, wenn eine Briefmarte (2 Cents) beigefügt wird. 3ch werde fortfahren, die Medigin weiter gu nehe men, bis ich absolut gesund bin.

Achtungsvoll Albert Treiber.

#### Ein dankbarer Batient. Charlefton, S. C., 20. Ott., 1901.

State Medical Dispenfarn. 66 G. Ban Buren Str. Beehrter Berr Dottor!

Ohne Zweifel find Sie burch mein langes Stillichmeigen gu ber Unnahme gelangt, bas ich Sie vergeffen habe, aber dem ift nicht so. 3ch tann niemals vergeffen, was Sie für mich gethan haben; in der That, Sie haben mich vor Selbstmerd bewahrt. 3ch hatte icon jebe betannte Methode für meine Rrantheit: Camenichwäche, versucht. 3ch has be Batent-Medizinen genommen, welche als foegnannte "Sure Cures" baftanben. 3ch habe genug Glettrigitat genommen, um einem gewöhnlichen Menichen für's gange Leben gu genügen. 3ch habe viele fogenannte Spezialiften tonsultirt, welche mir nicht einmal Linderung verschafften, geschweige eine Rur. Ich bin jest durch Sie hergeftellt. 3ch werbe Ihnen in ber nachften Bufunft einen Freund guichiden, ber ebenfo behaftet ift, wie ich es war. In Dantbarteit 3hr

wie es ihnen möglich ift. Der gute Berr

b. Sedenborff reifte gleich nach ber Be=

ftattung feiner Gebieterin mit feinen

Schähen nach Italien und hat bis jest

bas Wiebertommen bergeffen. Er muß

unter Orangen und Balmen berfuchen,

bie schönen Tage von Aranjueg-Fried=

richshof zu bergeffen und, wie ich aus

glaubhafter Quelle erfahren, foll er fich

wie ein Mann mit Burbe in feine nicht

gang freiwillige Berbannung gefunden

haben. Daß bie Raiferin Friedrich

mit herrn b. Gedenborff berheirathet

war, und bag biefer bei ber Beerbigung

ber Raiferin, feine Gattenrechte geltend

machend, in ber Reihe ber Leidtragen=

ben ben ihm gebührenben Plat einneh=

men wollte, ift natürlich eitel Ber-

offigiofen Ertlärungen in verschiebenen

Zeitungen, und da ist doch jeder Zweis

Da wir boch einmal im Taunus=

gebirge find, und bas herrliche, ploglich

eingetretene Commerweiter gu einem

meiteren Musfluge reigt, fo wollen wir

eine fleine Strede auf ber guten Lanb=

ftrage, unter blübenben Raftanien und

Nußbäumen, weiterziehen, bis nach bem

uralten Ronigstein, einem malerisch ge=

legenen Städtchen, mit einem Schloffe

bes Großherzogs bon Lugemburg und

vielen hubichen Landhäufern, wo wir

im baumreichen Garten bes "Sotel

Bfaff" Gintebr halten. Es fist fich

schon ba bei einem guten 3mbig nach

ber Fugwanderung, und bas frohliche

Geplauber ber vielen Commergafte

trägt nicht wenig ju unferer Erheites

rung bei. Dann ging es auf bie Ruine

ber bon ben Frangofen Unno 1796 ges

fchleiften Bergfeftung Ronigftein bin-

auf, einft gu Rur=Maing gehörend und

mit jum Theil noch gut erhaltenen

Rafematten und Berließen ausgestat=

tet. Eine prächtige Fernsicht ist hier oben. Weit hinaus schweift bas

und Dörfer, bis jum Main und Rhein

und weiter hinüber ju ben Gebirgen

mit reichem Tannenwuchs, ein Stud=

den Land, wie man es iconer im meis

Die Erfteigung bes großen

Felbberg, bes über 3000 Jug

hoben bochften Gipfels bes Taunus,

wollen wir uns für ein anderes Dial

auffparen; es ift icon fpat am

Tage, und eben ichidt fich bie Sonne

an, hinter ber nächften Bergfuppe gu

berichwinden. Aber fo biel Beit bis

jum Abgang bes Buges haben wir

noch, um einen Bang burch bas Stabt=

chen zu machen und bei einem beutsch=

ameritanifchen Freunde borgufprechen,

ber hier Raft bon ber Jagb nach ben

Dollars halt und uns mit einer Flafche

Rauenthaler bewirthet. Dann fleigen

wir in bie fleinen Buppenwagen ber

Gifenbahn und balb umfängt uns wie-

ber bas lebhafte Treiben auf bem ge=

waltigen Zentralbahnhof zu Frantfurt.

und geiftig beruntergetommene Men-

ichen ift ein Aufenthalt am Fuße

bes Taunus febr empfehlenswerth. Es

gibt bort allerorts Sanatorien. Baffer-

beilanftalten und neuerbings auch Seil-

anftalten für bemittelte und unbemit-

telte Lungenfrante; legtere merben auf

Staatstoften aufgenommen unb ber-

pflegt, eine Magregel, bie gur Befam-

pfung ber Tuberfulofe auch für bie

Ber. Staaten empfehlenswerth ift.

Für Lungenfrante und forperlich

ten beutschen Reiche nicht finbet.

fel ausgeschloffen. -

S. Richter.

läumbung; ich berufe mich in biefer alle Unruhen babeim berantwortlich

Beziehung auf bie amtlichen und hoch- macht. Abgesehen von biefer Schrulle

Auge über bas grune Gefilbe, Stabte tiren. Es murbe ein Gasofen in Tha-

feftzuhalten.

## Berlorene Araft.

Joliet, ben 13. Auguft. Geehrter herr Doftor!
Als ich juerft im April zu ihnen tam, ba fürchtete ich, bah 3 bre Aur ebenjo erfolglos ausfallen wurde, als alle anderen. Es dauerte

aufgalen wurde, als aue anderen. Es dauerte aber nicht lange, als mir die angenehme lleberraschung wurde, daß ich mich gründlich getäuscht hatte. Mie erhaben Sie vor mir stehen, daß weiß nur ich. Mein Zustand war bedauernswerth, das können Sie sich selbst erinnern, als ich damals zum erten Mal vor Ihnen erichien. Mit welchen Seelenqualen berlorene Mannbarkeit und Impoteng bers bunben ift, das wiffen nur Diejenigen, die bamit behaftet find. Wie ein bofer Traum ericheint mir jest die Bergangenheit. 3ch bin jest aber gefund und munter, in gwei Monas ten werbe ich mich berheirathen. Meine bes ften Bitniche begleiten Sie.

Mit aller Achtung Paul Rangig.

## Schlechtes Blut.

Springfielb, 3fl., 17. Sept. 1901. Diefes jur Befdeinigung, bag ich ein Ba: tient ber State Medical Dispenfary mar unb baß ich furirt worden bin. 3ch jog mir bieie Rrantheit über 2 3ahre ju und für Diefe lan= ge Beit mußte ich bie Folter biefer bollifchen Rrantheit ertragen. Auf Unrathen eines Freundes tonfultirte ich die Spezialiften ber Dispenfary und es murbe mir bon ben Ser= ren eröffnet, bag eine Rur möglich mare. Beute bante ich bem himmel, ber meine Schritte ju ber Dispenfary geleitet hat. 3ch hoffe aufrichtig, bag alle, welche an Blutpers giftung leiben, fich beren Dienfte fofort

3d bin jest ein gefunder Mann Dant ber herren Dottoren Bemühungen, und werbe mich in zwei Monaten verheirathen. Achtungsvoll

# Verluse und Jugendfünden.

Belvebere, 23. Gept.

Geehrter Berr Dottor! Die Behandlung, Die ich bon Ihnen genome nen habe, hat mich gang bon meinen Leiden bergeftellt. 3d mar mit nächtlichen Berluften geplagt, welche immer fehr ichlimm waren und jest kann ich sagen, daß ich gar nicht mehr belästigt bin. Ich bin dankbar, daß ich Ihre Annonce las. Ergebenst

Wiesbaben gur Rur weilt, und beren

Befanntichaft ich burch einen ruffifchen

herrn machte. Es ift ber "Brofurator

bes beiligen Spnob," Erzelleng Bopo-

boneszew, fo eine Urt Rultusminifter

und zugleich Bige-Bapft bes ruffifchen

Reiches und ber rufige-orthoboren

Rirche. Der frantliche, alte herr murbe

unter Raifer Nitolaus II. etwas auf

bie Geite gefest, und ba er fich bas nicht

gefallen laffen wollte, fo nahm er lan-

geren Urlaub und betrachtet topficuit-

telnb bie neuesten Borgange im heiligen

Rufland. Wenn es nach ibm ginge,

gabe es nur eine einzige Rirche in Ruß-

land, bie orthobore: Die anderen Get-

ten find Reger in feinen Mugen, bie

man nicht bulben follte, und bie er für

ift herr Popobonesgem ein gang netter

alter Berr, bem es hier gut gefällt. Er

fpricht außer ruffifch auch frangofisch

und beutsch; alles Englische ift ihm ein

Greuel. "Nitchewo" fagte er, als ich

Gin durchgegangener Luftichiffer.

Mus Brunn wird berichtet: Gin In-

bibibuum, bas fich "Profeffor John

Placzet-Stevens aus Amerita" nann-

te, machte hier große Reflame für ben

Aufftieg eines Riefenballons und Ub=

fturg mit einem Fallichirm. Der Muf=

ftieg, für ben ber Erergierplag nachft

Sebrowig beftimmt murbe, mar feft=

gefest. Berichiebene Handwerter waren

auf bem Ererzierplage mit allerlei Bor=

bereitungen beschäftigt, und ein hiefiger

Spediteur fiellte bem angeblichen Lufts

chiffer fein ganges Personal gur Ber=

fügung. Gin nach Taufenben gahlenbes

Bublitum hatte fich eingefunden. Rach=

bem bas Eintrittsgelb bezahlt mar und

auch unter bem außerhalb bes eingefrie-

bigten Raumes anwesenben Bublifum

eine Cammlung beranftaltet worben

war, begann bie Poftfapelle gu tonger=

tigfeit gefett, welcher ben Ballon gu

fullen hatte. Manner murben aufge-

ftellt, um ben Ballon an ben Striden

baß fich ber Ballon gefüllt ober geho=

ben hatte. Das Bublitum fing an, un=

gebulbig gu merben unb wollte ben

"Brofeffor" feben. Diefer tonnte aber

nirgends aufgefunden werben. Blog-

lich berbreitete fich bas Berücht, bag ber

"Profeffor" fammt bem Raffirer burch=

gegangen fei. Das Bublitum ftief Ber-

munichungen aus, larmte und gertrum=

merte bas Brettermerf. MIs Rufe laut

wurben, baf ber Raffirer ergriffen

worben fei, fturate Mles mit erhobenen

Stoden und Schirmen babin. Sicher=

heitsmachleute mit gezogenen Gabeln

nahmen ben Raffirer - es ift bies ein

Bebienfteter eines hiefigen Spediteurs

-in bie Mitte, um ihn bor ber wüthens

ben Menge au fchugen. In ben Tafchen

bes Raffirers fanben fich einige Rronen

bor, und biefe maren fein Gigenthum. Der "Profeffor" hatte borber bie gange

Ginnahme eingefadt und fich fcbleunigft

mit bem Gelbe aus bem Staube ge-

macht. Die von ihm auf bem Grergier:

plag binterlaffenen Requifiten murben

Gine Racht nach Denber.

Der Colorado Special, Chicago & North

western Bahn.

behördlich beschlagnahmt.

Es berfloß eine geraume Beit, ohne

ihn fragie, ob er englisch spreche.

Muauft Fufeifen.

#### Unbermögen.

Thatsachen sprechen lauter als Worte.

Wahre Zeugnisse.

Ogben, Utah, 13. Mug. 1901. State Mebical Dispenfarb.

3hre Medigin und Behandlung haben folch einen großartigen Wechfel mit mir herborge= bracht, bag ich nicht umbin tann, Ihnen bies miffen au laffen. 36 bin jest ftart und gefund und tann meinen Pflichten wieder wie 10 Jahre gurud

nachtommen. Saben Sie Dant. 3br ebemaliger Batient

Ernft Robiman n.

#### Entnerbung.

Milwautee, Bis., 19. Oft. 1901. State Mibical Dispenfary. lieben und hochverehrten herren Dottoren!

Ihre Dediginen und Behandlung find affes bas, was Gie bafür beanipruchen. Ihre Ghrlichfeit und mehr als liberglen Bebingun: gen follten Gie über jeben ahnlichen Dispens fary ober Spezialiften weit hervorfteben lafs fen. Gie haben einen Mann aus mir gez macht und bas werbe ich Ihnen niemals bergeffen. Mit beften Bunfden berbleibe ich Achtungsboll

Sobn Somibt.

# Ein dankbarer Batient.

Galena, 3a., 14. Auguft. Lieber herr Dottor! Rachdem ich fehr viele berichiebene Mebis ginen für bie Rur bes geschlechtlichen Ber-

alls und Impoteng gebraucht habe, ohne bes beutenben Bortheil ju erzielen, murbe ich burch Ihre Unnonge bestimmt, meinen Fall unter Ihre Behandlung ju ftellen. Die erften 2 bis 3 Bochen ichien bie Behandlung nicht bebeutenb anzuschlagen, aber ich ließ mich baburd nicht entmuthigen und blieb brei Monate dabei. Rach bem erften Monat tonnte man ichon feben, daß es beffer murbe, und jett fann ich mahrheitsgetren berichten, baß Ihre Mediginen mich wieder gefund ge= macht haben. Wenn ich Ihnen in irgend einer Beije helfen tann, fo laffen Gie es mir mif= fen. Wenn Sie Diefen Brief vielleicht an Se manben ichiden, ber ebenfo leibet, wie gelitten habe, fo fonnte er ibm vielleicht ben Beg zeigen, wie er gur bollftändigen Mans nestraft wieder berholfen wird. Ergebenft

G. Schiller.

#### Striftur und doppelte Baricocele.

Den 24. September 1901. Un die geehrten Doftoren!

In der Annahme, daß el Sie freuen wird bon mir zu hören, seitdem ich bet Ihnen in Behandlung war, erlaube ich mir Ihnen mitzutheilen, daß die Kur, die Sie mir über brei Jahre gurud angebeiben ließen, bis jest mich noch immer gefund lagt.

Es freut mich fehr, Ihnen biefes mittheis len gu tonnen, ba fo fehr viele Mergte an mir herumerperimentirt haben. Sollte ich jemals wieber in ber traurigen Lage gera then, mediginische Silfe in Unspruch gu nehmen, fo maren Gie bie erften, bie ich tonfultiren würde. 3ch ichreibe biefe Ems pfehlung aus freien Studen, ba vielleicht hierdurch einem ebenfo Behafteten ber Weg sur Rur eröffnet wirb.

In Dantbarteit 3hr Theobore Schuly.

# Nerven-Erichöpfung.

Murora, 17. Ott. 1901. State Medical Dispenjary, Chicago, 31. Biebe Dottoren!

In Beantwortung Ihres letten Briefes möchte ich Ihnen mittheilen, baß ich es nicht für nöthig erachte, noch für einen Monat Medigin gu beftellen, ba ich genau weiß, daß bie Mediginen, bie ich bis jest genommen habe, mich vollftandig bergeftellt haben. 3ch fühle jest gar feine Rrantheit mehr. werbe Ihre Behandlung Jebem refommanbi-ren, ber an berfelben Rrantheit leibet, als gelitten habe. Doffenb, bag es Ihnen mohlergeben wird, perbleibe ich

Achtungsboll Ernft Belter.

State Illinois, } ss.

Coot Co. Conrad Soward Caarra, M. D. bon Chicago, Coof Co., Ilinois,

befdwort hiermit, daß er der mes Diginifche Borfteber des State Des Dieal Diebenfary ift und bag Die oben angegebenen Beugniffe echt find, und daß die Driginale berfele ben in der Office Des State Dedical Dispenfary jur öffentlichen 3ns fpigirung aufliegen.

Conrad howard Cjarra, M. D. Unteridrieben und beidworen por mir, den 25. October 1901. George Stirlin, (Giegel) Deffentlicher Rotar.

## Blutvergiftung.

Weil Diefe Rrantheit fo wirflich ichreds lich ift, wird fie gewöhnlich ber Ronig der ges beimen Rrantheiten genannt. Sie fann erb= lich ober jugezogen fein. Wenn bas Shitem erft bamit bergiftet ift, bann brudt fic bie Rrantheif Durch Etzema, rheumatifche Schmergen, fteife ober geschwollene Getente, Fleden am Beficht und Rorper, fleine Ges schwüre am Mund ober an der Junge, weben Hall, geschmollene Mandelbrüfen (Tonfillistis), Ausfallen der Haare und zulegt Knos denfrag aus. Solltet 3hr biefe ober ahnliche Somptome baben, bann fonjultirt Die Sper gialiften fofort. Wenn bie Spezialiften nach einer Untersuchung finden follten, baf Eure Bestärchtung unbegründet ift, so wird Euch das sefort gesagt. Die Behandlung ent-balt kein Quedfilber (Mercurn) ober andere schädliche Substanzen. Sie ist absolut, schnell und harmlos. Reine Begahlung, wenn nicht

geheilt. Beber Gall wird untersucht, und wenn er geheilt werben fann, wird er unter Bes bandlung genommen.

Gingang 66 Ban Buren Str. Stunden bon 10 bis 4 Uhr und 6 bis 7 Uhr Abends. Sonntags und Feiertage nur bon 10 bis 12 lihr.

## Medizin frei bis geheill.

Die Spezialiften Des Diepenfary behandeln nur Rrantheiten ber

Manner.

aber thun viel.

wenn gewünscht, wird eine geichriebene Garantie gegeben.

Die Spezialiften fprechen menia

#### Ronfultation frei.

Stunden bon 10 bis 4 Uhr und bon 6-7 Uhr Abends. Conntags und ffeiertage nur won 10-12 libr.

# State Medical Dispensary,

S. W. Ecke State and Van Buren Str., Gingang 66 Pan Buren Str., Beber Fall wird unterfucht und wenn es

geheilt werden tann, wird er unter Behands lung genommen.

Baltimore & Chio.

Banhof: Grand Central Baffagier-Station; Tidete Offices: 244 Clart Str. und Anbitorium. Reine extra Fabrbreife berlangt auf Limited Bugen.

#bfabrt Antunft

# 

CHICAGO GREAT WESTERN RY. "The Maple Leaf Route." Grand Central Station. 5. Albe. unb Barrifon Ste.

Tideri-Offices: 222 Clart Str. und 1. Alaffe Dotells. Absance and Session and Continuati. \*2.45 T. Antuntt. And Continuati. \*2.45 T. Antuntt. \*2.45 T. Antun

Ridel Blate, - Die Rem Dort, Chicago und St. Louis-Gifenbahn. Grand Gentral Bafagier-Station, Fifth Abe. nub harrifon Straße. Alle Blige taglich.

Sirealot, Galesburg, Ft.Mab.

Cirealot, Galesburg, Ft.Mab.

Cireator, Defin, Manmouth...

Cireator, Joliet, Dech., Senond.

Cireator, Joliet, Dech., Senond.

Cireator, Joliet, Dech., Senond.

Cireator, Joliet, Dech., Senond.

Cireator, Joliet, Toliet......

4.00 % • 5.05 United States Sta

Chicago & Alton.

Extraft bon Mals und Sopfen.

**EXKURSIONEN** 

Expref. und Doppelichrauben-Dampfern. Tidet.D'fice:

Bollmachten. tonfularifc ausgestellt burch

und Rechtsbureau Vertreter: Konsulent LOWITZ,

84 La Salle Str.

ju billigften Breifen. Wegen Musfertigung von

notariell unb fonfularifd, Erbichaften,

Confusent K. W. KEMPF. Lifte von ca. 1000 gefuchten Erben in

meiner Office. Deutsches Konsular= und Rechtsbureau.

Finangielles.

A. Holinger & Co., 172 Washington Str.

Sabe 350 Criginal-Thares ber Enftern Ohis Dil Ce, zu 10, 15, 20 und 25 Share Lots zum Bertauf an Hand, welche zu \$15,00 bro Share abgegeben werben.

Anlage-Rapital bom Inhaber ber Shares gatanitet. Raberes burch 2mai, meder K. W. KEMPF, Bant-Gefdäft. 84 LaSalle Str.

EMIL H. SCHINTZ

(Seld in 8 sis 6 gragent ginfen an verleiben. Cute Errite Dupothern an
bertanten Zelephon: Central 2804. 1[p,1]\*3

## All on Board. Rajute und 3wifdended.

Hamburg. Bremen, Antwerpen, London, Rotterdam, Havre, Neapel etc.

185 S. CLARK STR.

Belbsenbungen burch Deutsche Reichsvoft. Bag u's Ausland, frembes Gelb ge- und verfauft, Wechfel, Rrebitbriefe, Kabeltransfers.

Erbichaften tollettirt, juverläffig, prompt, reell; auf Berlangen Borichuf bewilligt.

Deutsches Konsular=

185 S. Clark Str. Bedffnet bis Abends 6, Sonntags 9-12 Borm.
16ag,mobibofa\*

Schiffstarten

Bollmachten,

Boraus bear ausbezahlt ober Bore foug ertheilt, wenn gewünfct, wenbet Guch bireft an

84 LaSalle Strasse. Conntags offen bis 12 Uhr. 29mi, mobo.

110/ in Beträgen bon \$2000 auf ansgefinchte Sicher- beit in Chicago Grundeigenthum.

Gunftige Geld:Anlage.

Freie Chair Cars, Day Coaches, Speifes Waggons (a la Carte), Drawing Koom, Schlaf-Waggons. Soliber Jug nach Denber. Abfahrt täglich um 6:30 Rachmittags. Tidets, 212 Clark Straße. 9,11,13,16,18,20,23,24,26,28]m

Gifenbahn-Fahrplane. Chicago & Morthweftern: Gifenbahn.

St. Paul, Minneapolis, Dn'int. St. Paul, Minneapolis, Gau Claire, Dubson und Grillmeier Bissus, Laccoffe, Sparta, Mantuce.

to mb welt. Minnefota kond mu Nac. Oibtofd, Rece nah, Menasha, Appleton, Green Bay. Osbies, Appleton Jamet.

Albiand, Quelen, Beisemer, Jrontwod, Abrielander. Ohlofd, Green Ban, Mes-nomines, Narauctie und gak Superlor Green Bah, Histones, Cty-fiel Falls.

Burlington-Binie.

Burlington-Dinie.

Chicago, Turlington und Luince Cliendadn. Tel.:
Central 3117. Schlafmagen und Tidets in 211
Clarf Str. und Union Bahnhof, Canal u. Tdams.

Buge Chicago, Turlington, Colons.

Buge Chicago, Torreldon. S. 20 Colons.
Rechuse, Torreldon. S. 20 Colons.
Rechused, Durlington, Colons.
Colons. Tacoma, Bertland. S. 20 Colons.
Terest Burlington, Colons.
Colons. Tacoma, Bertlands. S. 20 Colons.
Tacoma, Bertlands. S. 20 Colons.
Tacoma, Bertlands. S. 20 Colons.
Tacoma, Bertlands. S. 20 Colons.
Tacoma, Bertlands. S. 20 Colons.
Tacoma, Bertlands. S. 20 Colons.
Tacoma, Bertlands. S. 20 Colons.
Tacoma, Bertlands. S. 20 Colons.
Tacoma, Bertlands. S. 20 Colons.
Tacoma, Colons. Colons.
Til. 20 Colons.
Tacoma, Colons.
Til. 20 Colons.
Tacoma, Colons.
Til. 20 Colons.
Tacoma Colons.

Mineis Bentral-Gifenbahn.

Lides-Offices, 212 Clarf Str. (Tel. Central 721), Dafley Ave. und Wells Str. Starton. Abfahrt Antunft "The Overland Gimitelt", nut für SchlaftwagenBaffgniere Des Moines, Omaba, S'i
Biulfs, Dender, Salt
yafe, San Francisco,
Oos Ungeles, Dortland.
Denner, Omaba, Sieur Ch.
S'i Ginff, Omaba, Des
Roines, Warfballeism,
Geder Rapids \* 8.00 % \* 9.30 % \*10.00 B \* 7.18 B

\*11.30 R \* 7.18 R \* 6.45 R \* 5.30 R \* 8.34 R \*11.30 R \* 8.30 S Sebar Kapids (St.), Seign City, Balon City, Fatrment, Barfersburg, Tract, Sanborn.
Dipon, Citrion, Gebar Kapids
Dipon, Citrion, Gebar Kapids
Blad Siffs and Dealmood St. Daul, Minneapolis, \* 7.00 % \* 8.84 \*\*\* 7.00 % 0 8.34 %

\*10.30 % \* 7.30 B

Rew Port und Bofton Expres. 10.35 B 9.15 K Rew Port Expres. 2.30 K 5.25 K Rew Port und Bofton Expres. 9.15 K 7.40 B Stabt-Litet:Office: 111 Toams Sir. und Aubis torium-Anney. Telephone Central 2057.

Wier Simited Schnellzüge ichglich zwischen Chicago und St. Louis nach Arb Yorf und Notton, die Wodenstellschaft Edham und Kiel Yorf und Notton, die Wodenstellschaft Edham und Kiel Yorf und Notton, mit els ganten Sp. und Buffet - Schlafwagen durch, obna Beggenwechel.

Und Anderstellschaft in Arbeitellschaft in Arbeit

Jainels Zeniral-Gifendahu.

Alle burchfahrenden Alge fahren ab dem Jentrals Bahnhof, 12. Sir. und Bart Arde. Die Jüge nach dem Siden finnen (mit Aufmahme bei Borgungeh) an der Z. Sir., 39. Sir., Opde Barte und G. Sir., Stadius befriegen werden. Sinde Tides-Office. Bu Unam Strade und Andivorium Josiel.

Durch is ge: Abhatise im Gladius in Antunti:

A. Orleans & Memphis Special & 23.0 % 9.45 % Opt Springs, Arf., die Remphis & 8.30 % 9.45 % Opt Springs, Arf., die Remphis & 8.30 % 9.45 % Opt Springs, Arf., die Remphis & 8.30 % 9.45 % Opt Springs, Arf., die Remphis & 8.30 % 9.45 % Opt Springs, Arf., die Remphis & 8.30 % 9.45 % Opt Springs, Arf., die Remphis & 8.30 % 9.45 % Opt Springs, Arf., die Remphis & 8.30 % 9.45 % Opt Springs, Arf., die Remphis & 8.30 % 9.45 % Opt Springs, Arf., die Remphis & 8.30 % 9.45 % Opticalis. Heiner in Angelie Springs in Andreas in Angelie Springs in Angelie Ange